

Valley Insurance and Auto Tags

111 Buck Rd., Suite 200-9, Huntingdon Valley, PA 19006



Страхование: Авто, Недвижимость, Бизнес

Регистрация авто/AUTO TAGS

НОТАРИУС, АПОСТИЛЬ, ПЕРЕВОД

Фотографии на паспорт

Заполнение на лотерею GREEN CARD!

Best Rates for Homeowners!

Phone: 267-528-6299, 347-994-7717
valleyinsurancepa.com



РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама



см. стр. 58
215-355-4007

36

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

September 6, 2017

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

COMFORT Home Care

АГЕНТСТВО ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ

ОФИЦИАЛЬНАЯ ПРОГРАММА ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ РОДСТВЕННИКАМИ/ ДРУЗЬЯМИ.

Квалифицированный уход медсестер, физиотерапевтические процедуры, персональный уход, уборка, покупка продуктов и приготовление пищи

ВЫСОКАЯ ОПЛАТА САМАЯ ЛУЧШАЯ МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

215-355-8350

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЛАДШИЙ ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ

HOT FOOT SHOES

PRESEASON SALE
20% OFF*



ALL SUMMER CLEARANCE
UP TO **75% OFF**

NEW LOCATION • JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 Country Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.COM

*Excludes prior purchases, layaways & other discounts. Certain merchandise excluded



ДОКТОР – ДЕРМАТОЛОГ

ОЛЕГ АНТОНОВ

- ♦ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ
- ♦ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

267-788-1424

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Ольга Стоянова

Поможет вам получить программу Waiver.

Консультирует по всем вопросам, связанным с Medicaid, Medicare, Welfare и т.д.

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО.

215-869-5312



САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!

БЕЗБОЛЕЗНЕННО И ДОСТУПНО

215-335-4007
215-331-7585
215-774-5050

ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ

ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ, ЛУЧШЕЕ КАЧЕСТВО!

КУПОН

ИМПЛАНТЫ

скидки до **50%**

Exp. date: 09/30/17

GRAND REOPENING



215.355.4116

Richboro

(площадь более 7,000 sq.f оборудована по последнему слову техники)

Всё то, о чём мы мечтали, сегодня реально для наших детей только

в Right Steps



#1 CHOICE ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

В ОФИСЕ И НА ДОМУ

Infinity of Care, Inc.

Phone: 215-953-9944

Fax: 215-953-9943

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК



ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ

2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053

WWW.VICTORIAFLOWERSPHILLY.COM

Since 2005

VICTORIA Flower Company

10869 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

215-677-1969

САМЫЙ БОЛЬШОЙ ЦВЕТОЧНЫЙ МАГАЗИН В N.E. PHILADELPHIA

WWW.VICTORIAFLOWERCOMPANY.COM

TRUCKING CO.

НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

■ Стабильные заработки от \$1100 до \$1800 в неделю

■ Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск

■ Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!!

**732.757.5343
516.901.6171**

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ на временную работу с октября по январь с оплатой \$0,65-0,70 p/mile



20 лет в бизнесе

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

КОНДИЦИОНЕРЫ

УСТАНОВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ

AAA Bros, INC

- Генераторы
- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха

215-914-1080

267-716-4343



Алик

ALLCARE

MEDICAL EQUIPMENT
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн., Вт., Ср. 9am – 6pm
Чт. 9am – 7pm
Пт. 10am – 5pm
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

НОВИНКА!*

Очень легкий
складной скутер,
легко перевозится
в багажнике,
незаменим
для длительных
прогулок,
путешествий,
посещений
магазинов

Зарядки
аккумулятора
хватает на 15 миль



*не покрывается
медицинскими
страховками



COMMODES
переносные
стулья с
выносным
ведром

- ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7**
- ♦ ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
 - ♦ ИВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
 - ♦ РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
 - ♦ ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
 - ♦ СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
 - ♦ КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
 - ♦ ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАП > МАШИНЫ
ВРАП
 - ♦ ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ САХАРА
В КРОВИ.



Внимание! Мы принимаем **United Health Care, PPO Workers Compensation Plans,**

а также: Medicare, Pennsylvania Medical Assistance, Amerihealth, Cigna Health Spring, Cigna, Humana, Coventry Cares, Health America, Health Partners, Health Partners Medicare, Keystone First, Keystone VIP, Advantra, First Choice, Aetna Better Health, Aetna-USHealthcare HMO/PPO, Keystone Health Plan East, Keystone 65, Personal Choice, Pennsylvania Blue Shield Blue Cross, Federal Blue Cross, Highmark BCBS, Gateway Health Plan, Gateway Medicaid, Evercare, Wellcare, Tricare, HealthNet

www.independenthc.com

Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.
МЕДСЕСТРЫ внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.



ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.



Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

ЗВОНите НАМ!
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service),** вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115 **215-821-3078**
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer

Будущее начинается здесь...



Student Academy Of Knowledge

www.studentacademy.org
Weekend enrichment school for kids PreK- 12Grade

- ➔ Повышение уровня школьных знаний.
- ➔ Углубление знаний по академическим предметам.
- ➔ Развитие математических, речевых и интеллектуальных способностей детей.
- ➔ Качественная подготовка к тестам SAT I & II и KEYSTONE
- ➔ Всестороннее и гармоничное развитие детей.
- ➔ Раскрытие творческого потенциала ребенка.
- ➔ То, чему не учат в школе.

- Математика	- Шахматы
- Английский язык и литература	- Изобразительное искусство (рисунок, живопись, композиция)
- Русский язык и литература	- Театральная студия
- Естествознание: Физика, Химия, Биология	- Танцевальные классы
- Испанский язык	- Музыкальное развитие. Хор
- Немецкий язык	- Домоводство для девочек (рукоделие, аппликация, кулинария, дизайн дома)
- Французский язык	
- SAT Prep класс (математика + английский)	

Классы раннего развития.
Комплексная подготовка детей к школе
Tutoring

Занятия проводятся в классах от 3 до 10 детей.
Индивидуальный подход с учетом возраста ребенка и уровнем усвоения учебного материала.
Команда талантливых и внимательных педагогов.
Директор: Ченцова Ирина, кандидат наук

Занятия проводятся по воскресеньям с 9 а.м. до 3р.м.
в удобном расположенном помещении по адресу:
11030 Rennard St, Philadelphia

215-470-0177 школа
267-991-5281 директор
Email: school@studentacademy.org

ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ БЕСПЛАТНО БАССЕЙН, ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ, ПАРНУЮ И САУНУ?



ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ МЕДИЦИНСКУЮ СТРАХОВКУ В KleinLife

- Если у вас или у ваших детей медицинская страховка HEALTH PARTNERS
- Если вам 65 лет или больше и у вас медицинская страховка KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS и многие, многие другие...

Звоните 215-698-7300
Kleinlife www.kleinlife.org
Formally known as Klein JCC

Healthy Life Northeast Philadelphia Raymond & Miriam Klein Building - 10100 Jamison Avenue - Philadelphia, PA 19116

absolutetherapycare
personal, professional, experienced



СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ!

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Саша Меркам, РТА

9922 Roosevelt Blvd Philadelphia, PA 19115 Tel 215-464-8900 Fax 215-464-6046

Наш офис находится в помещении HealthSmart Medical Center/Alliance Physicians



www.absolutetherapycare.com

Добро пожаловать ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО RISING STARS

Сотни счастливых детей и благодарных родителей!

- ✦ учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- ✦ просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- ✦ свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- ✦ вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- ✦ отличная подготовка к школе, творческие кружки



Звоните, назначайте тур по садику, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймете
RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!
Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten, After School Program, Camp от 6 недель до ... лет **Звоните сегодня!**

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ПРОГРАММЫ ШТАТА РАБОТАЕМ ПН. - ПТ.: 7am - 7pm

(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867
1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047
10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE

TRIUMPH

HOME CARE

СЛУЖБА УХОДА НА ДОМУ

Наше агентство по уходу за пожилыми людьми позаботится о Вас, Ваших родных и близких

Помогаем оформить документы для предоставления программы по уходу

Позвоните, и Вы узнаете о нас больше

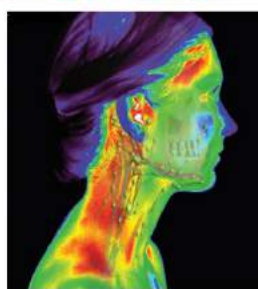
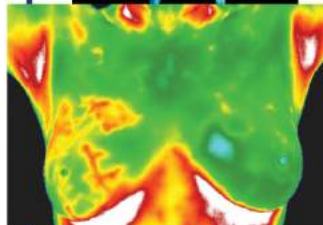
215-220-3920

2600 Philmont Ave., Suite 218A
Huntingdon Valley, PA 19006

www.TriumphHomeCare.com

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants
Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт!

Тепловидение



Новое диагностическое обследование в Health Smart Medical Center

Медицинская термография — метод обследования пациентов с помощью специального прибора, позволяющего улавливать тепловое инфракрасное излучение и преобразовывать его в изображение. Термография позволяет выявить патологические процессы в различных областях и органах тела.

Термография широко используется в медицине как дополнительный к маммографии метод диагностики. Этот метод также может помочь раннему обнаружению патологии сосудов, щитовидной железы, уха, горла и носа, мышечно-скелетной системы, желудочно-кишечного тракта, периферической нервной системы, кожи, сосудистых и неврологических осложнениях диабета и других состояний.

Не покрывается страховкой.

Информация и
назначение визита

267-753-0302

215-464-6015

yourthermography.com

HealthSmart
Medical Center

9922 Roosevelt Blvd.,
Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и
MNAP Diagnostic Center

HealthSmart

Medical Center

В центре проводятся: ультразвуковое обследование,
DEXA Scan — тест на остеопороз,
компьютеризированные тесты слуха и функции легких

Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии детей и взрослых
- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, гипертонии, сердечно-сосудистых, желудочно-кишечных и др. заболеваний.
- Лечение гормональных проблем женщин и мужчин с использованием натуральных препаратов, изготовленных по индивидуальному заказу.
- Коррекция остеопороза натуральными препаратами.
- "Мужской климакс" — проблемы предстательной железы, нарушение потенции.
- Программа "Замедление старения".
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.

Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine
Высшая врачебная квалификация в области
«Терапия — Внутренние Болезни»

Certified Medical Examiner
For The Commercial Truck Drivers

Юлия Магиденко, PA
Physician Assistant

- Анализы на дисбаланс витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок
- Уникальные лабораторные анализы на совместимость лекарств в организме, анализ на предраковые и раковые заболевания кишечника

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

215-464-6040

В мире

«Харви» и цены на бензин

В результате удара урагана «Харви», розничные цены на бензин в США достигли двухлетнего максимума. Цены растут, несмотря на то, что некоторые нефтеперерабатывающие заводы в Техасе и Луизиане возобновили работу.

Воздействие урагана привело к тому, что рынок США лишился способности переработки 4,4 млн баррелей нефти – этот показатель превышает объемы потребления Японии. Порты Техаса и Луизиана были неспособны принимать танкеры, которые сменили маршруты, чтобы избежать проблем. Европейские мощности нефтепереработки также загружены и не способны принять заказы американских потребителей. Министрство энергетики США приняло решение вывести на рынок часть стратегических запасов нефти.

Новое стихийное бедствие

Пока большинство следит за последствиями урагана Харви в Техасе, формируется новая угроза. Мощный шторм Ирма сформировался в Атлантике и представляет серьезную угрозу для Карибского бассейна и, возможно, для юго-восточного побережья США. Национальный ураганный центр присвоил ему 5 категорию.

Метеорологи издали предупреждения для островов Лиуорд, Пуэрто-Рико и Виргинских островов. Сотрудники по чрезвычайным ситуациям в Карибском бассейне предупредили, что «Ирма» может принести с собой до 25 сантиметров осадков, вызвать оползни, наводнения. Урган также вызовет волны высотой до 7 метров.

Налоговая реформа – важнейший вопрос повестки дня

На повестке дня американского правительства – налоговая реформа. Президентом Трампом озвучены основные предложения этой реформы. Предполагаемое снижение корпоративного налога с 35% до 15% должно вернуть в Америку многое производства, которые выведены за границу именно в связи неподъемными для компаний налогами. Кроме того, это снижение должно придать существенный стимул для развития производства бизнесам, остающимся в Америке. Предлагается также серьезное упрощение налогового законодательства и сокращение налоговой сетки для отдельных работающих граждан. Предполагается повысить уровень не облагаемого налогами дохода с \$12000 до \$24000. Теперь слово за Конгрессом, достаточно ли у его членов здравого смысла и желания помочь рабочей Америке.

ООН – бесполезная и дорогостоящая структура

Президент США намерен изложить свои взгляды на реформу ООН, выступая на специальном саммите организации 18 сентября. Дональд Трамп ранее заявлял, что американская доля в бюджете ООН «несправедливо высока». По его словам, из пяти с половиной миллиардов двухгодичного базового бюджета организации доля Соединенных Штатов составляет 22 процента. ООН, в которой тон задают страны третьего мира с диктаторскими, несвободными режимами, давно изжила себя.

Опасное головотяпство

В США несколько тысяч файлов с личными данными военнослужащих, полицейских, сотрудников спецслужб, сотруд-

ников ООН попали в свободный доступ в интернете. Инцидент произошёл из-за неправильных настроек безопасности облачного сервера Amazon. Данные содержались в резюме и заявлениях о приёме на работу в частную охранную фирму TigerSwan с 2009 года.

Специалисты обнаружили ошибку в июле этого года. Из-за технических сложностей ликвидировать её удалось только к концу августа. В TigerSwan предполагают, что к утечке причастен их бывший партнёр – рекрутинговая компания TalentPen.

Обстановка накаляется

Глава Объединенного комитета начальников штабов США Джозеф Данфорд и его южнокорейский коллега Чон Ген Ду договорились принять военные меры в отношении Северной Кореи после испытания Пхеньяном водородной бомбы.

3 сентября Северная Корея сообщила об испытании водородной бомбы. Пхеньян назвал испытание успешным. Центральное телевидение КНДР сообщило, что боезаряд предназначен для установки на межконтинентальные баллистические ракеты. 29 августа Северная Корея запустила ракету, которая пролетела над островом Хоккайдо и упала в Тихий океан. Дональд Трамп выразил готовность поставить Японию и Южную Корею высокотехнологичное американское военное оборудование. 11 сентября Вашингтон вынесет на голосование в ООН проект новой резолюции по Северной Кореи.

Отголоски прошлой войны

Британская авиабомба времен Второй мировой войны стала причиной самой большой эвакуации в истории послевоенной Германии. Утром в воскресенье свои дома во Франкфурте-на-Майне покинули 60 тысяч человек. Спецслужбы тщательно проверили террито-

рию, чтобы убедиться в отсутствии на ней людей.

Бомба была обнаружена 29 августа во время строительных работ в студенческом городке Университета имени Гёте. Бомба массой 1,8 тонны содержит почти 1,5 тонны взрывчатых веществ. В зону оцепления, радиус которой составил 1,5 километра, кроме жилых домов попали здание полицейского управления Франкфурта, несколько больниц, а также штаб-квартира медиакомпания Hessischer Rundfunk.

В Израиле готовятся серьезно

В Израиле начались крупнейшие за 20 лет военные учения. Маневры на северной границе Израиля продлятся десять дней. Они нацелены на отработку возможных вариантов действий против террористической организации «Хезболла». В маневрах задействованы военнослужащие регулярных войск и резервисты, авиация и ВМС Израиля, включая подводный флот. По заявлениям израильских официальных лиц, в случае начала военных действий целью израильской армии будет полное уничтожение «Хесболлы».

Преступление на государственном уровне

В новом докладе группы исследователей-правозащитников описывается, как китайские власти создали трансплантационную индустрию на основе извлечения органов у узников совести, как полагают, в основном у последователей Фалуньгун.

Подробно рассказывается о сотнях госпиталей, которые специализируются на извлечении донорских органов у живых людей. По приблизительным оценкам таким образом за 10 лет, когда стало известно об этой практике, было умерщвлено до 1.5 млн. Человек.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ
www.adandlife.com
ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА
PUBLISHER -VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель
Виталий Рахман
Менеджер
Ирина Вольская
Редактор
Владимир Крастошевский
Дизайнеры
Зорина Кункина
Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112
Huntingdon Valley, PA 19006
215-354-0844 * 215-354-0842
215-240-4396 * 1-888-349-8877
Fax: 215-354-1323
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несёт. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несёт ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

Новости Филадельфии

◆ Обязательное тестирование детей на зараженность свинцом

В Пенсильвании, в отличие от других штатов, нет закона, предусматривающего обязательную проверку детей в возрасте до 2 лет на содержание в крови свинца. В результате тысячи детей подвергаются риску заражения токсичным металлом, вызывающим незаметные в раннем возрасте отклонения поведенческого характера и даже снижение коэффициента умственного развития (IQ). В прошлую среду губернатор Пенсильвании Том Вольф призвал законодателей штата разработать совместно с органами здравоохранения закон, обязывающий врачей проводить тестирование детей до двухлетнего возраста на содержание свинца. Губернатор заявил, что только всеобщее тестирование детей позволит оценить степень свинцовой опасности в пределах штата и обеспечить своевременное лечение детей, подвергшихся заражению свинцом. В главных печатных изданиях Филадельфии, газетах Inquirer Daily и News, неоднократно ставился вопрос о повышении содержания свинца в питьевой воде.

◆ Колебания арендной платы в пределах Филадельфии

Известно, что в Филадельфии жилье не является дешевым. Согласно последним данным, Филадельфия занимает 14-е место в группе городов Соединенных Штатов с наиболее высокой квартирной платой. Однако и внутри Филадельфии некоторые районы выделяются особенно быстрым ростом арендной платы. Так, плата за квартиру с одной спальней в районе Kensington составляет 1350 долларов в месяц. В коридоре, охватывающем университет Temple и North Broad Street, часто называемом «Avenue of

Arts North», квартплата за такую же площадь еще выше – 1600 долларов. Вместе с тем, в квартале Washington Square и, что удивительно, в центре города арендная плата на 7 процентов ниже средней. Самым дорогим городом в США считается Сан-Франциско, где средняя арендная плата за жилье составляет 3420 долларов в месяц.

◆ Фестиваль кошерного барбекю

В воскресенье прошлой недели в Филадельфии прошел первый фестиваль кошерного барбекю. Мероприятие было организовано членами Мужского клуба при синагоге Temple Beth Hillel-Beth El в районе Winewood. Фестиваль привлек более 4500 человек, строившихся в очередь за вкусно приготовленным мясом, напитками и пикантными закусками. Фестиваль сопровождался и развлекательными аттракционами. Прибыль фестиваля, оцениваемая в 30 тысяч долларов, будет направлена в благотворительный фонд Еврейской федерации Большой Филадельфии (Jewish Federation of Greater Philadelphia) для продуктовой помощи нуждающимся (Mitzvah Food Project).

◆ Пьяный водитель смял на парковке два десятка машин

В воскресенье прошлой недели пьяный водитель на спортивной машине врезался в группу автомобилей, стоявших на парковке в районе Oxford Circle. Он нанес повреждение более чем двум десяткам машин, потянул переднее колесо своей машины, но смог проехать еще несколько кварталов и остановился вблизи Kindred Street, когда мотор заглох. Как сообщают свидетели, водитель выскочил из автомобиля и пытал-

ся убежать, но был задержан совместными усилиями полицейских и прохожих. Фамилия задержанного не сообщается, но обвинения против него уже подготовлены для передачи судебным органам.

◆ Оперный сезон нынешнего года

В сентябре в Филадельфии начнется оперный фестиваль (Фертиваль 017), во время которого на пяти сценических площадках будут представлены работы оперного коллектива. Фестиваль откроется оперой Моцарта «Волшебная флейта» и наполнится другими оперными постановками. Для художественного оформления спектаклей будут привлечены современные компьютерные анимационные технологии. Организаторы фестиваля полагают, что он привлечет многих любителей оперного искусства, в том числе за пределами Филадельфии.

◆ Жертвы пожара в графстве Бакс

В среду прошлой недели в Бенсалеми, графство Бакс (Bucks County) в доме для одной семьи, расположенном в квартале 700 на Kings Lane, возник пожар. Это произошло в половине третьего ночи. Пламя сразу охватило весь дом, и было настолько сильным, что пожарные не смогли проникнуть внутрь дома, чтобы эвакуировать жильцов. Хотя пожар, в конце концов, был потушен, пожилая пара, оставшаяся в горящем доме, погибла. Причина пожара расследуется. По первому предположению пожарных возгорание возникло из-за горячей свечки, оставленной на столе. Если бы в доме была установлена противопожарная сигнализация, жертв можно было избежать.

В далёком студенчестве, когда приходилось штудировать предмет под названием «Литература народов СССР», довелось мне познакомиться с творчеством всех лауреатов всех государственных и прочих премий. Тогда я в рамках академического курса впервые открыла для себя творчество Чингиза Айтматова. И это «знакомство» переросло в многолетнюю читательскую привязанность. Термин «манкурты» пришёл к нам из книги Айтматова «И дольше века длится день». Это люди, попавшие в плен, которых насильственно лишали памяти. Многие пленники, не выдержав пыток «беспамятством», погибали, или сходили с ума. Выжившие же окончательно теряли связь с прошлым и становились бездушными рабами, верно слушающими своим хозяевам.

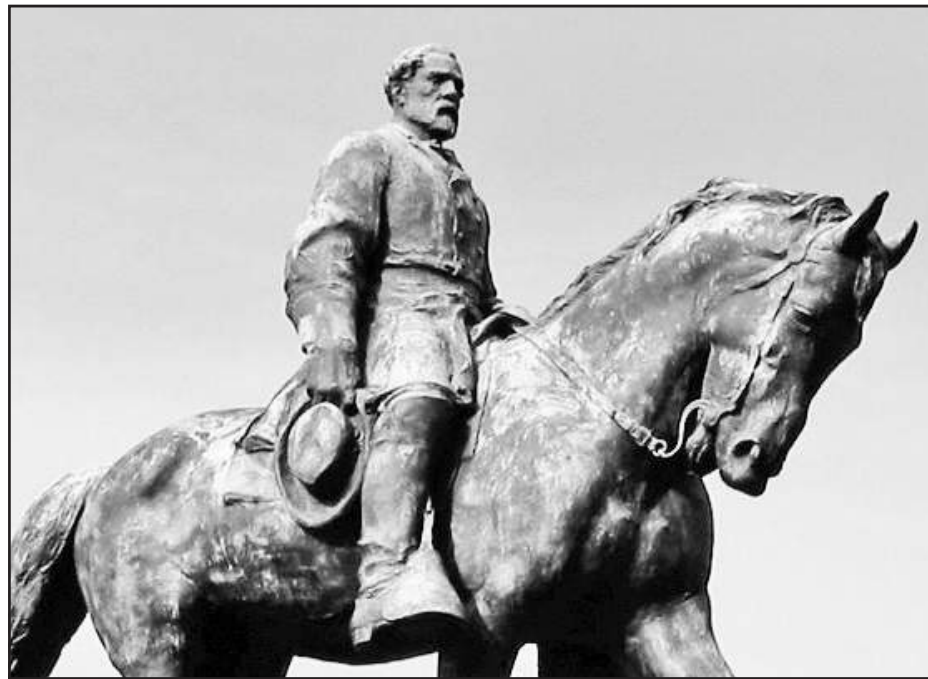
Сводки с политических баталий последних дней заставили меня вспомнить о манкуртах. И о тех, кто в силу политической заангажированности, успешно манипулирует историческими фактами, лишая общество правды, превращая многих в рабов навязанных стереотипов.

Шарлоттсвилль – небольшой студенческий городок, в котором вот уже почти два столетия существует Вирджинский университет, основанный ещё Томасом Джефферсоном, одним из авторов Декларации Независимости и третьим президентом США. Городок находится в часе езды от Ричмонда, столицы штата Вирджиния. Того самого Ричмонда, который был в годы Гражданской войны 1861-1865 годов столицей Конфедерации. Мне часто доводилось бывать в тех краях и каждый раз, проезжая уже привычный путь, я ожидала в получасе езды от Вашингтона по направлению к Ричмонду увидеть огромное гордо развевающееся за придорожными деревьями знамя Конфедерации, которая более полутора веков назад перестала существовать. Этот флаг, как бы укорял в чем-то проезжающих и заставлял задуматься о победителях и побеждённых в той, самой кровавой Американской бойне.

В каждом городке Юга вы непременно найдёте в сувенирных лавочках флажки и атрибутику «унесённой ветром» истории проигравшего Юга. И эта история, передаваемая по наследству из поколения в поколение, как непрерывная цепочка памяти, меня всегда поражала и завораживала. Нет, я не пыталась обвинять кого-то, или оправдывать, я пыталась понять, что в этой истории есть такого романтично завораживающего, заставляющего через столько десятилетий появляться все новым и новым сторонникам идей, за которые сражались южане. Я накручивала мили Музейной Авеню в Ричмонде, входящей в Национальный реестр исторических мест (NRHP), рассматривала все прекрасные памятники, увековечивающие память об участниках Гражданской войны на стороне Конфедерации, включая памятники Роберту Ли, Джефферсону Дэвису, Томасу «Стоунвелл» Джексону и Мэтью Мори. Мне доводилось видеть демонстрации сыновей ветеранов Конфедерации в том же Ричмонде, приуроченные дню рождения генерала Ли, или традиционному месяцу истории Конфедерации: море красных полотнищ с синим Ан-

СТАТУИ РАЗДОРА

дреевским крестом и белыми звёздами на нем, сотни людей под этими боевыми знамёнами. И, конечно же, военные реставраторы в форме времён Гражданской войны. Никто не протестовал – это была скорее историческая «вахта памяти». Все было вполне мирно: демонстранты гордились своей историей, наблюдатели и просто любопытные проезжие немного затормаживали движение, создавая заторы на не очень широких улицах, а недовольные таким разгулом почитателей конфедератов тихо возмущались...



Все было мирно и законно, и памятники никому не мешали – стояли по всей стране, напоминая о сложной истории государства, когда-то уже опалённого непониманием и непримиримостью. День Поминования уравнивал всех воевавших с разных противоборствующих сторон. Десятилетия внешнего спокойствия оказались всего лишь долго тлевшей искоркой, разгоревшейся пламенем. События двухлетней давности в Фергюсоне и Миссури загноили «лошадь истории» в крайне левый угол, из которого сама история уже представлялась иной. Страна, так долго боровшаяся за то, чтобы жизни всех ее граждан, независимо от цвета кожи, были значимы, вдруг громко услышала месседж, посылаемый гражданами с чёрным цветом кожи. И пошел по стране очередной раунд борьбы за историческую справедливость с непременным разыгрыванием деликатной расовой карты. История не имеет сослагательного наклонения – она дана для прочтения и изучения. Но она, увы, ничему не учит. Любая историческая ревизия всегда чревата потрясениями...

Шарлоттсвилльское побоище 12 августа этого года оказалось, на мой взгляд, классическим примером провокации, в которой образ генерала Ли оказался разменной картой в грязных политических играх. К прискорбию, формальным поводом защиты памятника генералу-конфедерату Роберту Ли воспользовались члены КKK, нацисты и разные белые расистские объединения. Замечу, что именно они уже когда-то подхватили павшие знамёна Конфедерации и дискредитировали их, как и очернили своими расистскими действиями тех, кто сражались в рядах южан. А стычка непримиримых крайне левых со свастиками с такими же крайне левыми, но под красными знамёнами с серпами и молотами, привела при полном попу-

стительстве властей к хаосу и человеческой жертве. Портрет Хизер Хейер, погибшей под колёсами автомобиля, управляемого нацистом и шизофреником, утопал в цветах и плакатах, на которых было написано: «Нет ненависти!». Правильные слова на плакатах, однако, вовсе не снизили градус ненависти.

И вот уже жертвой ненависти стал Аллен Арментраут. Аллен, к счастью, не был раздавлен автомобилем, но каток ненависти вот уже почти две недели непрерывно гробит судьбу и будущее человека, воспользовавшегося всего

лишь своим законным правом, утверждённым Первой конституционной поправкой. Парень ни на кого не нападал, никому не угрожал, он просто молча салютовал проигравшему генералу. А вокруг Аллена бесновалось собрание далеко не мирных оппонентов. И не их вовсе успокаивала полиция, и не им предьявили обвинения. И это избирательное правосудие меня пугает. Арментраут позднее чётко сформулировал причину своей поездки из Северной Каролины, где он проживает, в Вирджинию, потому что КKK, неонацисты и им подобные группы дискредитируют историческую правду и Конфедерацию. Бедный мальчик не понимал в своём стремлении и чистых помыслах поиска исторической правды, что именно этой правды не существует. История превратилась давно в продажную девку...

А вот и реакция незамедлительная последовала от руководства Pensacola Christian College, где учился уже бывший студент Аллен Арментраут: «Pensacola признает достоинство и ценность всех людей, и мы уважаем историю Америки. Мы призываем людей проявлять проницательность и стремиться к установлению примирения...» Взял колледж и примирил всех, или все-таки не всех, принеся в жертву политкорректности судьбу молодого парня, который просто выступил громко за свои идеалы. Пусть для кого-то и сомнительные... И я уверена, что Закон восторжествует, потому что я не хочу, чтобы восторжествовала агрессивная толпа! Толпа пока торжествует, уничтожая будущее Арментраута. И эта временная победа только укрепляет парнишку и всех его поддерживающих в противостоянии с кричащими «Нет ненависти!» ненавистниками чужих идеалов.

А теперь обращусь к словам, которые я написала выше. Нет, я не оговорила, назвав тех, кого так долго и уси-

ленно СМИ и общественное мнение называло крайне правыми, именно крайне левыми. Никогда нацизм не был прав, да и национал-социалистическая партия всегда была исключительно крайне левой. Маленькая ложь и манипуляция рождает большое недоверие. Шарлоттсвилльское собрание нацистов, выкрикивающих антисемитские речевки, является прекрасно спланированное провокацией. Джейсон Кесслер, вдохновитель и организатор провокационного марша, сторонник Обамы, Клинтона, участник Occupy Wall Street, человек, выступавший против Второй поправки, поддерживающий ядерное соглашение по Ирану, подписанное Обамой, вдруг резко в январе этого года сообщает, что будет поддерживать Трампа во Второй Гражданской войне. Так и написал этот левый товарищ в своём твите. На вопрос, кому это выгодно, можно с большой вероятностью ответить: неугомонному движению Сопротивления нынешнему президенту, организованному теми, кто никак не может смириться с проигрышем на выборах.

Цель оправдывает средства. И если целью является противодействие президенту, то все способы борьбы с ним хороши, включая акции гражданского неповиновения и хорошо спланированные марши Антифы и Black Lives Matter. И средства борьбы этих чернорубашечников под красными знамёнами меня пугают ничуть не меньше, нежели стройные ряды нацистских штурмовиков. Они все птенцы одного гнезда ненависти, в котором нет места ни любви, ни пониманию, в котором есть только «до основания, а затем»... Затем уже не будет...

Но вернёмся в Шарлоттсвилль, где все ещё стоит памятник проигравшему генералу Ли. Именно его образ не даёт вот уже некоторое время жить спокойно всем новым «историкам», забывающим, что вовсе не за сохранение рабства на Юге воевал этот герой Мексиканской войны... Кто-то недоуменно заметит, мол, проигравшим памятники не ставят. В нашей стране такой прецедент создан, как и создан он, к примеру, во Франции, где проигравший император с почестями покойся в сердце Парижа, а к его пантеону «не зарастает народная тропа». И проигравшему генералу Ли салютуют миллионы. Вероятно, эта личность заслуживает уважения хотя бы за то, что Роберт Ли спобовствовал примирению нации. И что бы ни писали современные историки от политики, в Британской энциклопедии останутся слова: «Хотя история знает его в основном, как «генерала повстанцев», Ли был противником рабства... Более того, он был очень продвинут в своем отказе от войны в качестве разрешения политических конфликтов – факт, который почти полностью игнорировался потомками. Как полковник армии США в Техасе во время кризисов отделения в конце 1860 года, он писал: «Если борьба и гражданская война должны заменить братскую любовь и доброту, я буду оплакивать свою страну и благополучие, человеческий прогресс».

А война статуй ещё только началась. И за три недели, пошедшие с момента страшных событий в Шарлоттсвилле, градус накала страстей достиг точки кипения. Шарлоттсвилль стал своеобразным триггером гражданского противостояния, пугающего своей пред-

БОЛЕЗНИ НОГ



**ДОКТОР
ГЕННАДИЙ
ЛИНЕЦКИЙ**

ВЫПУСКНИК
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

в голеностопных суставах

**ДОКТОР ДЕЛАЕТ
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ**

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,
МЕДИКЕЙД (ACCESS),
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ
215-333-9941

ADELAIDA MERKER M.D., D.O.

В ОФИСЕ:

1. Оформление медицинских документов на работу, Commercial (CDL) and Non - Commercial Driver Licences
2. Оформление формы I-693 (U.S. Citizenship, Immigration Services)
3. Лечение последствий автомобильных аварий и производственных травм.



BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE
and OSTEOPATHIC MEDICINE

Свыше 20 лет практики
в клиниках Москвы, Нью-Йорка
и Филадельфии

ТРАДИЦИОННОЕ И АЛЬТЕРНАТИВНОЕ ЛЕЧЕНИЕ

ТЕРАПИЯ/ ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ:

сердца, легких, почек, эндокринные заболевания

ОСТЕОПАТИЯ:

заболевания опорно-двигательной системы (артриты, радикулиты, боли в позвоночнике), головокружение, шум в ушах, головные боли, дисбаланс ...

ДЕРМАТОЛОГИЯ:

диагностика пред- и раковых кожных образований, удаление папиллом, бородавок, лечение дерматитов

ФИЗИОТЕРАПИЯ:

индивидуально подобранное лечение (массаж, лазерное, электро процедуры, тренажеры)

Принимаем Medicare, Medicaid и основные виды страховок.
При необходимости предоставляем транспорт.

842 RED LION RD., UNIT 7
PHILADELPHIA, PA 19115

Прием только по предварительной
записи по телефону:

215-677-6616

Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19116
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am - 3pm



**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса,
как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.**

Бесплатно забираем рецепты
и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров
и лекарств из России
и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сорау по возможности
(где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав,
лекарственных сборов

БЕСПЛАТНО

О П Л А Т А
ЗА ВСЕ

КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов



Мнение

Патриоты богоспасаемого Отечества отличаются удивительной способностью выставлять себя дураками даже там, где без этого можно было обойтись. Вот всей моськиной сворой накинулись на «Дождь» и «Дилетант» за оскорбивший их тонкую натуру вопрос о возможной сдаче Ленинграда.

Вопрос не нов. Впервые тема была затронута около четверти века назад писателем-фронтовиком Виктором Астафьевым. Не зная об этом может разве что министр культуры. Есть у нас такая почетная профессия: ничего не знать о великой войне, о великом народе, о великой литературе. А главное – другим не давать.

Поводом для страстных разборок он кажется лишь в советском сознании, которое выведено пытливыми любящими мичуриными и кулибиными в закупоренной информационной колбе. К услугам всего прочего человечества есть академический десятилетник, полный военных документов гитлеровской эпохи: Germany and the Second World War. Оксфорд. В частности, том 4 касается войны с СССР. Про Ленинград, вкратце, там вот что.

7 сентября 1941 г. немцы взяли Синявинские высоты. 8 сентября овладели Шлиссельбургом и замкнули Ленинград в полукольцо, с юга отрезав от Большой земли. Но форсировать Неву и двигаться дальше к Финляндии не стали. Уже 5 сентября, через 2,5 месяца после начала войны, генерал-полковник Гальдер, глава Генштаба и автор плана «Барбаросса» подводит черту под стратегическими задачами вермахта на данном направлении: «Наша цель достигнута». 6 сентября, Гитлер выпускает Директиву № 35. Ее смысл прост: если Ленинград будет взят, немцам придется кормить население и нести за него ответственность. Поэтому Ленинград НЕ БРАТЬ! По предвоенным данным, численность жителей, включая пригороды, превышала 3 млн человек. Не иголка, чтобы спрятать в стогу военной неразберихи. В последующие 2-3 недели военная бюрократия Рейха активно обменивается соображениями о том, как быть с осажденным городом.

21 сентября Департамент внутренней безопасности Главного командования вермахта (обратите внимание – вопрос рассматривается уже службой тыла) предлагает фюреру несколько вариантов действий. Один из них: обнести город проволокой под напряжением с охраной из автоматчиков; выпустить женщин, стариков и детей; мужчин оставить и изолировать. Дабы обезопасить тыл от эксцессов. Впрочем, замечают авторы доклада, вариант не слишком хорош, потому что среди голодающих (славян?) возникнут эпидемии, которые могут перекинуться на охраняющих (арийцев?). Поэтому есть смысл рассмотреть альтернативный подход – подавить очаги сопротивления и уйти, оставив город финнам. Пусть, что хотят, то и делают. Ответственность с Германии снимается.

От такого заманчивого предложения, однако, финское руководство вежливо уклонилось: мол, наши прежние территории вплоть до Невы возьмем с удовольствием, а вот от Ленинграда увольте. Еще раз обратите внимание – в сентябре 1941 г. они обсуждают ленинградскую проблему исключительно с организационной, хозяйственной и политической точек зрения. Военными аспектами фюрера уже не грузят: боевая задача выполнена, оставшееся – дело техники. Если Финляндия согласится забрать город – ради бога. К населению, она тянет резину и явно предпочитает, чтобы немцы сами проделали самую грязную часть работы. Нехорошо.

ЛЕНИНГРАДСКАЯ БЛОКАДА КАК БОЖЬЯ РОСА

Отсюда третий возможный способ действий: объявить, что, «поскольку Ленинград оборонялся подобно вооруженной крепости, его население следует рассматривать как военную цель, город герметически изолировать и обстреливать в пыль артиллерийскими обстрелами и бомбежкой». Ну, а потом развалины скинуть хоть тем же финнам. Вариант тоже неважен, Германия опять получается крайней... 12 октября командование вермахта, опираясь на опыт боев в Киеве, выпускает общий приказ, прямо запрещающий германским частям входить в городские кварталы Ленинграда (а заодно уж и Москвы). Велено долбить на расстоянии, вздумчиво и без суеты.



Итак, еще раз: осенью 1941 г. фашисты на основе директивы № 35 и докладной записки от 21 сентября нащупали устраивающее их решение. Ленинград НЕ БРАТЬ. Балтфлот изолировать; блокаду держать жестко, но экономно. Обстреливать регулярно, но без фанатизма. Активные операции перенести на группы «Юг» и «Центр». Туда же отправить большую часть артиллерии и авиации. Горожане тем временем пусть голодают, мерзнут, умирают и вообще чувствуют себя как дома – им после революции и коллективизации не привыкать. Превращать город в пыль не стоит труда. Достаточно разбомбить Бадаевские склады с провиантом. А уж как там т. Сталин дальше будет разбираться со своим населением – его дело. Над немцами не каплет.

В общем, действительность оказалась даже гнусней, чем мог предположить В. Астафьев. Он исходил из своего фронтового опыта (отнюдь не способствовавшего державным восторгам) и из той информации, которую власть допускала до народа. Как и все советские люди, принимал за аксиому, что Гитлер жаждет взять город. Лез, лязгал зубами, заходил в лоб и с флангов, силой и хитростью. Но негибавый Сталин (или великий советский народ?) с угрюмой жестокостью (или с отчаянным мужеством?), не считаясь с потерями, Ленинград ему не отдавал. Бил и бил по жадным оскаленным зубам – прикладом, кулаками, мерзлыми детскими трупиками – всем, что под руку попало...

– Так было надо, товарищи, – утирая скупую слезу рукавом дорогого пиджака, скорбит официальная пропаганда. – Любуйся ценой удержать город Ленина!

– Врете, твари! Сначала просрали все, что можно, отдали Питер в заложники, а потом русский народ ложись и

брюхом вас прикрывай, – возражают люди с мучительным фронтовым опытом. – Хоть бы детей, граждан на чальник, пожалели...

И правда: даром, что ли, сталинский любимец Ворошилов (тот самый, что намеревался воевать малой кровью, могучим ударом, на чужой территории) 11 сентября был тихо снят с должности командующего Ленинградским фронтом и отправлен поглубже в тыл. Военно-стратегический провал на Северо-Западе был полным и очевидным. Но в руках власти оставался мифологический инструментарий. А это главное.

С содержательной стороны вопрос о «сдаче» Ленинграда чудовищно пуст. Но с идейной стороны он столь же чу-



довищно важен и судьбоносен. По крайней мере, для тех, кто намерен усидеть на вертикали. Сдать город было некому – за отсутствием желающих его взять. Гитлеру Ленинград был не интересен. Он даже не считал нужным тратить боеприпасы на его «превращение в пыль». Лишний раз пачкаться не хотелось ни немцам, ни финнам. Да и зачем, если процесс замечательно идет сам собой под руководством большевиков?

Эта отвратительная правда никаким боком не бросает тени на подвиг защитников Ленинграда. Но она кое-что говорит об устройстве нашего верховного вранья и духовных скреп. Этим она и страшна для вертикали. Одно дело героическая оборона под руководством мудрого вождя и великой партии, и совсем другое – беспомощное угасание за расчетливо спланированным гитлеровцами санитарным кордоном. Когда даже невозможно дотянуться до горла врага, чтобы сдохнуть не от голода, а в бою.

Военные архивы Германии (советские, впрочем, тем более) нам всем, включая Астафьева, были недоступны. Так почему бы сегодня Министерству культуры, вместо того чтобы пафосно возмущаться, не организовать их добросовестный и полный перевод на русский? Весьма поучительное получилось бы чтение. Это книги очень дорогие – как и положено для серьезных академических изданий. Небось, не патристические дешевки г-на Мединского для ширнармасс и не Краткий курс истории ВКП(б). Вот и помогли бы нашему многострадальному населению повысить культурный уровень за счет госбюджета. Хоть раз в жизни. Хоть один четвертый том, где про СССР. Ради простого человеческого уважения к народу и его праву знать настоящую историю самой страшной своей войны. А?!

Нет, о чем это мы... С кем это мы... С теми, кто на протяжении вот уже четырех поколений, сыто похрюкивая, насилует и фальсифицирует историю (о, эти вымаранные страницы в Энциклопедии и в школьных учебниках!), воспоминает героев (о, эта «Малая Земля»! о, этот Жуков!), науку (о, языкознание! О, Лысенко и кибернетика!), хозяйственную статистику, судебные приговоры, результаты выборов, свидетельские показания... С профессиональными патриотами, короче?

Право, не стоит. Вертухайские поскребыши повторяют то, чему их учили отцы и деды: выдумывают извращенную реальность и учат народ в ней жить и гордиться. Технология нехитрая: выдрать из приличного источника кусок, серпом и молотом загнуть в нужную сторону, заклеить дыры соплями и газетой «Правда» – и пустить в СМИ под видом исторического факта. Чтобы простодушные мальчики и девочки потом патриотично разносили это фуфло по интернету уже бесплатно, ссылаясь как на истинный документ.

В частности, по русскому сектору сети бродит фрагмент доклада того самого Департамента внутренней безопасности вермахта от 21 сентября с вариантами решения «ленинградского вопроса». При той милой разнице, что кусочек, где сказано «обратить в пыль», подается не как одна из альтернатив, предложенных Гитлеру подчиненными, а как его окончательный верховный вердикт. Хотя в действительности его выбор был проще, эффективней и гнусней. И (что самое главное!) унижительней для сталинских стратегов. Именно поэтому нам его не сообщают. Мягко впаривая, вместо этого, мобилизующую фальсификашку. Массы глотают и захлебываются от восторга. Подсадить на мухоморы огромный, достаточно сильный и культурный народ, кастрировать, оболванить, милитаризовать, сорвать с насильственных мест и протаскать через три голода, две большие войны и кучу маленьких, дотла разорить сельское хозяйство и демографическую базу и еще заставить этим гордиться – это действительно надо было поработать. Конечно, немного жаль Россию, которую в процессе Великого Похода трижды зачищали от людей, способных шевелить мозгами, а заодно и от нормальных представлений о чести и совести.

Что касается Ленинграда, то с ним тоже все довольно очевидно. Большевики получили страну с двумя европейскими столицами, а сдали с одной азиатской. По-варварски гипертрофированной, централизованной, бюрократизированной и унитарной. Москва-80 – чисто Пхеньян сегодня. Только за последние 25 лет что-то понемногу стало возвращаться к норме. Города, слегка потеснив вертикаль, начали подниматься на четвереньки. Но ничего! Вот сейчас Контора опять наведет свой централизованный порядок и загонит их назад под лавку. Чтоб не получилось, боже упаси, как на Украине, где города и горожане стали о себе слишком много понимать. Пусть лучше будут нищими, глупыми и послушными. И наслаждаются победным дребезжанием сталинских акынов.

Когда все это в очередной раз развалится, виноват, конечно, будет Гитлер. А также Астафьев. И еще ТВ «Дождь» с журналом «Дилетант». Кто же еще?!

Дмитрий Орешкин
Ej.ru

ALLTOWN PHARMACY АПТЕКА

**НАТУРАЛЬНЫЕ
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ
ПРЕПАРАТЫ**

**РУССКИЕ И
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,
ТРАВЫ, КРЕМЫ**

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



Prestige NHCM, Inc. Home Care Agency

АГЕНТСТВО ВЫСШЕЙ КАТЕГОРИИ

Первое русскоязычное агентство по уходу за больными на дому, имеющее самую Высшую Американскую Медицинскую Аккредитацию. У нас имеется городская постоянная программа обслуживания.



ТОЛЬКО У НАС:

- Самый большой опыт работы с людьми, нуждающимися в помощи
- Квалифицированный персонал, имеющий большой опыт работы в госпиталях Америки и России
- Медсестры, имеющие специализацию в кардиологии, хирургии и онкологии
- Профессиональные физиотерапевты помогут избавиться от хронической боли и заболеваний суставов
- При необходимости вам сделают анализ крови на дому, и результаты немедленно будут сообщены вашему врачу

Принимаем основные виды страховок!

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕДСЕСТЕР И МЛАДШИЙ
ОБСЛУЖИВАЮЩИЙ ПЕРСОНАЛ.**

Опыт работы не обязателен. В офисе проводятся бесплатные курсы. Немедленно обеспечиваем работой.

Всем работникам компания полностью оплачивает медицинскую страховку, включая лекарства и «Дентал план». Также предоставляется оплачиваемый отпуск и удобные часы работы.

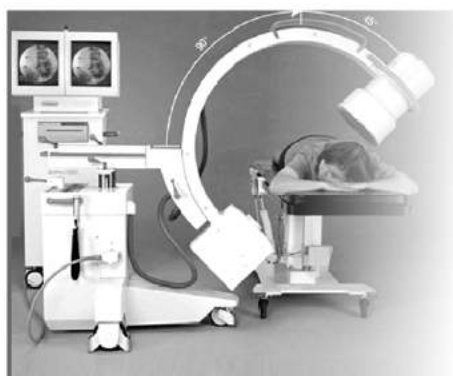
ПОВОНИТЕ НАМ И УЗНАЙТЕ, ЧТО МЫ МОЖЕМ ДЛЯ ВАС СДЕЛАТЬ

215 • 677 • 3299



Interventional Pain Management Александр Зоншайн, MD

Профессор медицинской школы Drexel



**Все виды блокад и
противовоспалительных
уколов под контролем
рентгена C-ARM и
ультразвуковой
аппаратуры.**

NEW!

**Новейшие методы лечения
болей в шее, спине, коленях
и других суставах**

**В 85% случаев боли полностью
проходят или существенно снижаются**

За несколько дней до соревнований по спортивным танцам я «сорвал» себе спину. Мой физиотерапевт Алина Фиш направила меня к доктору Зоншайну. Уколы меня поставили на ноги, и я смог выступать.

Илья Рейзин
(Директор Школы
Philly Dance Sport Academy)

Мой врач и племянник д-р Магиденко направил меня к доктору Зоншайну с болями в спине, плечах и бедре. Я бесконечно благодарен доктору Зоншайну за его помощь.

Лев Вуль

Somerton
Medical Building
(Bustleton & Byderry)
12000 Bustleton Ave.
Suite 208

215-969-2331

НЕКОТОРЫЕ ПРОЦЕДУРЫ
ДОКТОР ПРОВОДИТ
В GRANT SURGICENTER
2000 Grant Ave.
Suite 101



Боли в пояснице и бедре мучили меня полгода. По совету моего сына доктора Либа я обратился к доктору Зоншайну. После двух уколов боли прошли, и в свои 77 лет я опять играю в теннис.

Моя дочь, доктор Инесса Биниауришвили, сама привела меня к доктору Зоншайну с острым радикулитом. Доктор избавил меня от болей. Огромное ему спасибо!

Лия Биниауришвили

В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Психологи утверждают, что для снижения веса недостаточно меньше есть и больше двигаться, — надо разобраться в себе. Миллионы людей на земле мечтают похудеть. Кто только не берется помочь им в этом! Диетологи, тренеры, авторы книг и методик... Все эти «специалисты» точно знают, что надо делать, чтобы нам расстаться с лишним весом, а им заработать на этом. К сожалению, лишний вес уходит не навсегда, и борьба начинается заново. Так что задача заработать, в конечном счете, решается куда более успешно, чем задача обрести стройную фигуру. Поэтому вместо того, чтобы изнурять себя диетами и тренировками, лучше искать ответ на вопрос: «Почему я ем?».

Часто люди едят не потому, что голодны, а потому, что испытывают эмоциональные состояния, которые им не хочется чувствовать и переживать. Причем зачастую это происходит неосознанно. Давайте разберемся, что стоит за тем или иным приемом пищи и что с этим делать.

Одно из наиболее распространенных состояний, которое люди заедают, — усталость. В этом случае человеку все равно, что есть. Ведь самое главное — подольше побыть в состоянии покоя и расслабленности. Если в этот момент к вам будут приставить близкие люди или коллеги со своими проблемами, то еда — удобный способ от них «отвязаться» хоть на какое-то время.

КАК ПЕРЕСТАТЬ МНОГО ЕСТЬ, ЧТОБЫ ПОХУДЕТЬ

А если вы не позволяете себе расслабиться и интенсивно работаете, то усталость и желание отдохнуть может трансформироваться в поглощение простых углеводов: конфет, печенья, вафель. А иногда шоколада и тонизирующих напитков. Ведь все это возбуждающе действует на нервную систему и помогает не чувствовать упадок жизненных сил. А между тем, нужен-то вам только отдых!

Другие самые «заедаемые» эмоции — скука и тоска. Когда человеку неинтересно и грустно, он нуждается в разнообразии. Но ищет он это разнообразие не в том, чтобы планировать свой досуг, и не в том, чтобы сменить работу или влюбиться. Нет, он разнообразит свою жизнь более простым и безопасным способом — за счет новых вкусовых ощущений.

Когда человек заедает злость, он ест быстро и жадно, почти не пережевывает пищу. Неосознанно выбирает все, связанное с мясом — колбасу, сосиски — или грызет что-то жесткое, хрустящее. Смысл этого примерно такой: если я не могу покусать кого-то, на кого злость, то покусаю хотя бы что-то, напоминающее плоть.

Что касается обиды, то, по сути, это тоже злость, которая направлена внутрь себя. Интересно, что при обиде люди отдают предпочтение «детским» продуктам: сладостям, фруктам, мороженому, потому что это способ пожалеть себя, как в детстве.

Тревога очень сильно связана с желудочно-кишечным трактом. При тревоге усиливается секреция желудочного сока. Поэтому при тревоге очень часто может подсысывать в желудке — ощущения, сходные с ощущением голода. Человек в состоянии

тревоги, пробегая мимо еды, кладет ее в рот и даже не замечает этого.

В этих случаях еда выполняет функции успокоительного средства.

Вина возникает тогда, когда человек причиняет своими действиями вред кому-то или действует вразрез со своими собственными убеждениями. Стыд же всегда связан с внутренним осуждением. Оба чувства — и вина, и стыд — относятся к чувствам тяжелым, их нелегко переживать. Поэтому заедание — естественная потребность хоть как-то снизить интенсивность переживаний, отвлечься от них.

Самая главная и глубокая причина любой зависимости, и пищевой в первую очередь, — это чувство одиночества. Люди, пытающиеся заглушить свое одиночество, предпочитают теплые, мягкие и нежные продукты: булочки, пирожные и торты с нежным кремом, зефир, конфеты с мягкой начинкой... А еще — молочную продукцию: молоко, кефир, йогурт, мороженое, творожки... Или еще любят еду по ассоциациям из прошлого: например, в детстве бабушка по воскресеньям пекла вишневый пирог — и вся семья собиралась за столом, и была за этим столом добрая, дружественная и очень теплая атмосфера. И нет-нет, да вспомнится этот пирог и захочется его сильно-сильно. На самом деле все эти предпочтения говорят о потребности в любви, близости, заботе, нежности и ласке.

Что же делать? Предположим, нам удалось найти связь между эмоциями и тем способом, который мы выбираем. Что делать дальше? Если вы поняли, что между вашим эмоциональным состоянием и переживанием есть связь — это хорошо. Ведь многие люди, борющиеся с весом, не осознают причи-

ны своего переживания. Или находят ложные причины: нет силы воли, недостаточно мотивации и так далее. Но одного осознания недостаточно — важно эту связь разорвать. И тут есть два способа действий: первый — пытаться сделать это самостоятельно, второй — обратиться за помощью к специалисту.

Что касается самостоятельного изменения ситуации, тут может помочь ведение дневника, где каждый раз, когда вас потянет на очередную «вкусняшку», вы будете записывать, какую эмоцию переживаете в данный момент и чего вам на самом деле хочется (не про еду, а про чувства). Допустим, что вы чувствуете тревогу, а хочется вам спокойствия и ощущения безопасности. В какой-то другой ситуации это может быть чувство усталости и потребность в отдыхе. И так далее. Записывая каждый раз свои чувства и истинные потребности, вы постепенно переучите себя. Со временем вы научитесь не тянуться первым делом за конфеткой, а прислушиваться к своим ощущениям и понимать, чего хотите на самом деле.

Второй способ подойдет тем, кто не смог справиться самостоятельно. Мы не всегда можем посмотреть на себя со стороны непредвзято и объективно. Так, чтобы увидеть истинные причины переживания. Вот тут может быть полезно обратиться за консультацией к психологу или психотерапевту. Кроме того, важно помнить, что в некоторых случаях переживание — это один из признаков серьезного расстройства пищевого поведения (например, булимии). И в таком случае справиться самостоятельно просто невозможно.

Источник: mir24.tv

Доктор Владимир Ячменников

Здоровье

Многочисленные опыты на теплокровных животных показали, что ограничение калорийности питания приводит к увеличению продолжительности жизни. Были попытки провести подобные опыты и на людях. Однако такие попытки потерпели неудачу. Человеку трудно жить и функционировать в условиях постоянного чувства голода.

Сюрприз ожидал ученых при изучении продолжительности жизни круглых червей. Исследовательнице из Калифорнийского Университета Cynthia Kenyon удалось продлить жизнь этих древнейших обитателей Земли аж в два раза. Совершенно редкий результат в живой природе! Представьте, что для людей это было бы равнозначно продолжительности жизни до 150-180 лет. Ученые бросились изучать, какой ген ответственен за долгожительство. Находка ошеломила всех: в результате низкокалорийной диеты отключался ген, который отвечает за выработку инсулина. Иными словами, низкий уровень инсулина продлевал жизнь червей, и продлевал существенно.

Но это только половина сюрприза. Отключение гена инсулина одновременно привело к включению генов, которые отвечают за «ремонт» и восстановление клеток живого организма. А это значит, что включались гены молодости и здоровья. Интересно, что у людей тоже есть гены эквивалентные таковым у червей.

Вывод получился потрясающий. Если раньше считалось, что старение наступает из-за износа и окисления тканей, то теперь стало понятно, что гены старости можно включать и выключать. Иными словами, инсулин, как

КАК УКРОТОТИТЬ ЖИЗНЬ

стрелочник переключает гены старости и молодости. А это значит, что управляя уровнем инсулина в крови мы можем продлить жизнь.

Несмотря на то, что на людях трудно изучить факторы продолжительности жизни (ведь люди не живут 20 дней, как круглые черви), тем не менее, хорошо известно, какие последствия для здоровья несут скачки уровня инсулина в крови.

Все знают, что инсулин необходим для утилизации сахара крови. Как только повышается сахар крови, тут же должен повыситься уровень инсулина с целью возврата уровня сахара к безопасной норме. В противном случае наступит гипергликемическая кома.

Однако природа предопределила для инсулина более важную биологическую миссию. Во времена наших далеких прапредков, когда не было изобилия пищи, инсулин было предписано складировать любые излишки еды, превращая ее в жир. Естественно, что с появлением рафинированных углеводов и расширением их ассортимента уровень инсулина в крови из поколения в поколение становился все выше. Однако гены человечества совсем не были к этому готовы.

Инсулин стал исправно выполнять задачу, поставленную ему природой — складировать избыток глюкозы в виде жира в ожидании наступления голодных времен. Только голодные времена в современном обществе рафинированной пищи не наступают. Но инсулин об этом не знает, и продолжает складировать избыток сладких углеводов.

Однако избыточный вес — это только малая частичка той катастрофы, которая разворачивается в организме от

присутствия высокого уровня инсулина. Хочу подчеркнуть только самые серьезные последствия от повышенного уровня инсулина, о которых никто не подозревает.

Резистентность (утрата чувствительности) клеток организма к инсулину является продуктом хронического повышения его уровня. От нее идет прямолнейная связь с внутрибрюшным (чрезвычайно опасным для жизни) ожирением. Более того, резистентность к инсулину и ожирение являются главными факторами риска развития диабета взрослого типа.

Причинно-следственная связь между высоким уровнем сахара и, соответственно, инсулина крови установлена в появлении высокого холестерина, липидов крови, пониженного уровня тестостерона у мужчин и бесплодия у женщин.

Не холестерин, а постоянный и длительный контакт с инсулином повреждает кровеносные сосуды. Сосуды становятся менее эластичными. Вот вам и фактор развития гипертонии и атеросклероза.

Оказывается, инсулин обладает способностью стимулировать деление клеток. Следовательно, его избыток может создать условия для развития рака, а также для разрастания тканей, например, предстательной железы.

А еще в случае избытка инсулина почки начинают задерживать натрий в кровотоке, что, в свою очередь, приводит к задержке жидкости. Задержка жидкости — это и избыточный вес, и повышенное артериальное давление, и застойная сердечная недостаточность у людей со слабым сердцем. Задержку жидкости усугубляет одно-

временное употребление столовой соли. Поэтому сочетание сладкой и соленой пищи — это гремучая смесь, угроза для жизни и веса.

Не случайно, что инфаркт миокарда часто развивается после употребления рафинированных углеводов. Объясняется этот феномен тем, что инсулин стимулирует симпатическую нервную систему. Результатом стимуляции является спазм коронарных артерий.

Инсулин постоянно держит под контролем количество поступающей с пищей энергии. Это он включает и выключает древние механизмы здоровья и продолжительности жизни. Количество инсулина, который мы синтезировали в своей жизни, определит, как долго мы проживем. Всех долгожителей объединяет один признак — у них в крови низкий уровень инсулина. Так что если вы желаете укоротить свою жизнь, то сделать это очень просто: употребляйте побольше сладкой и рафинированной пищи. Для усиления эффекта не забывайте съедать побольше белка, особенно животного.

А в заключение забью последний гвоздь в теорию об укорочении жизни и расскажу еще об одном эксперименте, который провела умница Cynthia Kenyon. После того, как она добавила в питание своих суперчервей-долгожителей одну капелючку глюкозы, круглые черви быстро сморщились и вскоре умерли. С тех пор Cynthia ограничила в своем собственном рационе сладкую и рафинированную пищу и заменила ее на овощи.

Ольга Синёва,

кандидат мед.наук, специалист по натуральной медицине

О СТАРОМ ПРОДУКТЕ ЗАМОЛВИТЕ СЛОВО

Полтора месяца адского пекла, повергшего Россию во мглу, еще будут проанализированы статистиками со всех точек зрения. Но уже сейчас известно, что, к примеру, продажи минералки и кваса увеличились в разы, в то время как с йогуртами и кефиром подобного не случилось. Это лишний раз доказывает, насколько люди отвыкли от проверенного веками рационального питания. Между тем наши предки спасались от жары простоквашей. Например, когда шли на сенокос, брали с собой бутылку простокваши с натертым сельдереем – эта смесь помогала организму регулировать температуру тела в жару. Сегодня, воспользовавшись советами с оздоровительных форумов, мы можем улучшить этот древний рецепт, добавив в смесь петрушки, грецких орехов, чеснока – все это улучшает состав крови в жару. В сорок градусов по Цельсию многие из нас страдают от ощущения тяжести в желудке. Избавиться от этого легко: например, смешать кефир с водой в равных пропорциях и добавить специи: имбирь и перец. Вообще же кисломолочные напитки очень быстро восполняют потери в жару необходимых для организма веществ и укрепляют иммунитет, что в условиях «дымной мглы» – жизненная необходимость.

Ностальгия

«На одну бутылку молока опустить одну серебряную монету или серебряную чайную ложечку. Поставить в теплое место на четыре дня. Взять жидких сливок и на три бутылки их положить полстакана этой серебряной закваски. Поставить сливки в теплую печь и как можно чаще мешать. Через четыре часа варенец должен быть готов. Переложить его осторожно в другую посуду без сыворотки и поставить остудиться на лед. Подавать с сахаром и мелко натолченными и просеянными ржаными сухариками».

Уже не упомянуть, что именно, простоквашу или варенец ставили в детстве на стол родители. В больших грациозных стаканах, с бумажкой, перехваченной резинкой. Продукт настаивался несколько дней на едва теплой печке, может, по «серебряному» рецепту Елены Молоховец, а может, и нет. Сверху плавал толстенный желтоватый сгусток сливок, а ели это кисломолочное лакомство с сахаром и корицей – ничего более вкусного на свете не было и нет, несмотря на нынешние ухищрения производителей йогуртов. Может, ностальгическому кайфу автор обязан ложке, серебряной, разумеется, с надписью «Сереже три года!», канувшей в вечность вместе с простоквашей из детства. А может, чашке с выгравированными орлом и призывом «Пей молоко – будешь богатырем!»

Мечниковская простокваша

В знаменитой гомеровской поэме Одиссей, очутившись в пещере циклопа Полифема, понял, в чем состоял

секрет силы чудовища: все вокруг было заполнено сосудами с густым кислым молоком. Впрочем, каждая цивилизация обладала и обладает своим кисломолочным шедевром из коровьего или овечьего, козьего или кобыльего молока: скифы делали кумыс, народы Закавказья – айран, кефир, мацони, украинцы – ряженку, русские – варенец, простоквашу.

С кефиром, появившимся в России не очень давно, чуть больше ста лет назад, связана детективная история. Дело в том, что даже и сегодня, несмотря на новейшие технологии и гигантские производственные масштабы, кефирный грибок искусственно создать не удается, поэтому повсюду используют «старую» закваску, благо с самовоспроизводством кефирных культур проблем нет. «Первичную» же закваску, согласно одной из версий, появилась на Кавказе. Но способ производства кефира был засекречен. После того, как в докладе Кавказского медицинского общества в 1867 году были доказаны целительные свойства кефира, кто-то из чиновников императорского двора поставил перед подчиненными задачу вывести секрет его производства.

Сказано – сделано: в один прекрасный момент у осетинского князька, производившего молочные продукты и, в частности, вождельный кефир, появилась прекрасная незнакомка и попросила немного закваски. Князь отказал, а затем недолго думая умыкнул красавицу для сына, но в те времена суд был скорым и справедливым. К счастью для князя, его не постигла судьба товарища Саахова: «кавказская пленница» (между прочим, специалка одного российского молокозавода) пообещала не выдвигать обвинения в суде, если получит десять фунтов кефирных грибков. Так Россия, согласно полуполюгенде, обрела «исконно русский» молочнокислый напиток, да еще оформила на него патент. Ну а затем последовали знаменитые опыты физиолога Ильи Мечникова с болгарской и осетинской кефирными палочками. Будущий лауреат Нобелевской премии на себе и своих учениках доказал чудодейственные способности кефира: через месяц после начала ежедневного приема «поллитровки» этого кисломолочного продукта изменился химический состав крови испытуемых, кое у кого отступили хронические заболевания, замедлились процессы старения. До конца жизни Мечников рьяно пропагандировал пользу кефира.

Друзья желудка

И в самом деле, все кисломолочные продукты не только вкусны. Это очень здоровая пища – если ее употреблять в натуральном виде, без добавок. Кефир и ряженка, простокваша и мацони, кумыс, айран, катык и т.д. – в любом из них благодаря природным микроорганизмам существует полезная микрофлора, которая выводит из организма шлаки, улучшает пищеварение и обмен веществ, укрепляет сосуды и сердце, почки, печень. Так, например, кефир предотвращает развитие кишечных инфекций (в жаркую погоду опасность их распространения особенно велика), справляется с дис-

бактериозом, укрепляет иммунитет, побеждает хроническую усталость и бессонницу. Кумысом некогда лечили туберкулез, мацони хорош для снижения уровня холестерина в крови, производное мацони – тан, как и почти все кисломолочные напитки, отлично справляется с похмельным синдромом. Ну а в жару кисломолочные напитки просто спасают – и получше, чем минералка, соки или мороженое.

Ну и конечно, польза кефира и его ближайших родственников не ограничивается только приемом внутрь... Мы обмазываемся простоквашей, спасая обожженную солнцем кожу, а наши подружки, несмотря на изобилие косметических кремов, бесстрашно мажут кислым молоком, которое делает кожу упругой, сглаживает морщины, отбеливает веснушки и пигментные пятна – в общем, делает их еще красивее и моложе.

Несмотря на новомодные диеты, многие по-прежнему сгоняют вес, сидя на кефире или простокваше – сильных мочегонных продуктах. Всего два разгрузочных дня в неделю, например, 1,5 литра нежирного кефира, биокефира или простокваши, полкило яблок и один-два стакана апельсинового сока – и ты не только теряешь пару кило, но и, что называется, «худеешь со вкусом».

Сегодня традиционные кисломолочные напитки практически вытеснены йогуртами с различными вкусными добавками или так называемыми биокефирами или биопростоквашами – с добавкой бифидобактерий. Крупнейшие производители для продвижения своих брендов используют целебные качества продуктов из кислого молока. Многие ученые утверждают, что слишком большое количество дрожжей, обнаруженных в известных йогуртах, может привести к дисбактериозу, нарушению обмена веществ – как раз к тому, от чего кислое молоко призвано защищать человеческий организм... Но кто ж из нас обращает внимание на мудрые советы?! Дети, понятное дело, всегда будут предпочитать сладкое – кто же станет есть чистую ряженку или простоквашу, без мясли или фруктов, шоколадок или печенюшек, добавленных к баночке с тем или иным йогуртом...

Но «любители старины», хотя и не прочь иногда продегустировать новые фруктовые йогурты, никогда не откажутся от традиционных напитков. Например, от окрошки на кефире в такое жаркое, как нынче, лето.

«Кисломолочный» словарь

Простокваша. Густое закисшее молоко. Готовится в домашних условиях самосквашиванием или добавлением в молоко готовой простокваши; промышленным способом изготавливается на основе чистых культур молочнокислых бактерий.

Ряженка. Вариант простокваши из топленого молока со сливками.

Варенец. Вариант ряженки, но обязательно с запеченной пенкой.

Кефир. Молоко заквашивается не бактериями, а специальными культурами грибков.

Мацони. «Близнец» кефира, который делается из обезжиренного или разбавленного коровьего, козьего, овечьего или буйволиного молока.

Кумыс. В этом напитке больше витаминов и спиртовой составляющей. Некогда он производился только из молока кобылиц, сегодня делается и из коровьего: в свежее обезжиренное молоко добавляются сыворотка и сахар.

Йогурт натуральный. Кисломолочный продукт, изготавливаемый, как правило, из обезжиренного молока, которое сквашивается смесью чистых культур *Lactobacillus bulgaricus* (болгарская палочка).

Рецепты



Таратор – холодный йогуртовый суп с эстрагоном и мятой.

1,25 стакана молока, 2 стакана простокваши, 2/3 стакана йогурта без добавок, 1 огурец, 1 маленький пучок редиски, 2 ст. ложки шнитт-лука, 1 ст. л. рубленой петрушки, 2 веточки свежего эстрагона, маленький пучок листьев молодой мяты, 0,5 ч. л. морской соли, 10 горошин черного перца. Смешать все молочные ингредиенты. Очистить огурец, нарезать соломкой, редиску также мелко нарезать. Покрошить лук, петрушку, эстрагон и мяту. Все перемешать, посолить, поперчить и поставить в холодильник на 12 часов. Перед подачей на стол еще раз перемешать.

Салат с кинзой и ряженкой

Пучок листьев салата, несколько веточек кинзы, треть стакана ряженки, небольшой огурец, 1/2 ч. л. кунжута или толченого грецкого ореха, горсть свежей малины. Листья салата тщательно промыть под проточной водой, подсушить бумажным полотенцем. Нарезать тонкими полосками. Кинзу промыть и обсушить, удалить корешки и стебли, мелко порубить. Порезать огурец. Смешать в салатнице салат, кинзу и огурец, добавить малины, залить прохладной ряженкой и еще раз перемешать. Посыпать кунжутом или орехами. Подавать на стол сразу же после приготовления.

Салат из редиса с кефиром

100 мл кефира, 60 г сметаны, пучок редиса (хорошо с молодыми листочками), 1 крупная луковица, 1 морковь, 2 ст. л. растительного масла, соль. Редис нарезать соломкой. Смешать с натертой на крупной терке морковью и измельченными листочками редиса. Репчатый лук также нарезать соломкой, обжарить на растительном масле и охладить. Все смешать, залить смесью кефира со сметаной и украсить веточками зелени петрушки.

Сергей Авдеенко



Борис Бабинер, DMD,
Periodontist - Implant specialist

СТОМАТОЛОГИЯ 21-го ВЕКА



Feasterville
332 Bustleton Pike, Rear Suite
Feasterville PA 19053

215-698-2710
www.PhilaDentist.com

ЗАМЕНА ЗУБОВ ИМПЛАНТАМИ



Максим Свержин-Бабинер, DMD,
General Dentist

ПОСЛЕ ПЕРИОДА ОЖИДАНИЯ (продолжение)

Два импланта держат протез на месте, а три импланта помогут предотвратить протез от ротации. Это добавит больше комфорта и устойчивости.

Четыре импланта поддерживают съемный протез, что дает полную стабильность и удобство.



Некоторые дантисты предпочитают балочное крепление традиционному.

Все импланты соединяются металлической балкой в соответствии с формой, внутри протеза которой создается вторая часть крепления.



Публикуемая статья является фрагментом из книги Максима Свержина-Бабинера "Ваша улыбка - наша профессия"

АУТИЗМ. ФАКТОРЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Теперь немного о прогрессе в изучении влияния окружающей среды. В 2003-2009 годах Национальный Институт Здоровья США провел исследование, названное CHARGE (Childhood Autism Risks from Genetics and the Environment – экологические и генетические факторы риска в развитии детского аутизма)

Были сделаны следующие выводы:

- Существует связь между риском аутизма и проживанием беременной женщины вблизи скоростной трассы.
- Не имеется связи между уровнями ртути в крови и аутизмом.
- Существует связь между аутизмом и транспортным загрязнением воздуха.
- Наличие определенных генов у матери, которая не принимала пренатальные витамины, повышает риск аутизма в 7 раз.
- Применение фолиевой кислоты во время беременности, возможно, связано с понижением риска аутизма.
- Заболевания с повышенной температурой у женщины во время беременности увеличивает риск аутизма.

Внимание – это не клинические рекомендации, а результаты статистических исследований!

Очерк 4. Лечение

И наконец, о том, что, наверное, интересует всех больше всего – о лечении.

А вот с лечением у нас пока не густо. То есть, конечно, много чего есть, но от фундаментальной науки мы здесь отстаем – что, впрочем, вполне логично.

Опять же разделим имеющиеся у нас "инструменты" на группы.

Психологические поведенческие методы

Метод АВА (поведенческая терапия).

На сегодняшний день одним из наиболее эффективных методов коррекции аутизма является поведенческая терапия, или метод прикладного анализа поведения АВА (Applied behavior analysis).

Метод АВА для лечения больных аутизмом детей был впервые использован доктором Иваром Ловаасом в университете Лос-Анжелеса в 1963 году. Его модификации широко используются в лечении аутизма и по сей день. Вкратце, метод основан на выделении элементов положительного, хорошего поведения и их поощрения на том уровне, на котором это ребенку доступно.

Метод трудоемкий, индивидуальный, дорогостоящий, но эффективный.

Занятийная терапия.

Термин весьма приблизительный, происходит от английского occupational therapy – лечение занятием. Этим методом мы лечим проблемы с мелкой моторикой, сенсорную гиперчувствительность и некоторые другие отклонения.

Речевая терапия.

Если ребенок совсем не разговаривает, могут использоваться специальные компьютерные программы, которые "говорят за тебя". Раньше пользовались картинками, сейчас технологии дают больше возможностей.

Поддержка в получении образования, и впоследствии в трудоустройстве.

Социальная поддержка.

Лечение лекарствами.

Лекарств, которые бы помогали базовым симптомам аутизма, у нас, увы, пока нет. Сегодня мы можем лечить сопутствующие симптомы – агрессивность, гиперактивность, расстройства внимания и сна, обсессии и разные другие проблемы, и делаем это довольно успешно.

Нетрадиционные способы лечения аутизма.

Было бы неправильно не упомянуть и эти методы.

В США они обозначаются аббревиатурой CAM – Complementary and Alternative Medicine. В 2014 году в журнале Journal of Developmental and Behavioral Pediatrics было опубликовано интересное исследование. Ученых интересовал вопрос, чем лечат больных аутизмом детей.

Контрольная группа, правда, была небольшая – 453 ребенка с аутизмом в возрасте от 2 до 5 лет. Как выяснилось, 40% из них лечились альтернативными методами. В подавляющем большинстве это были хоть и недоказанные, но сочтенные безвредными методы – пищевые добавки, безказеиновая и безглютеновая диета, пробиотики, гомеопатия. Однако, значительное количество из них – около 22% (или 8.6% от общей группы) – применяли определенно бесполезные или вредные методы – инъекции витамина B12, противогрибковые средства, внутривенный гаммаглобулин, хелирование.

Одна из задач врача – отговорить родителей от вредных способов лечения.

Перспективы.

Не хочется заканчивать записки о лечении на этой пессимистической ноте.

Продолжение.
Начало в №№33-35
см. рекламу на стр.13



Leo Kanner in 1955

Сейчас Национальный Институт Здоровья США (NIH) проводит исследования вещества окситоцин. Окситоцин известен очень давно, это гормон нейрогипофиза. У него масса функций. NIH собрал уже известные исследования о влиянии окситоцина на социальное поведение и в 2013 году запустил огромный проект под названием SOARS-B – Study of Oxytocin in Autism to improve Reciprocal Social Behaviors.

Очень хочется верить, что результаты будут положительными, и у нас вскоре появится лекарство для лечения одной из главных проблем аутизма.

MARCROFT MEDICAL ASSOCIATES, P.C.

1000 WHITE HORSE STE 802

Voorhees, NJ 08043-4414

856-524-7243

Продолжение следует

ПРЕВОСХОДНАЯ МЕДИЦИНА — НЕПОСРЕДСТВЕННО В ВАШЕМ РАЙОНЕ.

Многие годы чуткие врачи Temple оказывают жителям Филадельфии высококачественные медицинские услуги.

МЫ ПРЕДЛАГАЕМ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛУГИ:

- Профилактическая медицина
- Женская консультация
- Диагностика и консультация
- Уход за пожилыми пациентами
- Просветительская работа с пациентами и их родными
- Медицинские осмотры (в т. ч. для получения водительских прав)



Samuel Lizerbram, DO

Специалист в области семейной медицины/остеопатической механотерапии, прошедший профессиональную сертификацию



Neil Cohen, DO

Специалист в области семейной медицины/остеопатической механотерапии, прошедший профессиональную сертификацию



Pamneet Bhogal, MD

Специалист в области семейной медицины, прошедший профессиональную сертификацию



Radmila Gaisinsky, CRNP

TEMPLE PHYSICIANS AT SOMERTON

12000 Bustleton Ave., Suite 102, Philadelphia, PA 19116
215-673-7600 | templehealth.org

TEMPLE HEALTH

Уведомление о недопущении дискриминации:

Клиника при университете Temple предоставляет качественное и доступное медицинское обслуживание независимо от расовой принадлежности, религиозных убеждений, половой принадлежности, сексуальной ориентации, гендерной идентичности, ограниченных возможностей, возраста, цвета кожи, национального происхождения, физических возможностей и источника платежных средств.

Temple Health относится к академическим, образовательной и исследовательской деятельности, осуществляемой авторизованными лицами системы здравоохранения университета Temple (Temple University Health System, THS) и медицинским институтом Льюиса Кэда (Lewis Katz School of Medicine, LKS) при университете Temple. THS не предоставляет и не контролирует предоставление медицинского обслуживания. Все медицинские обслуживания предоставляются организациями-участниками системы здравоохранения университета Temple или независимыми поставщиками медицинского обслуживания при THS. Руководство и деятельность каждой организации-участника THS осуществляется в соответствии с основными документами этой организации.

ДЕТСКАЯ НЕВРОЛОГИЯ PEDIATRIC NEUROLOGIST

ДОКТОР Ольга Гольдфарб, MD

- Выпускница 2-го Московского медицинского института имени Н. И. Пирогова
- Ординатура по детской неврологии в 1-й Городской клинической больнице города Москвы (Морозовская больница)
- Резидентура по детской неврологии в госпиталях Long Island, NY
- Многолетний опыт работы в Москве и США
- Высшая категория (Board Certified) по специальностям "Детская неврология" и "Головная боль"



Доктор диагностирует и лечит
СДВГ (ADHD), аутизм,
мигрень и другие виды головной боли,
эпилепсию, задержки развития
и другие заболевания нервной системы
у детей



MARCROFT MEDICAL ASSOCIATES, P.C.

1000 WHITE HORSE STE 802

Voorhees, NJ 08043-4414

856-524-7243

СИСТЕМА ДЕТЕНСОР



Эти и другие изделия Детенсор вы можете приобрести у эксклюзивного дистрибьютора в США, фирмы AVAZO по адресу:

**65 W Street Rd., Unit B-105
Warminster, PA 18974**

(через дорогу от магазина COSTCO).



СПРАВКИ

по бесплатной телефонной линии

1-844-692-2252

215-443-5265

или по электронной почте

info@avazo.com

Также посмотрите информацию на вебсайте

www.avazo.com

Что такое Детенсор и для чего он вам необходим?

Детенсор это не просто одно изделие, но запатентованный в США и Европе метод лечения болей в спине и иных заболеваний, связанных со спинным мозгом. Поэтому давайте перечислим виды изделий, выпускаемых в Австрии под торговой маркой Детенсор.

Начнем с двух самых популярных продуктов:

Наиболее важное изделие – терапевтический тракционный мат Детенсор



Детенсор мат служит для безопасной комфортной релаксации (мышечного расслабления) прежде всего околопозвоночных мышц и щадящего растяжения (тракций) позвоночника для восстановления его полноценного функционирования. Он отвечает основным требованиям, предъявляемым к идеальной системе для восстановления позвоночника.

Мат Детенсор успешно используют при следующих заболеваниях: острые и хронические заболевания позвоночника и боли в спине или перенапряжение мышц; протрузия межпозвоночного диска; пролапс (выпадение межпозвоночного диска); остеопороз и сколиоз и многие другие

Одновременно и для комфортного сна и лечения пока вы спите, есть изделие, которое называется Фибротоп.



Мягкие и эластичные ребра матраса не ощущаются, более того они делают любое спальное место комфортным для сна, например, если Фибротоп постелить на диван кровать. И в то же самое время он

обеспечивается вытяжение с силой до 5% от веса тела (в зависимости от положения тела во сне). А также имеет устойчивый анти-пролежневый эффект.



Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии

275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053

215-357-1400

Офис в Нью-Йорке

1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235

718-256-3210

www.LMattorney.com

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения
 - Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
 - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
 - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Адвокат Леонид Микитянский специализируется в области пенсионного планирования и защиты имущества. Многие клиенты обращаются с вопросами о том, как защитить имущество, дом и деньги, которые они зарабатывали на протяжении многих лет, или как передать их своим детям и сохранить свое право на получение государственных пособий.



Наследственное Планирование (Estate Planning) – это правильная форма распоряжения вашим имуществом, которая помогает защитить ваше имущество от кредиторов в течение вашей жизни и уменьшить налоги и судебные издержки после вашей смерти.

Что в себя включает правильное Estate Planning?

Когда ко мне приходит новый клиент, мы разрабатываем наиболее выгодный Estate Plan для этого клиента, в зависимости от его финансовой ситуации, размера имущества и дохода, состава его семьи и возраста детей. Мы подготавливаем и оформляем необходимые документы для выполнения Estate Plan, такие как Irrevocable Trust, Will (завещание), Power of Attorney (доверенность) и Living Will (медицинские директивы).

Посмотрим, например, что произойдет, когда человек оставит своим детям наследство в \$350,000: дом \$300,000 и счет в банке \$50,000 по Завещанию?

Завещание этого человека должно будет пройти через судебный процесс Probate in Orphan's Court. Судебный процесс необходим для того, чтобы удостоверить и утвер-

КАК ЗАЩИТИТЬ СВОЕ ИМУЩЕСТВО С ПОМОЩЬЮ ТРАСТОВ И ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПЛАНИРОВАНИЯ.

дить завещание. Кстати, завещание в суде легко опротестовать, основываясь на том, писал ли его действительно этот человек, находился ли этот человек в здравом уме при составлении завещания, и ряде других факторов. Процесс Probate может занять год и больше, и на это понадобится адвокат, а всё имущество пока завязано в суде. Расходы на адвоката и судебные издержки будут превышать несколько тысяч долларов, а, возможно, десятки тысяч долларов, в зависимости от налогов на наследство, от которых в Пенсильвании нет освобождения. При этом, как только человек умирает, его счёт в банке на \$50,000 замораживается. До постановления суда никто не может тронуть счёт, и о том, кому будет принадлежать счёт, тоже может решить только суд. Ситуация у наследников в этот период сложная: счёт в банке заморожен, дом продать нельзя, а налоги и страховку на дом, адвоката и судебные издержки надо оплатить сразу.

Можно ли как-то избежать probate?

Избежать probate можно, хотя не всегда необходимо, и trust поможет в этом. Обычно, когда люди теряют близкого человека, им трудно переключиться на вопросы наследства: судиться, заниматься документами и платить деньги из собственного кармана, чтобы получить наследство. Но если оформить trust заранее, ещё при жизни, это позволит избежать лишних хлопот и затрат в будущем и обеспечить безболезненную передачу наследства.

Что такое trust?

Trust – это юридическое лицо для владения и управления имуществом, аналогичный корпорациям. Trust обычно создается частным юридическим документом, условия и положения которого не разглашаются (для сравнения, кто угодно может получить копию завещания в суде). Trust может содержать деньги, Deed на дом и некоторое другое имущество. В любой момент вы, как Trustee (распорядитель), можете их достать, продать или заменить на другие. Trust предоставляет высокую степень контроля над вашим имуществом и большую гибкость, чтобы достичь до вашей цели.

В чем trust может нам помочь?

После смерти учредителя trust может продолжать существовать (если вы так распорядились), но уже с новыми распорядителями. Поэтому trust позволяет:

1. Избежать суда при разделе вашего имущества после смерти (то есть избежать опротестования завещания, длительной задержки распределения наследства и расходов, связанных с этим процессом);
2. Защитить имущество, которое мы хотим оставить нашим детям, от кредиторов, налогов, разводящихся супругов и административных расходов;
3. Минимизировать налоги на наследство;
4. Указать, кто будет управлять вашими делами в случае вашей недееспособности и предотвратить вовлечение суда и назначение судебного опекуна над вашими финансами.

Муж и жена во втором браке и оба имеют детей от предыдущих браков. Нужен ли им trust?

Trust такой супружеской паре будет очень полезен, чтобы пожизненно обеспечить обоих супругов, но вместе с этим обеспечить передачу наследства своим детям от первого брака после смерти обоих супругов. Если такого траста нет, то все будет зависеть от того, на кого оформлены документы на владение имуществом и есть ли у супругов доверенность и завещание. Дети того супруга, который умер первым, могут остаться ни с чем, или им придется судиться за имущество, которое должно было по праву принадлежать им.

А может лучше сразу переписать дом на детей?

Обычно просто переписать дом на детей – не самый хороший выход. Если вы передали любую собственность на ваших детей и у них проблемы с кредиторами или налогами, ваш дом могут отобрать. Кроме того, если вы переписали дом на вашего ребёнка и ребёнок потом разводится, ваш дом, скорее всего, будет продан при разделе имущества, и супруг или супруга вашего ребёнка получит половину при разводе!

Для того чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу наследства, вы должны обсудить ваши варианты со знающим адвокатом. Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону (215) 357-1400.

Мы расположены по адресу 275 East Street Road, Suite 4, Feasterville PA 19053.

Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 42 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



АДВОКАТ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**

Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:
8510 Bustleton Avenue

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам

215-564-1866 в дневное время

или 215-322-0235 в выходные дни

и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение



www.phillylawcenter.com

Robert Bond, PA-C, ESQUIRE

Licensed to practice law in PA and NJ



Говорю по-русски

ЕДИНСТВЕННЫЙ РУССКОГОВОРЯЩИЙ адвокат-медик с лицензиями штатов PA и NJ

Автор научных статей по медицине и юриспруденции

Первая консультация - **БЕСПЛАТНО**

- ❖ Автомобильные аварии
- ❖ Workers compensation
 - Юридические проблемы, связанные с работой (увольнения, unemployment)
 - Возвращение долгов
 - Банкротство
- Травмы на работе, при падении на улице или в помещении
- Разводы
- Иммиграционное законодательство
- ❖ Медицинские/стоматологические ошибки
- ❖ Оформление SSI & Disability на русском языке - мы знаем, как добиться благоприятного результата.
- ❖ Уголовные дела

ПРОСТЫЕ ЗАВЕЩАНИЯ - \$100

11880 Bustleton Ave., Suite 206, 2nd floor, Philadelphia, PA 19116

e-mail: rbond@phillylawcenter.com

215-240-7565



МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

МАРИНА КАЦ

The Law Offices of
Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение
Иммиграционное право
Корпоративное право
Семейные конфликты
Криминальное право
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES
FREE CONSULTATION
NO RECOVERY-NO FEE

1-800-LAW-1917
215-396-9001

1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053

ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

GENEVIEVE GROSS & ASSOCIATES, P.C.

Happy Passover!



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

- Оформление пенсий (SSI) по инвалидности
- Разводы по обоюдному согласию
- Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206, Huntingdon Valley, PA 19006

215-938-9131

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

Выпускники медицинских колледжей приветствуются!

Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.

Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!

Вы сами устанавливаете свой график!

Звоните Ирине или e-mail resume to
Equal Opportunity Employer



215-953-9225
vitaicare2003@comcast.net

VitaCare Home Health Agency is looking for a Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

New graduates are welcomed!

Full-time, flexible hours, great pay and benefits.

Willing to work on Saturday, Sunday welcome

You will be your own boss!!!

Call Irina or e-mail your Resume
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053



АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS AND GYNECOLOGY

**1904 County Line Rd.,
Huntingdon Valley, PA 19006**

www.CompleteOBGYN.com
215-322-3022 Мы говорим по-русски и по-английски.



В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.

Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.

Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении страховки для беременных женщин.

Дополнительные часы приема ранним утром и поздним вечером.



**ALL
AMERICAN**
HOME CARE

**GRAND
OPENING**

НАШ НОВЫЙ АДРЕС
332 Bustleton Pike
Feasterville, PA

ПРИХОДИТЕ В НАШ ОФИС ИЛИ ПОЗВОНИТЕ

215-531-7880

Приглашаем Home Health Aids!

У НАС :

- * Более высокая зарплата
- * \$150 BONUS для новых сотрудников
- * Приятная атмосфера
- * Персонал говорит по-русски
- * Зарплата прямо на ваш банковский счет
- * Удобное расположение

БОНУС \$150
при
регистрации

Оплата
\$12 в час
и выше



**ALL
AMERICAN**
HOSPICE

ОБСЛУЖИВАЕМ БЕЗ ВЫХОДНЫХ
24 ЧАСА В СУТКИ

УСЛУГИ ХОСПИСА НА ДОМУ:

- Посещения
- русскоговорящего врача Home Health Aide - не менее трёх часов в сутки
- Медсестра - не менее двух раз в неделю

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СЕРВИСЫ

Наши пациенты полностью обеспечиваются всем необходимым оборудованием: от палочек и костылей до механических кроватей, а также в случае необходимости - терапевтической обувью, памперсами, дайперсами, пелёнками для взрослых и т.д.

**НА ПОЛУЧЕНИЕ ХОСПИС-СЕРВИСА НА ДОМУ
МОГУТ РАССЧИТЫВАТЬ ЛЮДИ СО СЛЕДУЮЩИМИ
ЗАБОЛЕВАНИЯМИ:**

- Болезнь Альцгеймера
- Онкологические и кардиологические заболевания
- Заболевания лёгких
- Пост-инсультные состояния
- Заболевания печени, почек
- Пациенты, нуждающиеся в диализе

**МЕДИКЕЙД, МЕДИКЕР И ПРАКТИЧЕСКИ ВСЕ
ЧАСТНЫЕ СТРАХОВКИ ОПЛАЧИВАЮТ ЭТИ УСЛУГИ**

Если вам необходим хоспис на дому, звоните **215-531-7880**

КЛУБ "ЧТО? ГДЕ? КОГДА?"

Внимание! Определилась дата следующей игры. 21-я игра клуба пройдет 21-го октября в 5:30 PM, в KleinLife. Мы ждем всех желающих. Наличие опыта игры или команды необязательно. Подробнее о стоимости и деталях игры узнайте на нашем сайте chtogdekogda.org. А пока мы подводим итоги прошедшей 5-го августа XX-й, юбилейной игры клуба и публикуем вопросы от команд, принявших участие в игре. Сегодня мы публикуем вопрос от команды "Deja Vu":

Эта женщина навсегда осталась в истории автором одного, но настоящего бестселлера! Поскольку она много читала и постоянно критиковала прочитанное, то в ответ на ее очередную просьбу купить новую книгу, муж принёс ей печатную машинку. Так появилась на свет эта рукопись. Итог: миллионные тиражи, 70 переизданий, переводы на 37 языков, Пулитцеровская премия, фильм, получивший 8 Оскаров и бессмертный образ сильной женщины. А еще множество фраз, разошедшихся на цитаты. Одна из этих фраз вам точно известна и, возможно, вы даже пользовались советом героини романа, если нужно было принять важное решение. Напишите эту фразу.

Правильный ответ будет опубликован в следующем номере. Вы также можете проверить правильность вашего ответа или прислать свой вопрос на игру на нашем сайте chtogdekogda.org (выберите пункт меню "ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ")

Ответ на вопрос от команды «ГУБ ЧК» (см. прошлый номер газеты): минные поля.

ДРЕВНЕИНДИЙСКИЙ ХРАМ КАЙЛАШ



храм гораздо старше, просто в него были внесены изменения буддистскими и джайнистскими монахами. К сожалению, надписи, сохранившиеся на стенах очень старые и почти разрушились из-за времени. Сегодня их прочесть и дешифровать уже практически невозможно.

Храм Кайлаш фактически был не построен – вся структура была высечена из одного гигантского куска скалы, причем скальный массив при строительстве храма обтесывался сверху вниз, без применения строительных лесов.

Храм размером 55х36 метра (общей площадью 1980 м²) расположен в центре вырубленного в скале двора размером 58 х 51 метра и уходящего в глубину скалы на 33 метра. Нижняя часть храма представляет собой пьедестал высотой 8 метров, на котором стоят 3-метровые изваяния слонов и львов. Также храм Кайлаш примечателен тем, что он буквально весь покрыт очень сложной каменной резьбой. Ученые предполагают, что понадобилось 7000 рабочих и 150 лет, чтобы завершить проект. Стоит отметить, что все 34 пещеры Эллары – не естественного происхождения, они все были вырезаны вручную из монолитной скалы.

Что примечательно, размер этого скального храма в два раза больше (и в полтора раза выше) знаменитого Парфенона в Афинах.

Хотя, как уже было сказано выше, никто точно не знает, когда был создан

пещерный комплекс, обычно принято считать, что он был создан между пятым и десятым веками нашей эры. Правда, до сих пор непонятно, как это было сделано, поскольку в то время не было технологий, которые позволяли бы это. Гипотетически, если подобный храм строили сегодня, то понадобилось бы, по крайней мере, 10 крупнейших горнопроходческих 10-тонных машин JCB. Причем, если бы они в идеальных условиях выкапывали 1000 тонн скальной породы каждая, то один процесс извлечения горной породы занял бы около 200 дней непрерывной работы. Точность, с которой можно было бы совершать подобную обработку камня, недостижима даже при современных технологиях. Дополнительной таинственности храму Кайлаш придают загадочные узкие отверстия, которые повсеместно встречаются в храме на уровне 1 метра от пола, или даже ниже. Если это делали люди, то непонятно, для чего нужны эти отверстия, почему их делали так низко и как из делали (ведь они очень узкие и края их поразительно ровные).

Кайлаш был настолько незыблем, что даже несколько попыток захватчиков падишаха Аурангзеба сломать храмовые колонны и осквернить "божественную структуру" оказались безуспешными, несмотря на все старания. Были нанесены лишь незначительные повреждения скульптурам слонов.



Индийская деревня Эллора прославилась на весь мир своим многоэтажным пещерным комплексом храмов. Самым грандиозным и невероятным из всех пещерных сооружений Эллары является, бесспорно, Кайлаш (или Кайласанатха) – самая большая в мире монолитная структура, высеченная в скале. В Эллоре сегодня можно найти древние индуистские святилища (17 пещер в центре), буддийские (12 пещер) и джайнистские (5 пещер на севере). Индуистские храмы и святилища – самые старые

из них. Кто вырезал эти пещерные храмы – неизвестно. Вполне допустимо, что основные пещеры Эллары были созданы в незапамятные времена, и совсем не индустрами. К примеру, недавно было обнаружено, что первоначально храм был полностью покрыт белой штукатуркой.

Кайлаш полностью покрыт очень сложной резьбой. Что особо интересно, до сих пор почти ничего не известно о происхождении и создателях храма Кайлаш. Ученые не нашли никаких дат и даже малейших следов описания конструкции.

Кайлаш (Кайласанатха) – храм с тысячелетней историей. Одни эксперты считают, что он был вырезан в скале сотни лет назад, другие же утверждают, что





Valentin Kozlov



Office: 215.677.2200

Cell: 267.408.9889

valentinkozlov@comcast.net

НЕТ СВОЕГО ДОМА?
ЭТО МОЖЕТ ВАМ ПОДОЙТИ!

НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

Lover Southampton. Роскошный современный townhouse.

3 bdr., 2,5 bath. Высокие потолки. Паркетные полы. Бейсмент.

Гараж на 2 машины. Площадь 2400 Sq.ft. В минутах езды от NetCost.

\$355,000

- **Feasterville.** Single House. 3 bdr., 2,5 bath. Гараж. Бейсмент. Ц/К. Боль-шой участок (70X165). Низкие Taxes. **\$190,000**
- **Southampton.** (2+3). Single -Duplex с большими возможностями. Большой участок. Отличное расположение. Низкие taxes. **\$235,000**
- **Holland.** 2 bdr., 2 bath. Condo балконом. Новый пол. Низкие taxes. Бассейн. Condo fee \$187 p/mo. **\$184,000**
- **NE 19152 Twin-Ranch,** 3bdr. 2 bath., Бейсмент с выходом на backyard. Гараж. Ц/К. Хорошее расположение. **\$137,000**

Банковские дома под ремонт от \$15-20 тысяч



www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419

Office: (215)333-1116

Fax: (215) 333-9111

ERIC BEREZIN



2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

SALE

- **Single. Bucks County.** Дому 13 лет. 5 спален, 3,5 ванные. Камин. Новая кухня, джакузи, отдельная спальня с ванной на 1-м этаже (in-law suite), деревянные полы, большой ухоженный участок. Гараж на 2 машины. **\$535,000**
- **Townhouse. Bucks County. Village at Buckingham.** Дому 11 лет. 3 спальни, 2,5 ванные. Гараж. Дэк. Законченный бейсмент. Отличное состояние. Простят **\$340,000**

RENT

- **NE. Condo.** 2 спальни, 2 ванные. 2-й этаж. После ремонта. Деревянные полы. **\$1,250+utilities**
- **Duplex.** 2-й этаж. 3 спальни. Отличное состояние. **\$1,000+utilities**
Офисные помещения в тихом р-не NE. От **\$300**. Всё включено.

New Constructions

Bucks County, Montgomery County, Philadelphia

Singles from **\$350,000**

Townhouses from **\$290,000**



Boris Volynsky
Broker/Owner
215-837-0405



Richard Primak
267-467-2987



Jean Bubb
215-601-1409



Vladimir Kizhner
267-252-4646



Oleg Bondarenko
215-771-6346

ПОМОГАЕМ

в получении мортгиджа
по различным программам.

ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей,
покупающих дома впервые.

ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов
на выгодных условиях

215-953-9500



1051 County Line Rd., Suite 107
Huntingdon Valley, PA 19006

Absolute
REALTY GROUP

АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов
в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County.
New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов.
Максимальное снижение цены
покупаемого дома для покупателей.

SALE

- **Bluegrass.** Кондоминиум. 2 спальни, 2 ванные, 2-й этаж. Балкон. Хорошее состояние. Есть 2 бассейна: внутри и снаружи. Простят **\$147,000**
- **Scotchbrook.** Townhouse. 2 спальни, 2,5 ванные. Большой бейсмент, гараж. Всё в хорошем состоянии. Простят **\$167,500**
- **Krewstown Area.** 3 спальни, 2,5 ванные, обновленный бейсмент, гараж, обновлённая кухня, новый кондиционер, heater. Тихая улица. Private yard. Простят **\$295,000**
- **Woodhaven. Rd.** Condominium (Short Sale). 2 большие спальни, 1,5 ванные. Хорошее состояние. Прекрасное расположение. Много паркинга. Простят **\$110,000**
- **Edison Str.** Condominium. 2 спальни, 1,5 ванные. Сдан по 8-й программе. Rent \$1,100 (Investors only). Простят **\$139,900**. Вода и газ включены в рент.
- **Bustleton Ave. (Pathway condo)** рядом с почтой. 1-й этаж, 2 спальни, 1 ванная, ламинатные полы. Есть бассейн. Простят **\$125,900**

RENT

- **Scotchbrook, unit "B".** 2 спальни, 2,5 ванные. Большой бейсмент, участок. Хорошее состояние. Тихая улица. Готов к вселению с 9/1/17. **\$1,500/pmo**

SHORT SALE:

для продавцов, у которых сумма мортгиджа
превышает стоимость дома, ведём переговоры
с банком о продаже и снижении долгов

Любые БЕСПЛАТНЫЕ
конфиденциальные консультации
по вопросам Real Estate в любое время

Новости науки и техники



Успех SpaceX

24 августа компания SpaceX совершила двенадцатый успешный запуск полезной нагрузки на орбиту Земли за 2017 год. Таким образом, компания стала мировым лидером по количеству запусков в этом году. SpaceX запустила ракету-носитель Falcon 9 с тайваньским спутником FORMOSAT-5. Ракета успеш-

но вывела спутник на расчетную орбиту, а первая ступень села на плавучую платформу в Тихом Океане. Таким образом, SpaceX в пятнадцатый раз успешно посадила первую ступень. С 2013 по 2016 год SpaceX совершала в среднем по шесть успешных запусков в год, но в 2017 году значительно увеличила количество.

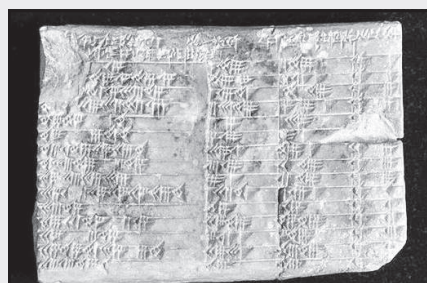


Тригонометрия древних

Австралийские ученые расшифровали вавилонскую глиняную табличку возрастом 3700 лет и обнаружили древнейшую в мире тригонометрическую таблицу.

Речь идет о знаменитой глиняной табличке Plimpton 322, которую в начале прошлого века на территории современного Ирака нашел археолог Эдгар Бэнкс.

Исследователи из Университета Нового Южного Уэльса в Сиднее выяснили, что табличка содержит тригонометрическую таблицу. Вероятно, вавилоняне использовали ее при строительстве зданий и каналов. Причем их метод был основан на соотношении сторон, а не на углах и окружностях, как у древних греков. До сих пор отцом тригонометрии считался древнегреческий астроном Гиппарх. Свои таблицы он составил примерно в 120 году до н.э. Однако



возраст вавилонской таблички составляет около 3700 лет, то есть она на тысячу лет старше работ Гиппарха. "Эта потрясающая математическая работа была выполнена настоящим гением, — считает соавтор исследования доктор Даниэль Мэнсфилд из Школы математики и статистики. — Табличка не только содержит древнейшую тригонометрическую таблицу в мире, но также является абсолютно точной таблицей".

Полезный мусор

Освещение улиц в румынском городе Сейни уезда Марамуреш производится за счет электроэнергии, производимой небольшой станцией по переработке мусора.

Журналисты пишут, что, благодаря переработке мусора и превращению его в электричество, местным властям удалось решить сразу две городские проблемы — из городской казны тратится меньше средств на оплату счетов за электроэнергию, а город избавился от

неприятного запаха мусорных свалок. Эксперты отмечают, что в городе удалось решить еще и проблему загрязнения окружающей среды, так как город Сейни славится своими животноводческими фермами, а отходы теперь сразу перерабатываются в электричество. Мусороперерабатывающая станция была построена при финансовой помощи Всемирного банка, а её общая стоимость составляет около двух миллионов евро.

Segodnya.ua

Беспилотные грузовики на дорогах

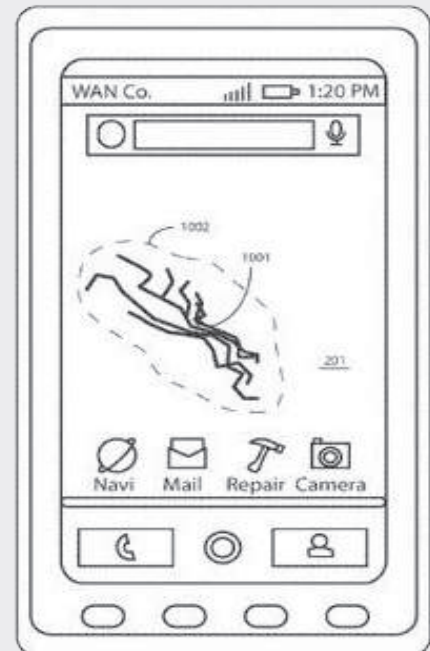


До конца 2018 года на дорогах Британии появятся небольшие колонны из беспилотных грузовиков. Как сообщило британское правительство, испытания беспилотных грузовиков проведет частная компания - Лаборатория транспортных исследований (TRL). Колонна во время испытаний будет состоять из максимум трех грузовиков, при этом без водителя будут два из них - второй и третий. Первый грузовик, возглавляющий колонну, будет с води-

телем. Скорость движения колонны и торможение будет задавать головная машина, а направление движения всех грузовиков в колонне будет регулировать водитель первого грузовика. Испытания начнутся на специальных полигонах, но к концу 2018 года должны будут переместиться на автомагистрали. Испытания беспилотных грузовиков, движущихся в составе колонны, уже прошли в ряде стран, в том числе в США, Германии и Японии.

«Лечение» мобильных телефонов

Компания Motorola запатентовала экран для мобильных устройств, который способен самостоятельно восстанавливаться при повреждении. Разбитый или треснувший экран — частая проблема современных смартфонов и планшетов. В последние годы телефоны становятся все больше, при этом наметился тренд на проектирование безрамочных телефонов (Xiaomi, Samsung), из-за чего поверхность экрана становится еще более уязвимой при падении. В новом патенте специалисты Motorola описали экран, в котором предусмотрен слой из полимера с памятью формы. Авторы документа предлагают восстанавливать целостность поверхности экрана с помощью нагревания полимера. Этим процессом предлагается управлять через специальное приложение на смартфоне, которое позволяет пользователю указать поврежденную область, после чего устройство самостоятельно приступит к восстановлению экрана.



Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей технологией, компактная, облегченная, не имеющая аналогов, новейшая модель водяного пылесоса

authorized distributor of

RAINBOW

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, мойка любых полов, включая паркет, мягкой мебели, стекол, зеркал, матрасов.

Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор, ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.

ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от заплаченной за него суммы.

ПРОДАЖА, РЕМОНТ, АКСЕССУАРЫ

215-275-8822



FREE Pick-Up and Delivery

The Law Offices of Dimitri Smirnov, P.C.

112 Lakeside Drive
Southampton, PA 18966

267-684-6880

www.SmirnovLaw.com

Dimitri@SmirnovLaw.com



- СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ
- КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ
- СДЕЛКИ С НЕДВИЖИМОСТЬЮ
- ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ
- FAMILY LAW
- TRAFFIC VIOLATIONS
- COLLECTIONS
- LANDLORD-TENANT
- CONTRACT LAW



**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
ВСЕГДА
БЕСПЛАТНО**

TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING



FELIX BURIAKOVSKY, CPA

- ♦ Оформление налогов
- ♦ Бухгалтерия для бизнесов
- ♦ Налоговые задолженности
- ♦ Пенсионные отчисления

**БЕСПЛАТНАЯ
КОНСУЛЬТАЦИЯ!**

215-953-7700



ACCOUNTING
PRO NOW

www.accountingpronow.com

1111 Street Road ♦ Suite 102A ♦ Southampton, PA 18966

Аферы

«ЧЕРВОННЫЕ ВАЛЕТЫ»

Все началось осенью 1867 года в Москве, на улице Маросейке, в принадлежавшем молодому купцу Иннокентию Симонову доме № 4, где принятый в кругу «золотой молодежи» богатый повеса устроил фешенебельный бордель. А чтобы приумножить доходы, открыл еще и подпольный игорный дом, поскольку на содержание легальных игорных заведений царское правительство разрешений никогда не давало. Среди состоятельных кутил «дом Симонова» скоро стал пользоваться небывалым успехом: в апартаментах подавали приличные вина, шла игра, и девочки были хоть куда!

В один из вечеров в компании собравшихся за карточным столом приятелей Симонов не то в шутку, не то всерьез предложил создать «клуб мошенников» — как в модных романах о Рокамболе. Присутствовавшие встретили предложение хозяина борделя с восторгом. Название родилось случайно: после многочасового обсуждения планов на будущее, компания решила «расписать пульку». Во время игры у одного из понтеров, Алексея Огонь-Догановского, на руках оказалось сразу несколько червонных валетов. Но поскольку были только свои, а игра велась «по маленькой», то это происшествие вызвало только хохот присутствующих, после чего опростоволосившийся, но ничуть не сконфуженный шулер предложил назвать вновь созданное преступное сообщество «Клубом червонных валетов». Председателем клуба и его бессменным руководителем единогласно избрали служащего Московского городского кредитного общества, сына артиллерийского генерала Павла Карловича Шпеера, уже успевшего, несмотря на молодые годы (27 лет), приличное происхождение и положение в обществе, проверить несколько мошеннических операций.

Первоначально под руководством Шпеера объединились жаждавшие денег и приключений завсегдатаи борделя: сам хозяин заведения Симонов, сын тайного советника Давыдовский, богатый нижегородский помещик Массари (светский лев и охотник на вдов с солидными капиталами), бухгалтер Учетного банка Щукин, молодые светские бонвиваны Неофитов, Брюхатов, Протопопов, Каустов и широко известный игрок и кутила Алексей Огонь-Догановский — его отец однажды обыграл на двадцать с лишним тысяч рублей самого Александра Пушкина. Также в клуб вошли матерый и неоднократно судимый фальшивомонетчик Яков Верещагин, опытный аферист Голумбиевский, почетный московский гражданин Мазурин, гусарский поручик Дмитриев-Мамонтов (легко пустивший по ветру 125-тысячное наследство), нотариус московского окружного суда Подковщиков (сохранивший до самого ареста обширную

практику и безупречную репутацию), князь Вольдемар Долгоруков (Рюрикович по крови, потомок великого князя Михаила Черниговского и племянник московского генерал-губернатора), и еще примерно 40 персонажей различного достоинства.

Справедливости ради отметим: первоначально дела клуба не отличались ни дерзостью, ни выдумкой. Так, объегоривали для развлечения в картишки разную публику и пробавлялись мелкими аферами, более похожими на шалости. Однако время шло, аферисты набирались опыта и искали пути к обогащению.

Активно и дерзко «Червонные валеты» стали действовать в начале 70-х годов XIX века. Немалую роль в этом сыграли являвшиеся членами клуба чиновники и бухгалтеры — они отыскивали, наконец, способы проведения крупномасштабных афер. Одной из них стала операция с почтовыми отправлениями и страховками.



Первая из них, весьма оригинальная, случилась в августе 1873 года, и курировал её Долгорукий, отсидевший к этому времени небольшой срок в тюрьме за мошенничества с векселями.

Через нижегородскую контору «Российского общества морского, речного и сухопутного страхования и транспортировки кладей» неизвестные лица отправили почтой в разные города России десятки запечатанных сундуков с «готовым бельем», оценив каждый груз в 950 рублей. Однако никто из анонимных получателей груз не востребовал, и сундуки вскрыла полиция. К изумлению блюстителей порядка, внутри каждого сундука оказался другой, меньшего размера, в нем третий. В последнем сундучке лежала книга «Воспоминание об императрице Екатерине Второй по случаю открытия ей памятника». Полицейские и почтовые служащие сочли рассылку сундуков дурацкой шуткой и никакого расследования проводить не стали.

И напрасно! Это была весьма хитроумная афера осмелевших «валетов», суть которой разгадали впоследствии. Дело в том, что страховая контора выдавала клиентам расписки на гербовой бумаге, которые принимали в залог наравне с векселями. Сначала мошенники подрядились за деньги вывезти залежавшийся и непроданный тираж книги, потом купили сундуки, вложили в них «Воспоминание», застраховали грузы на приличную общую сумму и разослали по городам и весям, а полученные «гербовые расписки» обналичили. Эта афера, пятая часть от которой

причиталась Долгорукову, явилась своего рода криминальным ноу-хау. Постепенно число членов клуба увеличивалось. На некоторое время в него даже вошла со своей шайкой известная мошенница Софья Ивановна Блювштейн, стяжавшая международную «славу» под кличкой Сонька Золотая ручка.

Следующая крупная афера «валетов» стала уже многоходовой и не обошлась без крови. Тогда сыскная полиция получила сведения, что в Первопрестольной действует подпольная фабрика фальшивомонетчиков, удивительно ловко подделывающих любые ценные бумаги. А располагалась она... в губернском тюремном замке! Все необходимые для работы материалы преступники получали с воли, поэтому сыщики решили попытаться внедрить в шайку своего агента. Ему дали вексель на сто рублей, и тайный осведомитель активно начал искать подходы к преступникам. Через некоторое время его познакомили с дворянином Неофитовым, который твердо обещал помочь.

Полиция усилила слежку, и ей удалось выяснить: вексель попал в тюрьму зашитым в чистое белье, а через трое суток вернулся с грязным белишском и стал стоить уже не сто, а десять тысяч целковых! Причем подделку выполнили настолько квалифицированно и качественно, что ее не смогли распознать даже банковские служащие. Сыщики удвоили усилия и завербовали одного из арестантов: соблаздившись денежным вознаграждением и обещаниями облегчить его участь, тот выдал шайку фальшивомонетчиков и указал на их связи с «лицами благородного происхождения» из высших слоев московского общества. «Клуб червонных валетов» повис на волоске! Сыщики уговорили арестанта-доносчика дать официальные свидетельские показания, изъяли в тюрьме вещественные доказательства и представили собранные материалы в прокуратуру. Но тут, чуть ли не в один и тот же день, при совершенно загадочных обстоятельствах скончались тайный полицейский осведомитель и основной свидетель-арестант!

Полиция, тем не менее, продолжала наблюдение и сбор информации. Вскоре газеты опубликовали объявление о найме на работу конторщиков на предприятие господина Огонь-Догановского. Из числа претендентов он принял на службу 15 человек, и все они, как полагалось в те времена, внесли залог по тысяче рублей. Однако буквально в первый же месяц выяснилось: в кассе предприятия нет денег и платить работникам нечем! Служащие возмутились, но Догановский промурыжил их разными обещаниями еще несколько недель, а потом предложил им купить у него в качестве возмещения морального и материального ущерба векселя за полцены. Буквально за сутки мошенник получил от своих «служащих» более 60 тысяч. Когда конторщики ринулись в банк обналичивать векселя, их задержала

полиция – «ценные бумаги» оказались изготовленными в тюремном замке! Но Огонь-Догановский сумел обмануть следивших за ним филеров и скрылся. Вновь полиция упустила мошенников.

А тут не замедлила последовать и новая громкая афера. На одном из балов московскому генерал-губернатору князю В.А. Долгорукову представили молодого человека по имени Павел Карлович Шпеер. Он оказался весьма приятным, умным собеседником и вскоре стал бывать в известном всей Москве доме губернатора на Тверской – теперь там мэрия. Однажды Шпеер попросил у князя разрешения показать дом знакомому английскому лорду. Не ожидавший никакого подвоха Долгоруков согласился, и на следующий же день, когда губернатора не случилось дома, англичанин и Шпеер приехали осматривать особняк. Их сопровождал чиновник, показавший им все помещения, включая хозяйственные постройки.

Спустя еще несколько дней лорд приехал к особняку на Тверской в сопровождении секретарей и подвод со скарбом. Он распорядился заносить вещи, и в ответ на возмущение княжеской челяди предъявил... купчую на дом! Пришлось заявить в полицию, и дело дошло до секретной канцелярии. Как выяснилось, лорд купил дом у господина Шпеера за 100 тысяч рублей – огромные по тем временам деньги! – и законно оформил сделку в нотариальной конторе. Да вот беда: контора просуществовала всего несколько дней, и создал ее... сам Шпеер, успевший скрыться с деньгами в неизвестном направлении.

Терпение властей лопнуло. Из Санкт-Петербурга приказали вести сыск, невзирая на лица, чины и звания! Полиция буквально за несколько месяцев выловила практически всех членов «клуба», за исключением Шпеера и успевшей сбежать в Румынию Софьи Блювштейн. Следствие шло полным ходом, и в начале 1877 года на скамье подсудимых оказались 48 мошенников, причем 36 из них принадлежали к высшим слоям общества. Им инкриминировали почти шестьдесят преступлений, совершенных в период с 1867-го по 1875 год. Естественно, каждый «валет» пытался выкрутиться по-своему. Например, нахичеванский купец Султан-Шах Эрганыянц прямо на судебном заседании пустил пену из рта и объявил себя «царем всех армян». Его отправили в психиатрическую лечебницу. Тем не менее, присяжные Московского окружного суда признали обвиняемых виновными. Давыдовский, Верещагин, Массари, Плеханов, Неофитов, Дмитриев, Меревич, Огонь-Догановский, Протопопов, Каустов и многие другие на долгие годы отправились в Западную Сибирь. Симонова отдали в работный дом. Другие получили арестантские роты. Лишь некоторые, раскаявшиеся, отделались общественным порицанием и очень крупными штрафами.

Владимир Валентинов

Скидки до 40 %*

**ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ.**

**ВОСПОЛЬЗУЙТЕСЬ СКИДКАМИ - ЗА БЕЗАВАРИЙНУЮ ЕЗДУ,
ПРИ СТРАХОВАНИИ НЕСКОЛЬКИХ АВТОМОБИЛЕЙ
И МНОГИМИ ДРУГИМИ.**

**А ВМЕСТЕ ЭТИ СКИДКИ МОГУТ ОЗНАЧАТЬ
ОЧЕНЬ ВЫГОДНЫЙ ТАРИФ.**

Позвоните сегодня и получите предложение цены.

К вашим услугам русскоязычные представители.

**ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ И НЬЮ ДЖЕРСИ**



Марат Иошпа

215-305-5555 office

267-767-5788 cell

**8420 Bustleton Ave.,
Philadelphia, PA 19152**



State Farm

*Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате.
State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL.
Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требования уведомления выполняются
на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях.
При возникновении любых разногласий предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115 * (215) 464-4565

подробности на сайте www.pilgrim-group.org

сентябрь	17-26 вс-вт	ВСЯ ИТАЛИЯ. 10 дней осталось 6 мест		\$1320+air
сентябрь - октябрь	30 -7 сб-вс	КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ. 9 дней Yellowstone и др. Национальные Парки осталось 4 места		\$1100+air
октябрь	8-12	ЛАС ВЕГАС. 5 дней. Отель, экскурсии (перелет включен)		\$600
октябрь-ноябрь	31-9	Отдых в МЕКСИКЕ 10 дней. перелет, трансферы, гостиница Iberostar 5*, все питание, напитки, развлечения.		\$1250
ноябрь	2-13 чт-пн	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ. Самый полный тур - 12 дней		\$1200+air
декабрь	2-14	Special КРУИЗ ROYAL CARIBBEAN осталось 2 каюты самый новый корабль, отправление из Нью-Джерси		\$1200
декабрь	4-14	ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА. Dreams La Romana осталось 2 комнаты за эту цену		\$1410 перелет включен

ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ

Для жителей и гостей города-экскурсии по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

\$50 при оплате 50% от путевки за 6 месяцев

\$100 при покупке второго тура на тот же год

\$25 рекомендация (referral) новым туристам
525 в рекомендованному и новому туристу.

ЧАСТЬ ПЕРВАЯ

Такой красоты не бывает!
У нас не хватало глаз, чтобы схватить все красоты вокруг.

26 мая мы вышли из поезда, чтобы лететь из Liberty аэропорта в Ньюарке в Амстердам. У нас было 4 часа в запасе до отлёта самолёта United Airlines. Нас несколько настораживала эта авиакомпания: то они продали 2 билета на одно место и с помощью полиции зверски вышвыривали бедного пассажира, причинив ему какие-то повреждения, то в салоне вдруг обнаруживался скорпион. Мы старались не думать об этом и, как обычно, взяли чай в буфете, на сей раз чай с молоком был исключительно вкусным, а бутерброды к нему были заготовлены дома. Рейс начался точно по расписанию, но, когда самолёт вырулил на взлётную полосу, командир корабля объявил: в связи с тем, что один пассажир сдал багаж и не явился на посадку, мы должны вернуться к терминалу, а багаж неявившегося пассажира, согласно инструкции, должен быть изъят. Мы потеряли час на этой операции, но не волновались, ибо до следующего нашего самолёта из Амстердама в Загреб было более чем достаточно времени.

Через 7 часов полёта мы вышли у терминала D в Амстердаме и нашли в расписании, что самолёт на Загреб Хорватской авиакомпании тоже отправится с этого же терминала, паспортный контроль нам проходить не надо, а чемодан в багаже сам знал своё расписание. За час с небольшим полёта нас успели ещё и покормить. На выходе из аэропорта нас встретили с табличкой в руке, и довольно быстро мы уже ехали в загребскую гостиницу WESTIN. Всё было бы хорошо, если бы водитель не вымазал дно микроавтобуса и багажное отделение каким-то маслом. Все 8 пассажиров держались за что-ни-

будь двумя руками, чтобы не поскользнуться и не упасть, а на чемоданах появились масляные пятна.

Первое собрание нашей группы было намечено на 7 вечера, и у нас оставалось ещё несколько часов до встречи. Учитывая, что на следующий день в программу была включена только экскурсия в Верхний город (Gornji grad), мы отправились на ознакомление с Нижним (Donji grad), благо наша гостиница была расположена там. Потом мы ещё раз прошлись по этому маршруту, а пока идём по Савской и Франкопанской в направлении улицы Илица и Верхнего города. Много зданий, доставшихся от Австро-Венгерской империи. Это вторая половина 19-го – начало 20-го века. Здания отличаются фундаментальностью, тяжеловесностью. Это MIMARA – там расположен ряд музеев, в том числе, и Художественный, по интернету можно найти в нём и “Купальщицу” Ренуара. Площадь перед зданием названа Рузвельтов Трг. Несколько зданий университета – мощные бастионы науки, тогда об эстетике не раздумывали. Национальный театр, он же Опера, мог бы украшать даже Вену. Почти все жилые дома на уровне первого этажа “украшены” граффити. Призывы бороться с этим вандализмом видны на объявлениях в парадных многих домов, но сначала надо удалить те “художества”, которые уже есть. А это не так просто, да и требует немалых средств, чтобы перекрасить чуть ли не все дома на некоторых улицах.

Во время прогулки приходит в голову история Балкан. Этот полуостров всегда считался взрывоопасным. Балканы как бы, прикрывают вход в Европу с юго-востока. В своё время римляне, чтобы осуществить свои походы на Востоке должны были пройти через эти земли. Мусульманская Османская империя начала завоевания на западе с этих земель. И это им

АВРААМ ВУРГАФТМАН БАЛКАНЫ



удалось. Много лет они насаждали здесь свою мусульманскую религию, свои законы, культуру, нравы. В результате мусульманами стали босняки, албанцы, некоторая часть болгар. А в начале 19-ого века османы вынуждены были покинуть эти края, ибо много дел у них появилось дома, в завоёванной ими бывшей Византийской империи. Им на смену пришла Австрийская империя, а потом и Австро-Венгерская. Маленькая, но мощная Австрия объединила народы центральной и юго-восточной Европы численностью более 52 миллиона человек. Сначала была только Австрийская империя, но венгры были недовольны таким положением, бунтовали и в 1868 году император благоразумно решил признать исключительные права венгров, включив в название и их страну, Будапешт стал второй столицей империи, а король Венгрии стал соправителем.

Какие же территории входили в состав империи? Перечислим эти территории их теперешними названиями: Австрия, Венгрия, Босния и Герцеговина, Словакия, Словения, Хорватия, Чехия, половина Румынии (Трансильвания и Сучава), области Трентино и Альто-Адидже в Италии, Малопольское и Подкарпатское воеводство в Польше, Воеводина в Сербии, Котор в Черногории, Закарпатская, Ивано-Франковская, Львовская, Тернопольская и Черновицкая области Украины. Теперь говорят, что Австро-Венгрия была прообразом Европейского Союза. Официальные религии: католицизм, православие, кальвинизм, лютеранство, иудаизм, ислам (после 1878 года). Вот карта Австро-Венгрии в 1910 году.

На этом мы временно прервём историческую справку, но по ходу изложения будем возвращаться к недавней истории. Скажем только для сравнения: на территории теперешнего Австрийского государства теперь проживает 8,5 миллиона человек. Это одна из богатейших стран мира с доходом на душу населения более 46,000 долларов. Она является одной из 12 стран-основателей Европейского Союза (ЕС), население которого теперь более 500 миллионов.

Вернёмся в Загреб. На фасадах официальных зданий, помимо флага Хорватии, рядом развевается и 12-звёздный голубой флаг ЕС, членом которого Хорватия стала в 2013 году.

Была суббота, и народа на улицах было мало. В пятницу люди обычно покидают Загреб и устремляются к морю или в сельскую местность. Мы заходили в кондитерские и булочные, смотрели на вкусные изделия и правильно сделали, что только смотрели, в этот день у нас был

обед. Пустой была и Илица, хотя в путеводителе было написано, что это улица ресторанов, кафе, магазинов, конских экипажей. Изредка по рельсам проезжали полупустые трамваи.

Вернулись в гостиницу, выбирая тень на улицах. Большим удобством были компьютеры в холле, посмотрели новости. А в семь началась презентация. Не знаю как вино, но пиво там было холодным. Познакомились с нашим директором тура Сэнди Николич. Она же Сандра, она же Александра. Красивая женщина в районе 40. Забегая наперёд, скажу, что мы с ней очень подружились и дружим по сей день. Из всех не входящих в программу мероприятий нас привлекал только один – круиз по Гранд-каналу в Венеции. Она сказала, что запись будет позже и тогда же оплата. Нам хотелось повторить такой же вояж, какой был у нас в 1988-ом. В группе будет 41 человек, но пока приехали 31. Есть люди из Канады, Австралии, а больше всего из США. Очень много американских китайцев, наверное, человек 15. Есть индусы, как потом оказалось симпатичные люди, муж – мой коллега, работал в General Electric.

Потом почти строем пошли в гостиничный ресторан. Шли на обед, а попали на банкет. Исключительная чистота, кругом сверкает белизна столов, стульев, салфеток. Прекрасная сервировка блюд по буфетной системе. Суп суффле. Салаты. Овощи. Рыба. А вот и хорватское блюдо: стрюки. Трудно объяснить что это такое. Я бы охарактеризовал так: молочно-сырная томлёная в печи отбивная. Конечно, с добавлением яиц. На такой желудок идти спать – преступление и мы идём гулять на соседнюю с гостиницей улицу. Сэнди сказала, что преступность в Загребе – незначительная, и мы храбро шатаемся без дела, высмотрев рядом школьный стадион для утреннего моциона.

Программа следующего дня: Верхний город. Около гостиницы собираемся у автобуса. Надо сразу сказать, что группа наша была очень организованная, и никаких опозданий не было, за исключением одной пары, опоздавшей как-то на 5 минут из-за того, что их кто-то где-то закрыл. Водитель – с нашим любимым именем Игорь. Профессионал высшего класса, как оказалось потом. Одет – как будто бы собрался на дипломатический приём, а не за руль, хотя и шикарного, но всё же автобуса. Таким он оставался все оставшиеся дни тура. Дома у него остались две дочери, по которым он очень скучал. Скучает ли он за женой? Сэнди ничего не сказала по этому поводу. Потом подошёл гид по Загребу Юрий: Доброе утро. Это он поз-

Окончание на стр.50

11880 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

Jen Travel

Более чем
15-летний
опыт работы

215-725-3962

Fax : 215-722-0831

lzytravel@gmail.com



Мы - эксперты в организации вашего отпуска
и поможем сделать его незабываемым.

Специализируемся на групповых и индивидуальных поездках.

ПРЕДЛАГАЕМ

- Испания с отдыхом – любая пятница
- Коста Рика с отдыхом – в любой день
- Круизы на Карибские острова, в Европу и по всему миру (возможно низкие цены)
- Путевки в санатории Чехословакии, Венгрии, Израиля и других стран
- Авиабилеты, оформление приглашений, перевод документов, нотариальное заверение документов, оформление Апостиля
- Помогаем в открытии виз в Россию, Беларусь, Узбекистан, Китай, Бразилию и др.

Экскурсии с Любовью

Посещение достопримечательностей и музеев
с профессиональным гидом



Нью Йорк, Вашингтон, Балтимор,
Бостон, Ниагарские водопады,
Горная Вирджиния, Коннектикут,
дворцы и парки Дюпонов и Рокфеллеров
в любой день недели

www.usatravelru.com e-mail: eihtravel@gmail.com

267-265-6552 Алекс

267-265-6656 Люба

АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650



(212) 239-8000 (Алла) | (718) 743-1119 taxes not included

AMAZING TOURS, INC

Luxury Motorcoach Transportation
Единственная в Филадельфии русскоговорящая автобусная компания

Регулярные поездки (вторник, воскресенье)
в Атлантик-Сити и Sand's Casino

из многих, удобно для вас
расположенных мест.

Групповые заказы
на всевозможные торжества
и корпоративные поездки.

Обслуживание
аэропортов и гостиниц.

Путешествия и экскурсии.



офис 215-820-4422

fax 215-504-2115

info@amazingtoursonline.com

www.amazingtoursonline.com

МАКСИМАЛЬНЫЙ КОМФОРТ, ОТЛИЧНЫЙ СЕРВИС И ПРОФЕССИОНАЛИЗМ

ПОСЫЛКИ НА УКРАИНУ И В СТРАНЫ БЫВШЕГО СНГ

**Самые низкие цены
на денежные переводы**

- Пересылка автомобилей
и коммерческих грузов
- Авиабилеты
- Авиапосылки до 7 дней (Украина)
- Сувениры, книги, CD, DVD
- Телефонные карточки

10-я посылка - БЕСПЛАТНО

Все посылки застрахованы

DNIPRO

1916 Welsh Rd
(Old Bustleton - Welsh Rd Shopping Center)

215-969-4985

215-728-6040

БЕСПЛАТНО ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ВАШЕГО ДОМА,
БЫСТРО, КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО ПЕРЕДАЕМ В РУКИ АДРЕСАТА

ЭКСКУРСИИ с ИГОРЕМ

ЭКСКУРСИИ с профессиональным экскурсоводом

Группы до 11 человек, в любой день недели.

Выезд из Нордиста.

- * НИАГАРА, США - 2 дн.
- * NewYork * Washington
- * Philadelphia * Балтимор
- * Сады Дюпона
- * Парк современной скульптуры

**В
бизнесе
17 лет**

Fully licensed
and insured

www.RussianToursUS.com



Friendly Services

Friendly Services

Экскурсии с русским гидом

Для заказов звоните Лине

(215) 891-5153

МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ

(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ

Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY

Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина

В ОДНУ СТОРОНУ - \$60, ROUND TRIP - \$110

Для жителей **БАЛТИМОРА** специальная цена **\$50 one way**

Возможны индивидуальные заказы



Подробности на сайте www.marshrutka.com

ОТДЫХ В МАЙАМИ в 2017 году

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге),
гостиница на берегу океана,
3-х разовое питание.

**23
сентября**

(301)928-4199

Free Call 1-877-288-6283

То, что в изобретении проводного и беспроводного общения отличились итальянцы, может породить легкую мысль: итальянцы – народ общительный, так кому ж, как не им? Равно легкомысленный и русофобский вывод можно сделать из нелегкой судьбы изобретения А.С. Попова, – что российское происхождение не способствует деловому успеху.

Оба эти вывода разом опровергаются историей изобретения телевизора. Итальянское общение, как принято считать, немыслимо без жестикологии, которую надо видеть, но среди отцов-основателей телевидения итальянцев нет. А титул «отца американского телевидения» принадлежит уроженцу России.

Кому именно, единогласия нет – этим званием одни украшают изобретателя Владимира Зворыкина (1889-1982), другие – предпринимателя Давида Сарнова (1891-1971), но оба они – «наши», и благодаря их совместным усилиям началось американское телевидение.

Россию они покинули при разных обстоятельствах, но, разумеется, не от хорошей жизни. Девятилетнего Давида Сарнова из царской России увезли в 1900 году родители – увезли от погромов, черты оседлости и процентной нормы. А тридцатилетний Владимир Кузьмич Зворыкин выбирался из советской России 1919 года сам: у сына муромского купца, офицера царской армии для этого были причины и помимо самосохранения. Зворыкин, получивший отличное радиотехническое образование в Петербургском технологическом институте, стремился заняться делом, им уже владела идея «дальновидения».

В США он доработал эту идею до конкретной конструкции и в 1923 году подал заявку на первый в истории патент электронного телевидения. К его разочарованию, электротехническая фирма, в которой он тогда работал, не заинтересовалась его идеей – чтобы разглядеть в некачественном зародыше его будущие возможности, нужен глаз по-настоящему смелого и крупного предпринимателя, знающего толк в том, как развивается радиотехника.

Таким был Сарнов. Он сделал карьеру в компании Маркони от рядового радиотелеграфиста до генерального менеджера. На его счету уже было превращение радио из средства связи в средство массовой информации и массы удовольствий. Разумеется, у превращения телеграфной морзянки в музыку и речь были свои радиотехнические отцы-изобретатели, но чтобы радиотехническая идея овладела массами, нужен был изобретательный предприниматель.

Со Зворыкиным Сарнов познакомился в очень тяжелое для американского бизнеса время – в разгар Великой депрессии, однако для предпринимателя лучшее средство от всякой депрессии – новый проект. Сарнов спросил у Зворыкина, во сколько может обойтись разработка телевизионной аппаратуры. Тот назвал 100 тысяч долларов (более миллиона по-нынешнему). Для Сарнова, президента Радиокорпорации Америки (RCA), это были не особенно большие деньги, и он предоставил Зворыкину возможность изобретательской работы.

Великий Ньютон говорил, что видел дальше других лишь потому, что стоял на плечах своих предшественников. В технике коллективность усилий еще важнее. Одна голова хорошо, две лучше, но еще лучше три. Свидетельство этому – третий кандидат на звание «отца американского телевидения» Файло Фарнсворт (1906-1971), стопроцентный американец. Или

ТЕЛЕВИЗОР: ЗВОРЫКИН, САРНОВ, ФАРНСВОРТ И ДР.

даже двухсотпроцентный, поскольку он происходил из мормонов – самой американской из всех церквей. Впрочем, человек дела Сарнов смотрел не на анкетные данные – главное, чтобы дело было сделано как можно лучше и скорее. Узнав, что некоторые элементы телевизионной аппаратуры у Фарнсворта работают лучше, чем у Зворыкина, Сарнов предложил Фарнсворту миллион (нынешних) долларов за его телевизионные изобретения и предложил ему работу в RCA.



Как пишут биографы, Фарнсворт решительно отказался от оскорбительно малого вознаграждения и взялся сам разработать рабочую версию телевидения и реализовать ее коммерчески. Биографы не объясняют, что оскорбительного было в миллионе долларов за патенты плюс работа в лучшей радиолоборатории мира. Сарнов же мог исходить из тех условий, что предложил Зворыкину. Но, конечно, стопроцентный американец Фарнсворт имел полное право решать сам, продавать ли ему свой патент и за сколько. Это его право обеспечивалось американской конституцией, которая еще в 1787 году снабдила конгресс властью способствовать развитию науки тем, чтобы давать изобретателям исключительное право на их изобретения на ограниченное время (в США – на 17 лет).

Смысл патентного права ярко выразил американский президент, который воссоединил Соединенные Штаты и освободил их от рабства, и единственный президент США, который сам получил патент на изобретение (в области судоходства). Авраам Линкольн сказал, что «патентная система добавляет топливо выгоды в пламя гения», и назвал патентное право одним из трех важнейших открытий в мировой истории наряду с открытием Америки и изобретением книгопечатания.

Когда Фарнсворт отказался уступить свои патентные права Радиокорпорации Америки и решил, что сам доведет свои изобретения до потребительского уровня, он переоценил свои предпринимательские силы и недооценил перемены, происшедшие в мире передовой техники со времен Белла. Пропорционально роли новой техники в экономической жизни возникли мощные исследовательские центры при крупнейших компаниях с солидной финансовой поддержкой, первоклассным оборудованием и инженерно-техническим персоналом. И лаборатория RCA была одной из лучших. Соревноваться с ней изобретатель мог бы только в том случае, если бы у него был еще и гений предпринимателя. У Файло Фарнсворта такого гения не было, и он – после нескольких лет отчаянных усилий – проиграл. Он был вы-

нужден уступить свои патентные права, хотя и за большие деньги, но борьба фактически его сломала.

Несчастливая судьба американского изобретателя привлекает с недавних пор большое внимание; за два года вышло четыре книги, авторы которых страстно доказывают, что именно Фарнсворт – истинный отец телевидения. Однако никто не покушается на исторический факт, что систему телевидения довели до готовности и выпустили на рынок в RCA под руко-

оценить по обществу, в котором свободное предпринимательство давно стало основой экономической жизни. В США, округленно, из 150 миллионов трудящихся около 20 миллионов предпринимателей, или один из семи. Здесь «предприниматель» понимается в самом общем смысле – тот, кто не получает зарплату и обеспечивает свой доход самостоятельно, – сам-себе-начальник. Из этих 20 миллионов три четверти – начальники лишь себе самому, и четверть – 5 миллионов, или один из тридцати – еще и работодатели, то есть платят зарплату хотя бы одному наемному работнику.

У каждого народа своя непростая история, но если у человека не хватает здравого смысла, чтобы из сравнения разных историй извлечь урок, как народы богатеют, то, значит, в голове этого человека просто много дури. И если в Финляндии на душу населения производится продуктов в пять раз больше, чем в России, а оплата труда в тридцать раз больше, то, значит, в голове у среднего россиянина дури гораздо больше, чем у среднего финна, – от 5 до 30 раз. И это вывод оптимистичный – историю народа не изменишь, а избавиться от дури в собственной голове каждому по силам.

В США ежегодно прибывает полтора миллиона эмигрантов из разных стран, каждый со своей «дурью» относительно того, как работать и как зарабатывать на жизнь. Средний эмигрант уже через пять лет догоняет среднего американца по всем экономическим статьям, включая и предпринимательскую, а затем и перегоняет. При этом вне экономики эмигрант долго сохраняет свои культурные привычки: читает на родном языке, ест родную еду, отмечает родные праздники. В США с их людским разнообразием – этническим, религиозным, расовым, главный общий объединяющий фактор – трудовая этика. Неписанные законы трудовой этики сходятся с обычным здравым смыслом там, где законы писанные стоят на страже прав человека – как наемного работника, так и предпринимателя.

Геннадий Горелик

Обратная связь: письмо читателя

Уважаемая редакция!

В одном из номеров газеты «Реклама и жизнь» я прочел статью Геннадия Горелика об истории изобретения радио и был удивлен тем, что в ней упомянуты Маркони и Попов, но нет ни слова о Николо Тесла, который решением Верховного суда США в 1943 году признан изобретателем радио, несмотря на то, что Маркони и Браун в 1909 г. получили Нобелевскую премию за работы в области радиосвязи.

Верховный Суд принял во внимание, что Н.Тесла задолго до Маркони провел опыты и демонстрацию связи без проводов (1892-1893), причем свой патент в США он заполнил в 1897 г., а Маркони лишь в ноябре 1900 г.

Маркони был более удачливым бизнесменом, чем Тесла, и это в течение долгого времени мешало установлению истины. Тесла возбудил судебное дело о посягательстве на его изобретение против компании Маркони в 1915 г., и оно длилось много лет. Только решение Верховного Суда США поставило точку в этом деле.

С уважением, Анатолий Эльберт.
Балтимор.

водством Владимира Зворыкина и под опекой Давида Сарнова.

Так кто же все-таки отец телевидения? Согласно Британской энциклопедии – Зворыкин. Чтобы, не ставя под сомнение уважаемый источник, отразить полную историческую картину и вместе с тем дополнить чрезмерно мужскую метафору, назовем Сарнова... «матерью телевидения». Ведь выносил и вскормил телевизионную технику именно он – на разработку телевидения RCA затратила 50 миллионов долларов. А ДНК-анализ на отцовство предоставим историкам техники и патентного дела.

Продолжая в том же тоне, извлечем простой урок из кратко изложенных историй вхождения телекоммуникаций в жизнь: для рождения ребенка требуются оба родителя, требуется соединение двух талантов – изобретательского и предпринимательского. Зворыкин больше всего хотел заниматься тем, что лучше всего умел, – изобретательством, и он с легким сердцем предоставил Сарнову заниматься тем, что тот умел лучше всего, – извлекать из радиоизобретений максимальную прибыль. А взамен Зворыкин получил от Сарнова хорошую зарплату и еще лучшие условия работы. В старое советское время Сарнова назвали бы бездушным бизнесменом, хотя фактически речь идет о профессионализме. Сарнову было не все равно, что происходило за пределами его предпринимательства, и он, в частности, как все порядочные бизнесмены, участвовал в филантропии, но это – вне профессии, и тем больше он мог заниматься благотворительностью, чем успешнее был профессионально.

Талант предпринимателя – столь же особый дар, как и таланты инженера, физика или кулины, и столь же необъясним. Способность увидеть новую возможность, неумная энергия и целеустремленная трудоспособность в ее реализации, привлекая других людей в соратники, союзники, благодетели. И психологическая устойчивость к неудаче – способность даже в неудаче искать новую точку опоры.

Сколько предпринимательских талантов родится на душу населения, можно



ADVANCED FAMILY MEDICINE P.C.

Alexander Tarnopolsky M.D., D.O.

Выпускник Киевского Медицинского Института и Нью-Йоркского Колледжа
Остеопатической Медицины.

Опыт работы более 25 лет в клиниках и частных офисах Киева, Нью-Йорка, Филадельфии.

ОФИС СЕМЕЙНОЙ МЕДИЦИНЫ - СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ТЕРАПИИ

- Лечение болезней внутренних органов и опорно-двигательного аппарата
- Заболевания сердца, почек, печени, легких, желудочно-кишечного тракта, мышечной скелетной системы
- Оформление медицинских документов

ФИЗИОТЕРАПИЯ (МАССАЖ, ЭЛЕКТРО-ПРОЦЕДУРЫ, ТРЕНАЖЕРЫ)

- Современная физиотерапевтическая методика лечения последствий производственных, спортивных травм, автомобильных аварий и др.
- В офисе работают опытные, дипломированные физиотерапевт, хиропрактор, лицензированные массажисты

Принимаются все виды основных медицинских страховок

При необходимости предоставляем транспорт

14200 Bustleton Avenue, Suite 4, Philadelphia, PA 19116

215-671-0900

Fax 215-671-8114



Лечение заболеваний позвоночника с применением многоцелевой системы «ДЕТЕНСОР»

Из книги «Боли в спине» под редакцией Заслуженного деятеля науки
Российской Федерации, академика РАМН, доктора медицинских наук,
профессора А. Н. Разумова.

В мире существует много сторонников тракционной терапии. Тракция означает растяжение, которое применяется как главное лечебное средство при определенных заболеваниях. При люмбагии, люмбоишиалгии англоамериканские специалисты считают этот лечебный метод главным. Однако во всех случаях речь идет о применении старой техники вытяжения, связанной с неудобствами и психологическим стрессом для больных.

Наиболее важные результаты применения системы «ДЕТЕНСОР» следующие:

- ♦ Увеличение межпозвонковых промежутков;
- ♦ Уменьшение напряжения мышц и связок;
- ♦ Уменьшение давления на нервные окончания в связи с увеличением межпозвонковых промежутков;

♦ При смещении позвонков и пролапсе (выпадении) дисков появляется возможность нормализации анатомической структуры;

♦ Расширение межпозвонковых промежутков вызывает уменьшение или устранение сдавления нервных окончаний и улучшение местного кровообращения;

- ♦ Возможности применения этой системы не ограничены, т.к. перерастяжение позвоночника невозможно;
- ♦ Не ограничена также длительность её применения. Длительная разгрузка приводит к улучшению циркуляции жидкости в тканях межпозвонковых дисков;

♦ Естественные вращательные движения в сочетании с длительно действующей тракционной силой также способствует улучшению работы насосного механизма и циркуляции жидкости в тканях дисков;

♦ Давление в межпозвонковых дисках начинает снижаться примерно после 20-ти минут тракционного лечения, через 30-45 минут вытяжения, давление продолжает уменьшаться и может нормализоваться.

♦ Интенсивное тракционное лечение на мате всего позвоночника применяется только при острых болях, по 45-60 минут 4 раза в день.

♦ Успешным является применение тракционного лечения, различного по интенсивности и длительности. Успех лечения достигается сочетанием применения тракционного мата днем и спального тракционного матраца ночью. При выездах из дома больной для продолжения лечения может взять с собой терапевтический мат, т.к. он портативен.



Хотите узнать больше –
звоните по телефону
1-844-692-2252
215-443-5265

или читайте на вебсайте
www.avazo.com

65 W Street Rd., Unit B-105
Warminster, PA 18974

Для желающих можем выслать
полностью книгу в электронном виде

NORTHEAST
INSURANCE

(215) 355-5050 Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

ДЛЯ TRUCKDRIVERS



APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

AUTO TAGS
ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепо
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

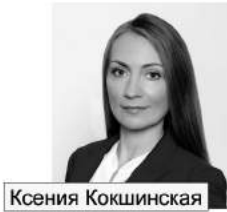
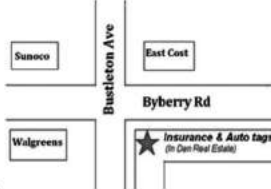
НОТАРИАЛЬНЫЕ
УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

12045 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19116
(Intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

215-355-5050

www.northeastinsurance.com
northeastinsurance@gmail.com

Ксения Кокшинская
Licensed agentЯна Захаренко
Licensed agent

11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

215-342-4245

7 лет работы для вас

ПОСЫЛКИ

Внимание new

11-я посылка
БЕСПЛАТНОЦены
на посылки, туры,
денежные переводы и
авиабилеты на нашем сайте:www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

267.688.5863

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116

(напротив кафе Микеланжело)



Программа передач ПЕРВЫЙ КАНАЛ США с 11 по 17 сентября 2017 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 11 СЕНТЯБРЯ	ВТОРНИК 12 СЕНТЯБРЯ	СРЕДА 13 СЕНТЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 14 СЕНТЯБРЯ	ПЯТНИЦА 15 СЕНТЯБРЯ	СУББОТА 16 СЕНТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 17 СЕНТЯБРЯ
5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)
5.15 Телеканал "Доброе утро"	5.15 Телеканал "Доброе утро"	5.15 Телеканал "Доброе утро"	5.15 Телеканал "Доброе утро"	5.15 Телеканал "Доброе утро"	5.15 "Хорошо сидим!". Продолжение	5.15 Сергей Мартинсон, Лидия Смирнова в фильме "Дядюшкин сон"
8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)	6.30 Анатолий Ромашин, Владимир Басов в фильме "Семь криков в океане"	7.05 "Владимир Меньшов. "С ним же по улице нельзя пройти..."
8.15 Телеканал "Доброе утро"	8.15 Телеканал "Доброе утро"	8.15 Телеканал "Доброе утро"	8.15 Телеканал "Доброе утро"	8.15 Телеканал "Доброе утро"	8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)
8.45 "Контрольная закупка"	8.45 "Контрольная закупка"	8.45 "Контрольная закупка"	8.45 "Контрольная закупка"	8.45 "Контрольная закупка"	8.15 Михаил Жаров, Людмила Целиковская в фильме "Близнецы"	8.15 Владимир Меньшов, Александр Панкратов-Чёрный в фильме "Где находится нофелет?"
9.15 "Жить здорово!"	9.15 "Жить здорово!"	9.15 "Жить здорово!"	9.15 "Жить здорово!"	9.15 "Жить здорово!"	9.40 Надежда Румянцева, Виталий Соломин в фильме "Крепкий орешек"	9.35 "Смешарики. ПИН-код"
10.05 "Модный приговор"	10.05 "Модный приговор"	10.05 "Модный приговор"	10.05 "Модный приговор"	10.05 "Модный приговор"	11.00 Новости (с субтитрами)	9.45 "Часовой"
11.00 Новости (с субтитрами)	11.00 Новости (с субтитрами)	11.00 Новости (с субтитрами)	11.00 Новости (с субтитрами)	11.00 Новости (с субтитрами)	11.15 "Смешарики. Спорт"	10.15 "Здоровье"
11.45 "Сегодня вечером"	11.45 "Отчий берег". Многосерийный фильм	11.45 "Отчий берег". Многосерийный фильм	11.45 "Отчий берег". Многосерийный фильм	11.45 "Отчий берег". Многосерийный фильм	11.40 "Играй, гармонь любимая!"	11.05 "Непутёвые заметки" с Дм. Крыловым
14.00 "Время"	13.30 "Фазенда"	13.30 "Фазенда"	13.30 "Фазенда"	13.30 "Фазенда"	12.20 "Слово пастыря"	11.20 "Честное слово" с Юрием Николаевым
14.35 "Давай поженимся!"	14.00 "Время"	14.00 "Время"	14.00 "Время"	14.00 "Время"	12.35 К юбилею Игоря Кириллова. Премьера. "Как молоды мы были..."	12.05 "Фазенда"
15.40 "Время покажет"	14.35 "Давай поженимся!"	14.35 "Давай поженимся!"	14.35 "Давай поженимся!"	14.35 "Давай поженимся!"	13.25 "Смак"	12.30 Премьера. "Главный котик страны"
18.00 Новости	15.40 "Время покажет"	15.40 "Время покажет"	15.40 "Время покажет"	15.40 "Время покажет"	14.00 "Время"	13.05 "Теория заговора"
18.15 "Мужское / Женское"	18.00 Новости	18.00 Новости	18.00 Новости	18.00 Новости	14.20 "Идеальный ремонт"	14.00 Воскресное "Время". Информационно-аналитическая программа
19.00 "Время покажет"	18.15 "Мужское / Женское"	18.15 "Мужское / Женское"	18.15 "Мужское / Женское"	18.15 "Мужское / Женское"	15.45 Премьера. "Поделись счастьем своим". Многосерийный фильм	15.30 Международный музыкальный фестиваль "Жара". Гала-концерт
20.00 "На самом деле"	19.00 "Время покажет"	19.00 "Время покажет"	19.00 "Время покажет"	19.00 "Время покажет"	19.25 Евгений Леонов, Савелий Крамаров в фильме "Джентльмены удачи"	18.55 Премьера. Семен Трескунов, Константин Хабенский в фильме "Хороший мальчик"
21.00 "Пусть говорят"	20.00 "На самом деле"	20.00 "На самом деле"	20.00 "На самом деле"	20.00 "На самом деле"	20.55 "Сегодня вечером"	20.30 Премьера. "Лучше всех!"
22.00 "Время"	21.00 "Пусть говорят"	21.00 "Пусть говорят"	21.00 "Пусть говорят"	21.00 "Пусть говорят"	22.00 "Время"	22.00 Воскресное "Время". Информационно-аналитическая программа
22.35 Премьера сезона. "Отчий берег". Многосерийный фильм	22.00 "Время"	22.00 "Время"	22.00 "Время"	22.00 "Время"	22.20 "Сегодня вечером"	23.30 "Что? Где? Когда?". Осенняя серия игр
0.20 "Вечерний Ургант"	22.35 Премьера сезона. "Отчий берег". Многосерийный фильм	22.35 Премьера сезона. "Отчий берег". Многосерийный фильм	22.35 Премьера сезона. "Отчий берег". Многосерийный фильм	22.35 Премьера сезона. "Отчий берег". Многосерийный фильм	23.45 Леонид Барац, Ростислав Хаит, Камилла Ларин в комедии "Быстрее, чем кролики"	0.35 "8 новых свиданий"
0.50 Многосерийный фильм "Последняя электричка"	0.20 "Вечерний Ургант"	0.20 "Вечерний Ургант"	0.20 "Вечерний Ургант"	0.20 "Вечерний Ургант"	1.20 Анна Горшкова, Алексей Коряков, Ирина Пегова в фильме Станислава Говорухина "Пассажиры"	2.00 "Труффальдино из Бергамо"
1.40 "На самом деле"	0.50 Многосерийный фильм "Последняя электричка"	0.50 Многосерийный фильм "Последняя электричка"	0.50 Многосерийный фильм "Последняя электричка"	0.50 Многосерийный фильм "Последняя электричка"	3.00 Новости (с субтитрами)	3.00 Новости
3.00 Новости	1.40 "На самом деле"	1.40 "На самом деле"	1.40 "На самом деле"	1.40 "На самом деле"	3.10 Александр Збруев в детективе "Кольцо из Амстердама"	3.20 "Труффальдино из Бергамо". Продолжение
3.20 "Мужское / Женское"	3.00 Новости	3.00 Новости	3.00 Новости	3.00 Новости		
4.05 "Модный приговор"	3.20 "Мужское / Женское"	3.20 "Мужское / Женское"	3.20 "Мужское / Женское"	3.20 "Мужское / Женское"		
	4.05 "Модный приговор"	4.05 "Модный приговор"	4.05 "Модный приговор"	4.05 "Модный приговор"		

215-464-9050
STYLE SALON & SPA

www.stylesalonspa.com Presidential Plaza, Bustleton & Haldeman
вт - ср: 9am-7pm
чт - пт: 8am-8pm
сб: 8am-5pm

9808 Bustleton Avenue
(рядом с Петровским Маркетом)

Full service Salon

для мужчин и женщин

Не пропустите! МОСКОВСКИЙ ТЕАТР представляет замечательный музыкальный спектакль для детей «МАЛЫШ и КАРЛСОН!»
20 октября, 6.30 вечера в JCC Klein Life

Внимание! Справки и билеты 267-980-5368 Лариса

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ
owners operators
and CDL drivers
на выгодных для вас условиях.

872-985-7325

ТИМУР ШАОВ
презентация нового альбома
ПРИ ЧЁМ ТУТ ФРЕЙД?

МУЗЫКАНТЫ:
М.Махович (мандолина)
Н.Григорьев (гитара)

3 ноября
пятница
8:00pm

JCC Klein Life
10100 Jamison Ave
Philadelphia PA 19116

Информация и билеты в магазине "Книжник" 215-969-7082
Билеты можно также приобрести у распространителей -
Лена - 215-407-2239, Досуг по-русски - 215-698-8300

Программа передач НТВ-Америка с 11 по 17 сентября 2017 г.

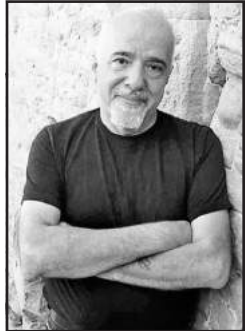
ПОНЕДЕЛЬНИК 11 СЕНТЯБРЯ	ВТОРНИК 12 СЕНТЯБРЯ	СРЕДА 13 СЕНТЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 14 СЕНТЯБРЯ	ПЯТНИЦА 15 СЕНТЯБРЯ	СУББОТА 16 СЕНТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 17 СЕНТЯБРЯ
06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «ОДНАЖДЫ» 10:30 «ИХ НРАВЫ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 12:15 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 01:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 01:45 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:35 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 04:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 04:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:35 «ФОРМУЛА 1» 07:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 АРТЁМ ГРИГОРЬЕВ В СЕРИАЛЕ «СТРОЙКА» 16-Я С. 09:00 «ИТОГИ ДНЯ» 09:20 «ПОЗДНЯКОВ» 09:35 АНДРЕЙ ЧУБЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «ШЕФ. ИГРА НА ПОВЫШЕНИЕ» 13-Я И 14-Я С. 11:15 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 11:25 ИВАН СОЛОВЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ЗАКОНЫ УЛИЦ» 1-Я И 2-Я С. 01:00 «ИТОГИ ДНЯ» 01:20 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-14» 9-Я, 10-Я, 11-Я И 12-Я С. 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «ИТОГИ ДНЯ» 05:25 «ОДНАЖДЫ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:50 «ФОРМУЛА 1» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 10:30 «ЕДИМ ДОМА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:15 АНДРЕЙ ЧУБЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «ШЕФ. ИГРА НА ПОВЫШЕНИЕ» 13-Я И 14-Я С. 01:45 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:35 ИВАН СОЛОВЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ЗАКОНЫ УЛИЦ» 1-Я И 2-Я С. 04:10 «БИЗНЕС-КЛУБ» 04:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 АРТЁМ ГРИГОРЬЕВ В СЕРИАЛЕ «СТРОЙКА» 17-Я С. 09:00 «ИТОГИ ДНЯ» 09:20 АНДРЕЙ ЧУБЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «ШЕФ. ИГРА НА ПОВЫШЕНИЕ» 15-Я И 16-Я С. 11:00 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 11:25 ИВАН СОЛОВЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ЗАКОНЫ УЛИЦ» 3-Я И 4-Я С. 01:00 «ИТОГИ ДНЯ» 01:20 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-14» 13-Я, 14-Я, 15-Я И 16-Я С. 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «ИТОГИ ДНЯ» 05:25 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «КАК В КИНО» 12:20 АНДРЕЙ ЧУБЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «ШЕФ. ИГРА НА ПОВЫШЕНИЕ» 15-Я И 16-Я С. 01:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:40 ИВАН СОЛОВЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ЗАКОНЫ УЛИЦ» 3-Я И 4-Я С. 04:10 «ФОРМУЛА 1» 04:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 08:00 АРТЁМ ГРИГОРЬЕВ В СЕРИАЛЕ «СТРОЙКА» 18-Я С. 09:00 «ИТОГИ ДНЯ» 09:20 АНДРЕЙ ЧУБЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «ШЕФ. ИГРА НА ПОВЫШЕНИЕ» 17-Я И 18-Я С. 11:00 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 11:25 ИВАН СОЛОВЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ЗАКОНЫ УЛИЦ» 5-Я И 6-Я С. 01:00 «ИТОГИ ДНЯ» 01:20 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 01:40 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-14» 17-Я, 18-Я, 19-Я И 20-Я С. 04:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «ИТОГИ ДНЯ» 05:25 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 12:20 АНДРЕЙ ЧУБЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «ШЕФ. ИГРА НА ПОВЫШЕНИЕ» 17-Я И 18-Я С. 01:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:40 ИВАН СОЛОВЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ЗАКОНЫ УЛИЦ» 5-Я И 6-Я С. 04:10 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 АРТЁМ ГРИГОРЬЕВ В СЕРИАЛЕ «СТРОЙКА» 19-Я С. 09:00 «ИТОГИ ДНЯ» 09:20 АНДРЕЙ ЧУБЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «ШЕФ. ИГРА НА ПОВЫШЕНИЕ» 19-Я И 20-Я С. 11:00 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 11:25 ИВАН СОЛОВЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ЗАКОНЫ УЛИЦ» 7-Я И 8-Я С. 01:00 «ИТОГИ ДНЯ» 01:20 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:40 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-14» 21-Я, 22-Я, 23-Я И 24-Я С. 04:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:25 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 «ДЕЛО ВРАЧЕЙ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «БИЗНЕС-КЛУБ» 10:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 12:25 АНДРЕЙ ЧУБЧЕНКО В СЕРИАЛЕ «ШЕФ. ИГРА НА ПОВЫШЕНИЕ» 19-Я И 20-Я С. 01:55 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:45 ИВАН СОЛОВЬЁВ В СЕРИАЛЕ «ЗАКОНЫ УЛИЦ» 7-Я И 8-Я С. 04:20 «ФОРМУЛА 1» 04:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 08:10 АРТЁМ ГРИГОРЬЕВ В СЕРИАЛЕ «СТРОЙКА» 20-Я С. 09:00 «ПЕРСОНА ГРАТА» 09:30 ВСЕВОЛОД ЦУРИЛО, АНАСТАСИЯ МИКУЛЬЧИНА В ФИЛЬМЕ «ВЗРЫВ ИЗ ПРОШЛОГО» 12:45 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 01:15 АЛЕКСАНДР ПОЛОВЦЕВ В СЕРИАЛЕ «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-14» 25-Я, 26-Я, 27-Я И 28-Я С. 04:20 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 05:05 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 ВСЕВОЛОД ЦУРИЛО, АНАСТАСИЯ МИКУЛЬЧИНА В ФИЛЬМЕ «ВЗРЫВ ИЗ ПРОШЛОГО» 09:15 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 09:35 «СМОТР» 10:05 «ИХ НРАВЫ» 10:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:35 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:30 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 02:25 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:10 ВЛАДИМИР ФЕКЛЕНКО В СЕРИАЛЕ «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 32-Я С. 03:55 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 04:40 «ОДНАЖДЫ» 05:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «ЦЕНТАРЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 08:00 «ТЫ СУПЕР! ТАНЦЫ» 10:40 «КВАРТИРНИК НТВ У МОРГУЛИСА» 11:30 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» 12:20 ПАВЕЛ ДЕЛОНГ В СЕРИАЛЕ «ПЛЯЖ» 29-Я И 30-Я С. 02:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 02:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 03:00 «СМОТР» 03:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 04:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 07:15 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «ФОРМУЛА 1» 08:25 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 09:10 «ОДНАЖДЫ» 09:55 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 10:30 «ЕДИМ ДОМА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 12:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 12:40 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:35 «ДВОЙНЫЙ СТАНДАРТЫ» 02:30 «КАК В КИНО» 03:20 ВЛАДИМИР ФЕКЛЕНКО В СЕРИАЛЕ «МУХТАР. НОВЫЙ СЛЕД» 33-Я И 34-Я С. 05:00 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 05:20 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:10 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 09:00 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:40 ПАВЕЛ ДЕЛОНГ В СЕРИАЛЕ «ПЛЯЖ» 31-Я И 32-Я С. 12:20 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:05 «ЕДИМ ДОМА» 01:35 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 02:10 «КАК В КИНО» 03:00 «ДВОЙНЫЙ СТАНДАРТЫ» 03:55 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 04:15 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 05:05 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»

КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

70 лет Пауло Коэльо

24 августа 2017 года культовому писателю, алхимику современной литературы Пауло Коэльо исполнилось 70 лет.

Пауло Коэльо – один из самых популярных писателей в мире. Его вклад в литературу высоко ценят деятели литературы, культуры, политики, миллионы читателей из 150 стран. Книги мастера изданы тиражом 210 миллионов экземпляров и переведены на 81 язык мира.



Первый бестселлер автора – роман «Алхимик» является пятой по популярности книгой в мире после Библии, Корана, цитатника Мао Цзе-Дуна и книг о Гарри Поттере. А его последний, на сегодняшний день роман «Мата Хари. Шпионка» – первая книга мастера, написанная на основе реальных событий и архивных документов, – вышел в прошлом году. В своем произведении автор полностью снимает все обвинения с культовой танцовщицы Маты Хари. Бразилец, родившийся в 1947 году, за годы своей жизни испытал немало невзгод, взлетов и падений, однако всегда неизменно оставался верен самому себе и своему творчеству. Сегодня вместе со своей женой писатель ведет уединенный образ жизни в своем уютном доме в Швейцарии. При этом самый известный в мире автор щедро делится своими мыслями и творческими замыслами с поклонниками в социальных сетях – число подписчиков его аккаунта в «Фейсбуке» превышает 28 миллионов, в «Инстаграм» – 1,3 миллиона, а в «Твиттере» – 11 миллионов.

75 лет Маргарите Тереховой

Андрей Тарковский называл её «актрисой-подробницей» за огромное внимание к каждой детали. Большинство её героинь – натуры страстные и самодостаточные. Её манера существования и её интонации неповторимы и узнаваемы.



Критики называли её «женщиной-загадкой». И даже режиссеры, работавшие с актрисой, не всегда могли эту загадку разгадать. В молодости Терехова, выросшая в актерской семье, об актерстве не помышляла. В школе – капитан команды по баскетболу. Два года училась на математика. И вдруг Москва, Школа-студия Юрия Завадского. О ней заговорили уже после первой роли в кино в фильме Фрунзе Довлатяна «Здравствуй, это я».

Породистая внешность не годилась для проходных ролей. Героини Тереховой – яркие, вне времени. Один за другим фильмы с ее участием становились знаковыми: «Белорусский вокзал», «Бегущая по волнам». Такая «западность» в ней замечательна. Сама Маргарита Терехова своей лучшей работой считает фильм «Зеркало». Андрей Тарковский доверил ей сразу две главные роли – матери Марии и жены Натальи.

В «Зеркале» Терехова завораживала холодностью, но очень скоро примерила новый образ роковой красавицы. «Собака на сене» и «Три мушкетера» вышли на экраны почти одновременно.

«Она сексуальна и вероломна», – восхищался режиссер «Мушкетеров» Юнгвальд-Хилькевич. А еще она очень самостоятельна. Сама придумывала свой грим, многие фразы из знаменитых мученических монологов Миледи.

«Она должна знать, что все мои самые лучшие работы в кино связаны с ней, с ее образом, потому что я действительно никогда не был к ней равнодушен. Я обожал ее как партнершу, но еще больше как женщину, которая потрясла меня своим обаянием, своей изысканностью, своим изысканным поведением», – говорит народный артист России Михаил Боярский.

В начале 2000-х Терехова увлекается режиссурой. Ее дебют – фильм «Чайка», в котором она сыграла Аркадину, а ее дети – Анна и Александр – Нину Заречную и Константина Треплева.

20 лет без Юрия Никулина



20 лет назад, 21 августа 1997 года, из жизни ушел Юрий Владимирович Никулин – народный артист СССР, артист цирка, киноактер.

Первое «официальное» цирковое выступление Никулина относится к 1948-ому году: в паре с Борисом Романовым он представил репризу «Натурщик и халтурщик». Вскоре начинающий артист стал ассистентом популярного клоуна Карандаша (Михаила Румянцева). Большое влияние на творческую биографию Никулина оказало знакомство с Михаилом Шуйдиным. Артисты начали работать вместе: образовался знаменитый клоунский дуэт (Никулин и Шуйдин).

С 1982-ого года Никулин – генеральный директор и художественный руководитель Московского цирка на Цветном бульваре. С этого времени в Цирке на Цветном появляются новые интересные программы: «Я работаю клоуном», «На крыльях времени», «Здравствуй, старый цирк», «Впервые в Москве», «Невский простор», «Бульвар нашего детства», «Ярмарка чудес» и другие.

Никулин дебютировал в кино в возрасте 36 лет: он сыграл роль пиротехника в фильме «Девушка с гитарой» (1958). Первые актерские работы Никулина сразу же запомнились телезрителю: Василий Клячкин в комедии «Неподдающиеся» (1959), Балбес в альманахе «Совершенно серьезно» (1961). Киноновеллы этого альманаха («Как создавался Робинзон», «История с пирожками», «Иностранцы», «Приятного аппетита», «Пёс Барбос и необычный кросс») завоевали всенародную любовь. Образ Балбеса в комедиях «Самогонщики» (1961), «Операция „Ы“ и другие приключения Шурика» (1965), «Кавказская пленница, или Новые приключения Шурика» (1967) навсегда вошел в историю советского кино.

Самыми известными кинокомедиями с участием Юрия Никулина стали «Бриллиантовая рука» (1968), «12 стульев» (1971), «Старики-разбойники» (1971).

Широкий диапазон таланта актера проявляется в картине «Когда деревья были большими» (1961). Кузьма Кузьмич Иорданов в исполнении Никулина – слож-

ный, многогранный герой. В 1962-ом году эта картина вошла в основной конкурс Каннского кинофестиваля.

В 1966-1976 годах фильмография Никулина пополняется новыми картинами: историческая кинодрама «Андрей Рублёв» А. Тарковского, драматический фильм «Комне, Мухтар!» С. Туманова, фильмы о Великой Отечественной войне («Они сражались за Родину» С. Бондарчука, «Двадцать дней без войны» А. Германа).

В последние годы жизни Юрий Владимирович выступал автором и ведущим юмористической телепередачи «Белый полугай», а также являлся постоянным участником радиопрограммы «В нашу гавань заходили корабли».

93-летний Шарль Азнавур получил звезду на Аллее славы в Голливуде

Легендарный французский шансонье и актер Шарль Азнавур 24 августа, получил звезду на Аллее славы в Лос-Анджелесе. Это произошло на 94-м году жизни артиста. На церемонии открытия звезды Азнавур признался, что он счастлив, и поблагодарил за честь, которая была ему оказана.

Charles Aznavour @MrAznavour



Шарль Азнавур – француз армянского происхождения (настоящее имя Шахнур Вахинак Азнавурян) – родился в 1924 году в Париже. За его карьеру, которая продолжается уже более 70 лет, продано уже более 100 млн дисков с его песнями в 80 странах мира.

В репертуаре шансонье – около 1300 песен, среди них «Богема», «Надо уметь», «Вечная любовь», «Немодные радости», «Мама», «Молодость». Он также исполнил роли в 60 фильмах. Сотрудничал с такими режиссерами, как Рене Клер, Клод Шаброль, Клод Лелуш. Наиболее известные картины с участием Азнавура – «Завещание Орфея» Жана Кокто, «Стреляйте в пианиста» Франсуа Трюффо, «Переход через Рейн», «Такси в Тобрук», «Дьявол и десять заповедей».

Именем Азнавура названа площадь в Ереване, памятник ему установлен в армянском городе Гюмри. Шансонье является национальным героем Армении. В 2008 году Азнавур стал гражданином этой страны.

Сан-Франциско празднует 50 лет «Лето любви»



The Summer of Love – лето 1967 года, когда в квартале Сан-Франциско под названием Хейт-Эшбери собралось около ста тысяч хиппи, знакомых и незнакомых, чтобы праздновать любовь и свободу,

создавая тем самым уникальный феномен культурного, социального и политического бунта. Сан-Франциско стал центром хипповой революции, кипящим котлом музыки, психоактивных веществ, сексуальной свободы, творческой экспрессии и политики. Лето любви стало кульминацией второй половины 1960-х годов, когда субкультура хиппи наконец заявила о себе во всеуслышание.

Это беспрецедентное собрание людей иногда считают социальным экспериментом из-за образа жизни, который стал считаться нормой в «Лето любви» и в последующие годы. Он включает в себя жизни в коммунах, равное и свободное распределение благ, нередко с участием незнакомых людей, употребление психоделических веществ, «свободную любовь».

Корни события находятся в таком явлении, как психоделическая (суб)культура. Она, в свою очередь, представляет собой синтез нескольких аспектов. Немалая часть соответствующей идеологии, мировоззрения, мироощущения заимствована из субкультуры битников, заявлявших о своей независимости от авторитарного строя США – но поколение второй половины 1960-х годов сделало больший упор на протест против коммерциализации американского общества. Хиппи имели минимально необходимый для выживания набор материальных ценностей, который зачастую обеспечивался диггерами и распределялся поровну. Медицинскую помощь можно было получить в бесплатной клинике Хейт-Эшбери (The Haight Ashbury Free Clinics, Inc.), основанной доктором Дэвидом Смитом.

Дмитрий Коган скончался на 39-м году жизни

Заслуженный артист России, скрипач Дмитрий Коган скончался в возрасте 38 лет.

С шести лет Коган начал заниматься на скрипке в Центральной музыкальной школе при Московской консерватории. Образование продолжил в Академии имени Сибелиуса (Хельсинки). В десять лет Дмитрий впервые выступил с симфоническим оркестром, а в пятнадцать уже выступал на сцене Большого зала Московской консерватории.



В 1997 году состоялся дебют музыканта в Великобритании и США. С этого времени начались выступления Дмитрия Когана по всему миру. Он был постоянным участником престижных фестивалей мирового масштаба: «Карентийское лето» (Австрия), музыкальный фестиваль в Ментоне (Франция), джазовый фестиваль в Монтре (Швейцария), фестиваль музыки в Перте (Шотландия) и многих других.

Особое место в репертуаре скрипача занимает цикл из 24 капризов Н. Паганини, долгое время считавшихся неисполнимыми. В мире всего несколько скрипачей исполняют весь цикл капризов.

Дмитрий Коган – первый скрипач, выступивший на Северном полюсе. Он также был первым музыкантом, выступившим с благотворительными концертами в Беслане и в Невельске после землетрясения.

В 2008 году ему было присвоено звание «Почетный Гражданин города Невельска», а в 2010 году Дмитрий Коган был удостоен звания «Заслуженный артист Российской Федерации».

По материалам СМИ

NetCost Market 267-672-2500
11701 Bustleton Ave,
Philadelphia, PA 19116

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 215-795-3773
2417 Welsh Rd,
Philadelphia PA 19114

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION
10% OFF WITH 

NetCost Market 732-943-0111
700 Tennent Road
Manalapan, NJ 07726

SENIOR CITIZEN DISCOUNT
TUESDAYS & WEDNESDAYS
10% OFF WITH 

NEW LOCATION



Weekend Sales



09.09-09.10

"ANDY'S DELI"
KABANOSY FRENCH
4 OZ



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.00 - 25%

COOKIES
ORESHKI
PER POUND



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.29
SAVE: \$2.30 - 43%

"NEZHIN"
EGGPLANT SPREAD
EACH



\$1⁵⁰
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.49
SAVE: \$0.99 - 40%

CHICKEN
GROUND
PER POUND



\$1²⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.49
SAVE: \$1.20 - 48%

"FRESH MADE"
FARMER CHEESE AMISH
24 OZ



\$4⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$6.29
SAVE: \$1.30 - 21%

MACKEREL
COLD SMOKED
PER POUND



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.99
SAVE: \$3.00 - 50%

"KRAKUS"
PICKLES POLISH
35 OZ



\$1⁵⁰
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.49
SAVE: \$0.99 - 40%

"MELANIE"
CANDY CHERRY IN CHOCO
11 OZ / 310 G



\$3⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$9.59
SAVE: \$6.10 - 64%

OTHER WEEKLY SALES

08.31-09.13

"ORGANIC VALLEY"
MILK ASSORTED
64 FL OZ / 1.89 L



\$3⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$5.49
SAVE: \$1.50 - 27%

"TROPICANA"
JUICE ASSORTED
59 FL OZ



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.00 - 25%

"BREYERS"
ICE CREAM
48 FL OZ



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$6.49
SAVE: \$3.50 - 54%

"AMISH FARM"
CHEESE SWISS
PER POUND



\$3⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$1.50 - 30%

FRESH MEAT
BEEF GROUND
PER POUND



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.99
SAVE: \$1.00 - 25%

"FRIENDSHIP"
SOUR CREAM
8 OZ / 227 G



\$0⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.29
SAVE: \$0.30 - 23%

"NELLIES"
EGGS MEDIUM C/F
21 OZ



\$2¹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.35
SAVE: \$1.16 - 35%

"BOBAK'S" JUMBO
VEAL FRANKS
14 OZ



\$4⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$7.49
SAVE: \$3.00 - 40%

"HEINZ"
KETCHUP TOMATO
38 OZ



\$2⁴⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.49
SAVE: \$2.00 - 45%

"RUZIK"
CORN STICK VITAMIN
90 G



\$0⁷⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.19
SAVE: \$0.40 - 34%

"ILE DE FRANCE"
CHEESE BRIE
2.2 LB



\$7⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$10.99
SAVE: \$3.00 - 27%

KNOCKWURST MILK
"ALEX'S MEAT"
PER POUND



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$3.79
SAVE: \$0.80 - 21%

BREAD LITHUANIAN
"MANTINGA"
380 G



\$1⁶⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$1.99
SAVE: \$0.30 - 15%

"FIJI"
WATER
33.8 FL OZ / 1 L



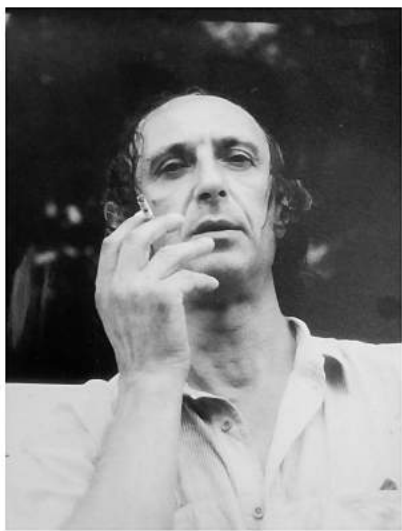
\$1⁶⁶
WITH CLUB CARD
Reg. \$2.29
SAVE: \$0.63 - 28%

"QUAKER"
OATMEAL
42 OZ



\$2⁹⁹
WITH CLUB CARD
Reg. \$4.99
SAVE: \$2.00 - 40%

YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!



Эмануил Анцис ЮБИЛЕЙ

"Я не знаю ничего более таинственного и абстрактного чем РЕАЛЬНОСТЬ"

Эмануил Анцис родился в Киеве. В молодости увлекался авиацией. В 1972 году окончил ВГИК. На Киевской студии научно-популярных фильмов принимал участие в создании нескольких десятков научно-популярных и документальных фильмов в качестве кинооператора, а также автора сценариев и режиссёра. Отмечен призами на республиканских, всесоюзных и международных кинофестивалях. Наиболее известные фильмы - "Уходит ли праздник?", "Из времён Марии Оранты Киевской", "Татьяна Яблонская", "На последней черте", "Карпатские эскизы", "Компьютер и загадка Леонардо". Последний из них отмечен главным призом Московского Кинофестиваля (1974 г.) и наградой "Gold Shell" в Италии. Фотоработы и очерки Эмануила Анциса в течение ряда лет печатались в украинских молодёжных газетах и журналах.

В эмиграции с 1978 года. В США с 80-х и по 2014 г. состоялось несколько персональных фотовыставок. Многие фотоработы находятся в частных коллекциях на Украине, в России, Израиле, Канаде и Соединённых Штатах. Фотографии Э. Анциса напечатаны в бестселлере американского журналиста Роберта Кайзера "Russia from inside". Автор эссе "Взгляни в лицо" и повести "О Прекрасной Даме", напечатанных в русскоязычной периодике.



Символы 20-века.



Россия. 21-й век. ВСЁ ТЕ ЖЕ.



Призыв к раскаянию.



Свадебная съёмка в Абрамцево. Подмосковье.



Дашенька. Персона повести "О Прекрасной Даме".



Новые Мытищи. ONE LOVE.



Старинный русский город на Волге - Касимов.

К юбилею Э. Анциса от редакции, В. Рахман



Символы разных эпох.



Мелодия исчезающей Европы.



Адам и Ева 21-го века. Люди без адреса.



Палитра Тайм Сквера. Нью-Йорк.



Метафизика форм и света.



Приглашение в мир культуры



В рамках прямой трансляции из московского Большого театра в воскресенье, 22-го октября 2017 г., начинается новый сезон премьерой балета «КОРСАР».



Музыка – Адольф Адам, хореография – Алексей Ратманский, либретто – Жюль Анри Вернуа де Сен-Жорж и Жозеф Мазилье. В ролях солисты и кордебалет Большого театра.

На шумном рынке пират Конрад влюбляется с первого взгляда в красавицу Медору, воспитанницу работоторговца Ланкедема, хозяина рынка.

Когда Ланкедем решает продать Медору паше, Конрад похищает ее.

Вдохновленная эпической поэмой Лорда Байрона и переработанная Алексеем Ратманским, эта экзотическая классическая постановка Петипа XIX века является жемчужиной репертуара Большого театра, будучи одной из его самых роскошных постановок. В этой романтической постановке с повергающей в трепет сценой кораблекрушения и потрясающими пейзажами танца хватает едва ли не на всю труппу сразу, и она создана специально для тех, кто приходит в театр в поисках чуда.

Продолжительность спектакля – 3 ч. 35 мин.

Билеты можно приобрести в кинотеатрах.

Компания «Опера Филадельфии» представляет в новом сезоне премьеру оперы «Elizabeth Cree» (с 14 по 23 сентября) в Перельман зале Киммел Центра.



Музыка – Kevin Puts, либретто – Mark Campbell.

Лауреат премии Пулитцер композитор Kevin Puts и либреттист Mark Campbell вернулись после нашумевшей оперы «Silent Night» в Филадельфию для постановки камерной оперы, основанной на романе Питера Экройда (Peter Ackroyd) «The Trial of Elizabeth Cree».

Действие происходит в Лондоне в 1880 г. Эта невероятно захватывающая история, в которой переплетаются несколько исторических событий: суд над титулованной героиней за отравление мужа, серия жестоких убийств, совершенных преступником Джеком Потрошителем, духовная атмосфера английского музыкального мира и, наконец, некоторые «выступления гостей», звезд викторианского века.

«Элизабет Кри» – это произведение, которое сочетает в себе факты с выдумкой и историческую правду с фантазией.

Информация и заказ билетов:
215-732-8400, www.operaphila.org

Билеты на концерты следующего, 2017-2018 сезона уже имеются в продаже!

В том числе на концерты:

Winter Blues Festival

2, 16, & 29 марта 8 pm

Berlin Philharmonic Piano Quartet

16 февраля 2018 8 pm

René Marie

30 марта 8 pm

Max Raabe & Palast Orchester

Friday, 13 апреля 2018 8 pm

Longwood Gardens: 1001 Longwood Road, Kennett Square, PA 19348;
(610) 388-1000; longwoodgardens.org

Приобретайте пакет из 3, 4, 5 концертов online и сэкономьте 20% longwoodgardens.org



Mozart
«The Magic Flute»/«Волшебная флейта»
Academy of Music
15, 17, 20, 22, 24 сентября

Opera Philadelphia

В очаровательной комедии великого Моцарта о любви, правде и стремлении к просвещению принц Тамино (тенор Бен Блисс) отправляется спасать Памину (сопрано Рэйчел Стерренберг), прекрасную дочь Королевы Ночи (сопрано Ольга Пудова), от злого волшебника, таинственного Зарастро (бас Peixin Chen). Но с помощью птицеведа Папагено (баритон Джарретта Отта) и трех духов в качестве гида, Тамино попадает в еще большее приключение и объединяется на этом пути со своей любимой.

Божественная музыка, прекрасное исполнение.

Специальная цена для слушателей в возрасте 18 лет и младше: половина стоимости любого билета с покупкой одного билета по регулярной цене. Такой билет можно приобрести только по телефону 215-732-8400.

В RITZ EAST ИДЕТ НОВЫЙ АМЕРИКАНСКИЙ КИНОФИЛЬМ «MENASHE»

В фильме снимались: Menashe Lustig, Yoel Falkowitz.
Режиссер – Joshua Z Weinstein.

В нью-йоркской хасидской общине в Боро-Парке, Бруклине, Менаше, добрый, но несчастный клерк магазина продовольственных товаров, пытается сохранить опеку над сыном Ривеном после смерти своей жены Ли. Согласно религиозным традициям общины, которые требуют присутствия матери в каждом доме, Ривен должен быть усыновлен женатым дядей мальчика, но Рабби Менаше решает предоставить ему одну неделю для того, чтобы побыть с сыном до похорон Ли. Их совместно проведенное время выявляет в эмоциональной форме тесные неразрывные узы, связывающие отца и сына, а также убеждает Менаше, что он должен доказать своей общине, что он может быть отличным родителем. Тема, отраженная в фильме, равносильна разорвавшейся бомбе внутри хасидской общины, и это один из немногих фильмов на идиш. Через образ Менаше в фильме отражен теплый, жизнеутверждающий взгляд на связь между отцом и сыном. Фильм, основанный главным образом, на реальных событиях, является поразительно аутентичным и глубоко трогательным портретом семьи и общины.



В RITZ AT THE BOURSE ИДЕТ КИНОФИЛЬМ «THE LITTLE HOURS», американская фривольная комедия 2017 года режиссера Джеффа Баена /Jeff Baena. Сюжет основан на первой и второй историях третьего дня романа Джованни Боккаччо «Декамерон». В ролях: Alison Brie, Dave Franco, Kate Micucci, Aubrey Plaza, John C. Reilly, and Molly Shannon.

Героини черной средневековой комедии «THE LITTLE HOURS» /«Малые часы», послушницы Жиневра (Кейт Микуччи), Алессандра (Элисон Бри) и Фернанда (Обри Плаза), ведут скромный рутинный образ жизни, сплетничая, подглядывая за всеми вокруг, ворча на чернорабочих. Ничего не нарушало рутинного течения их дней, но вот отец Томмассо (Джон С. Райли) берет взамен провинившегося крестьянина нового рабочего, Массетто (Дейв Франко), который скрывается от своего жестокого хозяина, с женой которой он занимался прелюбодеянием. Дабы не искушать молодых монахинь, отец Томмассо объявляет Массетто глухонемым, но, похоже, от своих потаенных желаний не укроется ни одна из обитательниц женского монастыря, в котором начинается с появлением нового работника разгул нечестивого поведения монахинь.



Уважаемые читатели! Прежде чем посетить кинотеатры Ritz, позвоните, пожалуйста, в кинотеатр и убедитесь, что фильм еще не снят с проката. Телефоны кинотеатров Ritz
Ritz East: 215-925-7900, Ritz 5: 215-440-1184,
Ritz at The Bourse: 215-440-1181.

НАСЛЕДСТВЕННАЯ ПРЕДСКАЗАТЕЛЬНИЦА Марьяна

ВАША ВЕРА – МОЯ СИЛА

*Происходит из старинного рода,
Хранящего тайны знаний предсказания будущего:*

- гадание по старинным венгерским картам, линиям руки, по фото
- гадание на кофейной гуще
- предсказания по чертам лица
- снятие порчи, венца безбрачия, помощь в семейных неурядицах
- верну любимого человека
- решение проблемы бесплодия
- помощь в бизнесе, отведу грядущую опасность
- предсказания на несколько лет вперед
- находится в Филадельфии, работает на расстоянии
- лечит некоторые болезни

**Мне ничего не нужно
рассказывать.**

**Я сама расскажу Вам о Вас
и Вашей семье, ситуации.**

**Я не даю пустых обещаний и гарантий,
как это делают многие.**

**Я гарантирую достижение результата
и его сохранение.**

**Мои слова никогда не расходятся
с делом**

929-426-4896

Секреты вкусного плова

* Морковь нужно резать длинной соломкой и ни в коем случае не тереть. Не бойтесь переборщить с длиной, чем длиннее соломка, тем вкуснее плов.

* Лучшая посуда для плова – толстая чугунная кастрюля, глубокая и толстая сковорода, чугунный казан. В любом варианте – с плотно прилегающей крышкой.

* Соль и специи лучше всего добавлять в середине приготовления зирвака (так восточные народы называют «заправку» из мяса, моркови и лука).

* Как бы вам ни хотелось открыть крышку и заглянуть в кастрюлю, не делайте этого, пока не велит рецепт. И ни в коем случае не смешивайте мясо с рисом в кастрюле в процессе приготовления, только перед подачей!

* Если вы не торопитесь, заверните кастрюлю с пловом в одеяло и оставьте на 30-60 минут – он станет еще вкуснее.

Позатонное приготовление узбекского плова:



1. В раскаленное растительное масло положить лук, нарезанный полукольцами. Обжарить до золотистого цвета.

2. Добавить крупно нарезанную говядину (кубиками).

3. Положить крупно нарезанную морковь (брусками). Добавить соль и хорошенько обжарить.

4. Залить кипяченой водой так, чтобы покрыть морковь на 3-4 см. Уменьшить огонь и варить зирвак на медленном огне.

5. Рис – самый важный компонент. Следует покупать сорта потверже, такие как девзира, кунжара. Можно взять длиннозерновой. Замачивать его не обязательно. Хорошенько переберите его и промойте.

6. Внимание! Прежде, чем засыпать рис в казан, попробуйте зирвак на предмет соли. Её должно быть больше, чем вы обычно кладете в суп. Т.е., пересолено, т.к. рис впитывает в себя соль. В противном случае плов будет пресным.

7. Засыпаем равномерно рис и аккуратно наливаем кипяченую воду так, чтобы покрыло на 2 см. Делаем огонь побольше, и ждем пока рис впитает в себя воду. После делаем луночки в рисе до самого дна казана. Это для того, чтобы вода быстрее всосалась, и зирвак не подгорел. Смотрим на содержимое в лунках, не забывая периодически протыкать их. Если жидкость в них мутная, значит, вода еще полностью не выкипела, а если жидкость поблескивает – это масло. Значит, можно смело уменьшить огонь до минимума, рис собрать в горку, сверху посыпать зирой и закрыть крышкой.

8. Засаекаем время – 20 мин. (это по правилам). Выключаем, хорошенько его перемешиваем и снова даем постоять тепрь уже 10 мин.

И плов по-узбекски готов. Приятного аппетита!

P.S. По желанию в плов добавляют чеснок, барбарис, нут, айву. А с приходом весны делают плов с каватакем. Это фарш, завернутый в молодые виноградные листья. Получается безумно вкусно и с кислинкой.

Что, как и когда солить?

Умение правильно солить продукты – целое искусство, которому нужно учиться. Однако, многие хозяйки об этом никогда не задумываются и обычно солят еду на автомате. На самом деле, вкус блюда во многом зависит от того, когда его посолили – в самом начале, во время готовки или в конце. Вот несколько секретов грамотного использования соли при приготовлении блюд. Точно зная все эти тонкости, можно с легкостью достичь новых вершин кулинарного мастерства.



* Если вы хотите получить наваристый и ароматный мясной бульон, посолите воду в самом начале варки. Это позволяет мясным волокнам размягчиться, и их ароматные соки полностью перейдут в бульон.

* Если вы варите мясо ради мяса, например говяжий язык, или кусок говядины, кладите мясо в кипящую воду, а соль

добавляйте ближе к концу варки. Если посолить не вовремя, оно станет жестким.

* Овощные и рыбные бульоны солите сразу после закипания.

* Салаты солите до того, как заправите их маслом, в противном случае масло покроет листья салата и овощи тонким слоем, не дав соли сделать свою работу. Сбалансированного сочетания вкусов не получится. Вместо этого вы получите отдельно вкус каждого составляющего салата.

* Воду для варки макарон солите перед тем, как опустить их в кипяток, иначе макароны слипнутся, даже если вы хорошо промываете их горячей водой после варки.

* Пельмени, клецки и вареники солите в начале варки.

* Картофель солите сразу после закипания воды.

* Жареный картофель солите перед окончанием жарки. Если посолить картофель раньше, он пустит сок и ломтики картофеля будут неподжаристыми и мягкими.

* Чечевицу и фасоль солите ближе к концу варки, иначе они останутся твердыми.

* Мясо при жарке солите только после того, как на нем образуется румяная корочка, предохраняющая мясные соки от вытекания.

* Рыбу посолите за 10-15 минут до жарки и подождите, пока соль хорошо впитается, тогда рыба не будет разваливаться в процессе жарки.

* Всегда добавляйте даже в сладкое тесто небольшую щепотку соли. Это необходимо для того, чтобы сбалансировать вкус.

* Если вы нечаянно пересолили суп, перед окончанием варки опустите в него марлевый мешочек с рисом на 5-7 минут, и рис «заберет» излишки соли.

Страна советов

ДЕТСКИЙ САДИК

АЗБУКА

Дружба * Знания * Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера

Part Time: с 7 утра до 3 дня

215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

Спрос и предложение труда



EXPERT HOME CARE требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

Требуется работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. Tel.: 215-355-4007, 267-243-2461.

СРОЧНО!!! В компанию JN Distributor требуются мужчины для работы на складе, доставки и продажи товаров в магазины. Со старта \$550 - \$650, большие перспективы роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

Приглашаем owner operators и водителей CDL cl.A. Тел. 872-985-7325

В растущую траковую компанию срочно требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зар. плата, а также оплата по милям. Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!! 516-901-6171, 732-757-5343

В подготовительную группу детского сада требуется учитель со знанием английского языка. Также требуется уборщица на P/T.T. 215-698-8800

Medical office is looking for a PT MEDICAL ASSISTANT. Must speak Russian & fluent English. 215-969-2331 or email resume to: azanesthesia1@comcast.net

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ



КОНДИЦИОНЕРОВ И ХИТЕРОВ

267-977-3984

НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ
ВОВТАЙЛ

для водителей траков



215-355-5050

СРОЧНО!

В компанию JN Distributor

требуется мужчины для работы на складе, доставки и продажи товаров в магазины

Со старта \$550 - \$650, большие перспективы роста

215-335-3584

В детский сад требуется manager-director со специальным педагогическим образованием, отличным знанием английского языка и хорошими организаторскими способностями. 215-939-0767

A busy Dental office located in NE Phila is seeking to hire a receptionist for a full time position. Knowledge of English and Russian are required. Computer and communication skills are a must. Prior experience is preferred. Contact information 215-677-3904 Natalie or Ilona

Требуется Kitchen & Bath designer в офис. FT, 63 часа в неделю. Работа с понедельника по субботу. Оплата в зависимости от квалификации. Необходим английский, опыт продаж, умение пользоваться компьютером. Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми, которые могут работать в выходные и праздничные дни. 215-953-9225 Оксана.

Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093

ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

Требуется преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

В busy покрасочный цех автомастерской требуется bodyman со стажем работы. Р-н Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215) 917-4093,

В цветочный магазин требуется женщина для работы с живыми цветами. Опыт работы с цветами желателен. Знание русского, английского языков обязательно. 215-756-2926

Требуется воспитатель в детский сад, желательно с педагогическим образованием. FT. 215-698-8800

В команду NetCost Market требуются помощник повара. Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215) 355-8350.

АГЕНТСТВУ Comfort Home Care
по уходу за пожилыми на дому

ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.
Оплачиваемый отпуск.
Самая лучшая медицинская страховка.
У нас всегда есть работа.

215-355-8350



**ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ
по уходу
за пожилыми людьми**

Оплата до \$13 в час

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

267-469-6772
Fax 215-599-9942

general@serenityhspa.com
www.serenityhspa.com

**ПРОДАЖА
УСТАНОВКА РЕМОНТ
КОНДИЦИОНЕРЫ**

УСТАНОВЛИВАЕМ ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ

AAA Bros, INC

- Генераторы
- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители
- и очистители воздуха

Алик

215-914-1080 267-716-4343

ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM **Computers & Networking**

Удаление компьютерных вирусов и спама

Ускорение работы компьютера

Ремонт и модернизация

Установка компьютерных программ

Русификация

Даем уроки по работе с компьютером

267-577-4616

Траковая компания приглашает CDL А водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781 Владимир

В медицинский Офис требуется **РЕСЕР- TIONIST** со знанием английского и русского языка. Необходимо умение работать с людьми. Опыт работы не обязателен. 215-322-3022. Fax: 215-355-9155

В медицинский офис требуется ресерт- tionist со знанием английского и русского языков, владеющий основными навыками работы на компьютере. Легальный статус обязателен. 215-677-6616. Направляйте резюме по факсу: 215-677-6225

В салон в р-не Blue Bell требуется МАССАЖИСТКА со знанием английского и опытом работы в Америке и возможностью работать в выходные. Также требуется HAIRDRESSER с лицензией на зарплату. 215-939-2457

Требуются работники на siding. 267-679-4720

Требуется культработник со знанием английского языка. 215-671-0200

Требуются рабочие по установке, ремонту и обслуживанию кондиционеров и хитеров. 267-977-3984

Агентству по уходу требуются медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists. Предоставляем полную медицинскую страховку. 215-821-3078

First Children's Academy На постоянную работу требуются повар и уборщица. 520 Street Road, Southampton, PA 18966. (215) 396-6600

Ищу работу по уборке или уходу за взрослым. Имею машину. 267-546-7543

Агентству **Comfort Home Care** по уходу за пожилыми на дому требуются **МЕДСЕСТРЫ**. Высокая зарплата, бенефиты. Необходим опыт работы в home care не менее 2-х лет. 215-355-8350

Компания набирает 5 бизнес ориентированных сотрудников, которые хотят работать из дома по гибкому графику. Стоимость стартового пакета с продуктом \$352! Работая 2-4 часа в день - зарабатываете \$500- \$3000; 5-10 часов - \$5000- \$25000. 267.872.8835 (Mark) / mshik@flp.com

В детский сад требуется помощник воспитателя на FT, PT. 215-698-8800

В медицинский офис требуется medical assistant с навыками массажиста. Резюме по факсу 215-677-6225 или e-mail: dr.Merker@gmail.com

В детский сад Right Steps требуются педагоги/воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия: высокая зарплата, бенефиты и многое другое. Резюме по факсу: 215-355-8851 или e-mail: Info@Rightstepseducation.com Звонить по тел. 215-355-8801

На работу требуются грузчик, водитель, full time, part time. 267-800-4539, 267-254-4721

Компания All American Home Care and Hospice приглашает на работу HHA and CAN's. Зарплата выше \$11 в час, оплачиваемый overtime. 215-322-5256

Looking for a secretary. Must speak English. 215-778-2718

Компания **RuLLEX** объявляет набор subcontractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания теле-коммуник. вышек. Опыт работы обязателен. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

В з а н я т ы востребованный Integrative Health center in Huntington Valley PA требуется лицензированный ACU-PUNCTURIST. Call Dr Neil 215- 880- 8573

Independent Home Care Agency
www.independenthc.com

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?

Медсестры • Физиотерапевты • Помощники • PAS
9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115 **215-821-3078**
Говорим по-русски

Требуется водитель для развозки пациентов в медицинские офисы. Опыт работы, знание города, мин. англ. язык и право на работу – обязательны. 215-525-4175 (звонить после 5 вечера)

Русскому магазину на Bucks Rd. требуются на работу кассиры, продавцы Deli, повара и мойщики посуды. Работа со всеми бенефитами. 215-357-4011

Принимаем на работу водителей грузовиков класса А. 267-441-6000 ntranslogistics@yahoo.com

Требуются коммуникабельные агенты для продажи услуг. Поможем решить ваши иммиграционные проблемы. Звоните (215) 717-7149

Детскому саду требуется директор, повар, учителя, воспитатели. няня. 267-252-8529. Резюме по e-mail: needsmile11@gmail.com

Детскому саду срочно требуется преподаватель со знанием английского языка. 215-364-3426

**В НОВЫЙ РЕСТОРАН ТРЕБУЮТСЯ
НА ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМУЮ РАБОТУ:**

повара, официанты, посудомойщики.
Певец/певица

267-506-6787 215-676-2121



**ТРЕБУЮТСЯ
МЕДСЕСТРЫ**

с опытом работы в Home Care, NE Area

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО ФАХ: **215-953-9301**
215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА



ALL AMERICAN[®]

КОМПАНИЯ

HOME CARE and HOSPICE

приглашает на работу

HHA and CNA's

ЗАРПЛАТА ВЫШЕ
\$11.00 В ЧАС

ОПЛАЧИВАЕМЫЙ
OVER TIME

215-322-5256

The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking
a Russian and English speaking receptionist to help run our front desk.

We are looking for someone who will be able to handle a large volume of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

REQUIREMENT:

-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed number below: **215-673-7933**

Once your resume has been submitted we will call to confirm your application submission as well as set up a future appointment for an interview.

If you have further questions about this job position, please feel free to call us at **215-437-3058**

RFS Group, Inc

ТРАКОВАЯ
КОМПАНИЯ
ИЗ ЧИКАГО, IL

приглашает на работу

ВОДИТЕЛЕЙ и OWNER-OPERATORS

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ
50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ

ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ
ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS

773-634-0182 или 773-516-0504

Distribution center in Warminster is looking for Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer Work authorization is required Phone (267) 223-4231

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

Детскому саду срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. 215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529

Женщина с большим опытом работы и медицинским стажем ищет работу по уходу за больными или пожилыми людьми. 215-554-8114

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: Absolutetherapycare@gmail.com Звонить: 267-567-8910

Car Dealership in NE Philadelphia looking for sales person. Must speak English. Salary, commissions + bonus. 215-778-2718

В детский сад требуется повар. 215-519-8004

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmail-box2@gmail.com

KleinLife is looking for a part-time front-desk receptionist. Job requires English Language knowledge and basic computer skills. Apply by calling 215-698-7300 ext. 130 or 175.

Требуется механик по тракам 267-432-4233

В детский сад требуется повар с машиной и минимальным английским. 215-421-0209

В транспортную компанию требуются ВОДИТЕЛИ и OWNER OPERATORS с опытом работы минимум 2 года, класс CDL. Новые машины. Локальная работа с понед по пятн. Зарплата до \$1500 в неделю. 1-609-949-1691

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warminster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

В магазин "Samzie's Uniform" в West Trenton срочно требуются помощники портного на полный и неполный рабочий день. Нужно утюжить, пришивать пуговицы и т.д. Обучаем. Оплата \$10 в час на чек + все бенефиты. Наш адрес: 28 Scotch Rd, Ewing Township, NJ 08628 (в 20-ти минутах от Northeast). Телефон: 267-250-5763; 609-883-2811. Марина

Ищем ВОДИТЕЛЯ на Sprinter van, CDL не нужен. Работа по всем штатам. 215-827-7366

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm СУББОТА : 9am-2pm

Bluegrass Pharmacy

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание, дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты
махровые простыни • махровые полотенца
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ **ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА**
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ **РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ**

Blue Grass Plaza
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. 215-676-7650
fax. 215-676-7630

Требуется Kitchen & Bath designer в офис

Full Time, 63 часа в неделю.

Работа с понедельника по субботу.

Оплата в зависимости от квалификации.

Необходимо знание английского языка, опыт продаж, умение пользоваться компьютером.

Компания AAADistributor.com **215-704-7300 Влад**

Looking for front desk/billing person for a family dental practice. Must know how to be friendly and polite on the phone, work well on a team and enjoy a fast paced environment. Must be good with computers. Experience is a plus. Call 215-698-2710 to apply.

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE HHA и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Требуются люди для работы на крыше. 267-243-8039. Александр

Срочно требуется СТРИПОВЩИК. 267-265-6806

Требуется Register Nurse. 267-242-9094

Требуются SUBCONTRACTORS на внутренние работы. 267-317-5414, 267-394-2038

Приглашаются девушки на работу по уборке домов. Опыт работы желателен. С транспортом и без. Зарплата со своим транспортом от \$15 в час. Телефон: (215) 904-7400, e-mail: Nadya111123@gmail.com

Cleaning Service требуются женщины на Full и Part Time, со своим автомобилем. Оплата \$600-700 в неделю (Full Time). Телефон: (609) 577-7202; (609) 577-5415

Front desk receptionist. В известный кардиологический центр требуется русскоговорящий секретарь на FT. Необходимо знание медицинской терминологии, организованный, коммуникабельный, умение работать с клиентами. В обязанности входит назначение пациентов на апойнтменты, анализы, знание страховок и проч. Мин. опыт работы 1 год в кардиологии. Резюме по факсу: 215-464-9034

Требуются разнорабочие в строительную компанию с опытом и без. Оплата чеком. 267-317-5414

A Jewish Preschool in Northeast Philadelphia is in search of a substitute teacher, who can work flexible hours, and a part-time assistant (2-3 days/week) to work with preschool children. We want you to become a part of our collaborative team of professionals who work together to insure developmentally appropriate practice in a warm, nurturing and creative setting. Send cover letter and resume to morah.elena@cb-scommunitycenter.com

В компанию по ремонту холодильников и кондиционеров требуется ПОМОЩНИК на FT. Оплата согласно квалификации. Нужен легальный статус и driver license. 215-439-1659

Требуется креативный флорист с опытом работы. Обязательные требования:
•Общительность
•Ответственность
•Умение работать с людьми
•Чувство стиля
Все вопросы по телефону: 215-802-1442

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

В Food Distributor Company на P/F time требуются рабочие на склад и для развозки товаров. Clear driver record обязателен. За доп. информацией звоните по тел. 267-666-7936

ТРЕБУЮТСЯ УБОРЩИКИ для уборки магазинов на утренние часы, 3 раза в неделю с 6 до 9 утра. Опыт необходим. 267-265-6806

КОМПАНИЯ Key \$ Auto Sales ПОКУПАЕТ МАШИНЫ У НАСЕЛЕНИЯ

(год выпуска 2006 и выше, не reconstructed)



звонить с 9am до 7pm **215-971-5151 Alex**

Office space FOR RENT

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley на 2-м этаже офисного здания. Недорогой rent для вашего бизнеса.

215-736-3334

Дневной центр для пожилых людей приглашает на почасовую работу водителей, преподавателя базисных компьютерных знаний, психолога-терапевта, музыкантов, чтецов, танцоров, лекторов и всех тех, кто может проводить занятия с нашими клиентами. Оставьте сообщение по телефону 215-944-0104

Энергичная женщина с опытом работы ищет работу по уходу за пожилыми людьми или детьми с проживанием. 267-721-6136

На крышу требуются люди, опыт не обязателен, поможем с жильем. 267-401-2497 Заур

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт! 215-220-3920 2600 Philmont Ave., Suite 218A, Huntingdon Valley, PA 19006

В занятую ремонтно-строительную компанию требуются РАБОЧИЕ со своим транспортом и с инструментом и с правом на работу. 267-884-4747

Требуется девушка в офис в Northeast. 40 часов в неделю. Оплата на старт \$9 в час плюс комиссионные от продаж. Требования: отличный устный и письменный английский, знание Excel, Word, интернет, Google email and calendar. Быть организованным, мотивированным и ориентированным на продажи. Обращаться 267-912-2603, а также: info@estimatemyproject.com

В небольшой Cleaning service срочно требуется женщина с опытом работы на полную рабочую неделю. Транспортом обеспечиваем. (215) 272-3005

Требуются на работу женщины для работы в cleaning service. 215-410-6760

В строительную компанию в Cherry Hill требуется разнорабочий с drivers license. 856 236 6999

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Агентству по уходу за пожилыми людьми "Триумф" требуются Home Care Attendants. Условия прекрасные. Звоните и узнайте о нас больше. 215-220-3920

Требуются люди для работы на крыше. Опыт необязателен 267-357-6435

Требуется работница на кухню и для уборки помещения. Оплата чеком. 215-677-7710

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

В компанию требуются специалисты для установки и обслуживания кондиционеров с опытом работы min. 3 года. Легальный статус. Driver's license обязателен. 215-677-1300

Требуется помощник по установке окон, желательно с опытом. 609-516-5213

Предлагаю УСЛУГИ НОЧНОЙ СИДЕЛКИ для пожилых и больных. Имею высшее медицинское образование и отличные американские рекомендации. 267-574-6653

Требуется няня с проживанием к двум детям — 4 месяца и 3 года. 267-467-9323

Срочно требуется СТРИПОВЩИК и УБОРЩИКИ с опытом работы в магазины на утренние часы, 3 раза в неделю 6-9 am. 267-265-6806

Ваш досуг

Решение
Судоку
в №35, 2017 г.

2	6	9	5	4	3	1	8	7
8	3	7	6	2	1	9	5	4
4	5	1	9	8	7	3	6	2
5	2	6	7	3	4	8	1	9
1	9	8	2	5	6	7	4	3
3	7	4	8	1	9	6	2	5
9	4	3	1	6	2	5	7	8
7	1	5	4	9	8	2	3	6
6	8	2	3	7	5	4	9	1

		2	4	1	9		3	
	1	7				2	5	
					5			
	9		1					
4	5			7			6	1
					8		4	
			9					
	6	1				8	2	
	4		8	6	1	5		

Serenity Home Care приглашает на работу по уходу за пожилыми людьми Оплата до \$13 в час. Мед. Страховка 267-469-6772

Требуется секретарь на FT на front desk, оплата чеком. 215-801-9153

В Landscaping company требуются САДОВНИК и САДОВНИЦА желательно с опытом работы. Звонить после 5 pm. 610-310-5323

В ресторан требуются: официанты со знанием английского языка, мойщики посуды на P/T, помощник на кухню, умеющий работать с тестом, шашлычник. 215 917 6511

В занятую Road Service Co. требуются работники со своим автомобилем. Гибкий график, оплата чеком. 267-231-2463

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. T. (267)672-2500

В mechanic shop требуется car and diesel-truck механик. F/T, а также кузовщик/сварщик с опытом работы. 267-980-6045 Виталий

В cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Транспортом обеспечиваем. Хорошая з/плата. 267-577-0459 Нина

В строительную компанию требуются рабочие. Работа постоянная: siding, roofing, windows. Опыт не обязателен. 267-237-7210, 609-374-1757

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется директор — менеджер с опытом работы, учителя со специальным высшим образованием. Резюме по e-mail Llusher@comcast.net

В медицинский офис нужен receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

В ресторан требуются работники. 917-270-4839

Требуется водитель с базовыми навыками механика на full time. Оплата чеком. 215-671-0200

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется человек для filling с опытом работы на 20-25 часов в неделю. Минимальный английский необходим. 215-953-9225 спросить Александру или Ирину.

ТРЕБУЕТСЯ ПЕКАРЬ, умеющий печь тандырные лепешки и самсу. Статус значения не имеет. (267) 686-3868; (267) 980-1076

Требуются водители CDL, class A, для перевозки автомобилей. Минимальный английский, опыт не менее 2-х лет, не моложе 23 лет. Легальный статус. З/плата от \$2000 + в неделю. Training Training available. 215-917-3880.

В ресторан срочно требуются официанты. 215-917-6511

В CLEANING SERVICE требуется требуется водитель для перевозки работников на постоянную работу. Желательно со своим вэном на 7 персон. (267)265-3308

В новый спа-салон требуется косметолог, специалист по наращиванию ресниц. Microblading. 267-212-6869

Требуется работники для обслуживания плоских крыш. Опыт приветствуется. Обучение возможно. Только легальный статус. 215-828-9496

Строительной компании требуются субконтракторы на сайдинг со своим инструментом, а также люди с опытом работы. 267-902-2393. Юрий

Invertice Company is currently looking for Tower Climbers and Foremen with experience. Competitive pay and steady work. A wide range of career opportunities. Call: (267) 255-1151

Invertice Company требуются Tower Climbers and Foremen с опытом работы. Высокая оплата, постоянная работа, карьерный рост. Телефон: (267) 255-1151

Требуется женщина в семью в Bucks County (7 мин. от Street Rd.) на несколько дней в неделю для помощи с детьми. 215-609-0400 Оля

В траковую компанию в Нью-Джерси требуются водители класса CDL на локальную и дальнюю работу. Оплата на локальную работу - \$20 в час, на дальнюю - 52-55 центов за милю. 312-934-6055. Иван

Требуется рабочие на внутренние ремонтные работы (кладка плитки), покраска, работы по дереву и т.д. Оставить сообщение. 215-764-9174

Требуется водитель CDL на dryvan. Трак механика, 13 spd, работа на East Cost. Оплата от \$0,50 за милю. Стаж не менее 1 года. Выходные дома. 267-297-9137

В компанию по пошиву штор требуется швея и работник для установки штор. 267-467-7822

Для работы на вышках мобильной связи требуются люди с опытом или без. Высокая оплата. (215) 888-0848

В занятую строительную компанию требуются на постоянную работу люди. Опыт желателен, необходим свой транспорт. 215-971-4523 Михаил

В строительную компанию требуются люди для работы на сайдинг. Опыт приветствуется. Постоянную занятость и достойную оплату гарантируем. 609-379-9010. Виталий

В автосервис на Roosevelt Blvd требуется механик. 267-432-5188

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: recruit.homescare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides. Полный рабочий день, прекрасная оплата и бенефиты. 215-953-9225

В строительную компанию требуются рабочие. 267-266-8894

В Landscaping compny требуются люди на постоянную работу на FT. 267-231-7799

Молодой человек 30 лет ищет работу. Имеет driver's license, легальный статус. 267-694-5554

Требуется ЖЕНЩИНА с проживанием на 2 дня для ухода за пожилой женщиной. 215-514-7028

Срочно ищу мужчину-помощника до 40 лет. Painting and flooring. С опытом и без. 267-262-1602

Требуется ВОДИТЕЛЬ CDL-A. 267-475-7774, 215-667-8828 (офис)

Брокерская компания, работающая с reef loads, приглашает к сотрудничеству OWNER OPERATORS. Наша компания не снимает с вас комиссионные за грузы. Поможем стать хорошим водителем. 215-677-5963, 215-391-9777

Компания приглашает водителей CDL-A с опытом работы 2 года на рефрижераторе для работы в радиусе 300 миль. Выходные дома. Одинаковые маршруты. Высокая оплата труда и отличный коллектив. База в центре NE Phila. 215-677-5963, 215-391-9777

Требуется люди на SIDING & GATTERS. С опытом работы в первую очередь. Постоянная занятость, почасовая оплата. 267-699-8739, 609-540-3247

Требуется в небольшой cleaning service женщина на P/T. 267-251-0662

Требуется ВОДИТЕЛЬ CDL class A. А также требуется ДИСПЕТЧЕР. Знание английского обязательно. 267-475-7774, 215-667-8828 (офис)

Требуется МУЖЧИНЫ ДЛЯ УБОРКИ МАГАЗИНОВ в стриповочную команду, с опытом работы или без. 215-787-7135, Нина

На пищевое предприятие требуется энергичный мужчина на уборку территории, мойку посуды и умеющий чинить пищевое оборудование. 215-244-6200

Требуется OWNER-OPERATORS. Гарантируем стабильную работу, достойную еженедельную оплату труда, круглосуточную поддержку. 267-227-1791 доб.5

KENNEDY HEALTH ALLIANCE и опытные русскоговорящие представители предлагают первичную медицинскую помощь и фармакотерапию опиоидной наркомании. Запишитесь на прием 856-281-4248. Приглашаются пациенты и без предварительной записи.

Требуется водитель на Car Hauler. Необходим CDL-опыт 2 года и чистые права. 267-241-0794

Требуется сотрудник в Интернет-магазин на должность Customer service с хорошим разговорным английским. Обязанности: принимать заказы, отвечать на звонки и e-mails. FT. 267-253-6666. Гарри. Звонить с 8 AM до 2-х PM

В Интернет компанию в Норд-Исте Филадельфии требуются молодые энергичные люди с базовым английским. Обязанности: сбор заказов, упаковка. Full time. Хорошая зарплата. 267-253-6666. Гарри. Звонить с 8 утра до 2-х дня.

Ищу водителя на ВЭН, работа по всем штатам. Чистый driver's record. Звонить с 2-х дня до 9 вечера. 917-588-4447

Женщина 45 лет ищет работу. 215-954-6176

Требуется ДИСПЕТЧЕР для загрузки Car Carrier. Желательно с опытом работы и знанием английского. Оплата по договоренности. 267-991-5969, 267-243-4785

Требуется FRONT DESK RECEPTIONIST. Busy dental office, located in North-east Philadelphia is seeking to hire a full time receptionist. Must have great communication skills, friendly and be able to multi task. Preferably Bi-lingual in English and Russian. Prior experience is preferred. Please forward your resume to enat2016dentex@gmail.com or call 215-677-3904 Natallya

Требуется люди для покоса травы, стрижки кустов. 215 630 8611

Менеджмент-компания приглашает сотрудников на постоянной и временной основе для выполнения ремонтно-строительных работ. Работа в Филадельфии и на выезде с проживанием на время выполнения работы в Поконо. 267-228-4050 Борис

В Golden Age Home Care требуются HOME HEALTH AIDES с опытом работы на полный и неполный рабочий день. Необходим свой транспорт. Хорошая оплата и benefits для FT-работников. Проводим обучение. 215-689-0000

В траковую компанию Филадельфии требуются водители CDL CLASS A и OWNER OPERATORS. Новые траки, хорошие условия. 267-975-9555

В bodyshop "Abby's Auto Center" требуются АВТОМАЛЕРЫ И МЕХАНИКИ. Хорошие условия и зарплата. (267) 306-0807, Тимур (говорит по-русски)

ДЛЯ РАБОТ НА ПЛОСКИХ КРЫШАХ ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ С ОПЫТОМ ИЛИ БЕЗ. (215) 888-0848; (215) 869-4538

В компанию по ремонту домов требуются люди для разносторонних внутренних работ. 267-288-7658, 215-514-3378

В Juice Bar в LA fitness Club требуется работник на Full time. English is a must. Sorry, no students. 215-837-8021

Требуется водители на грузовые автомобили компании. Необходимы CDL и разговорный английский. Хорошие условия. 410-375-3469

Требуется девушка на работу в малый CLEANING SERVICE на part time. (215) 584-7986

White Swan Cleaning приглашает на работу ЖЕНЩИН для уборки домов и офисов. Желательно с опытом, или обучаем. Хорошие условия, \$12 на старт наличными. Доброжелательная атмосфера. Возможность карьерного роста. 267-606-7256

Требуется няня, на 5 дней в неделю в Blue Bell, PA, для присмотра за одномесячным и 3 1/2 года детьми. Необходим легальный статус. Можно с проживанием 267-516-7320. Позиция должна быть заполнена как можно скорее

Сервису по уборке на постоянную работу требуются женщины. Отличные условия. 215-771-6346

Caregiver needed for 4 days per week. English speaking required. \$160/day. 856-488-0055

Нужны работники на крышу с опытом и без. 267-241-2976 Александр

Требуется люди в HVAC-компанию для работы в коммерческих зданиях. Оплата чеком. 215-459-4583

Требуется работники на siding. Работа постоянная, еженедельная оплата. 267-767-0108, 267-767-0109

ТРЕБУЕТСЯ TECH/HELPER на работу в компанию HVAC. Необходим Driver's License. Стабильная зарплата, хорошие условия. 215-828-1593

В КОМПАНИЮ ПО РЕМОНТУ И УСТАНОВКЕ ОКОН требуется МОЛОДОЙ ЭНЕРГИЧНЫЙ ПАРЕНЬ ДО 40 ЛЕТ. Требования: знание разговорного английского языка, наличие Driver's License и желание работать. 1-773-747-2384, Андрей

В свадебный салон VIP Fashion требуются ПРОДАВЦЫ И МЕНЕДЖЕР на F/P с разговорным английским. 267-246-9705, Анна; 267-206-9949 Alex

Требуется рабочие на siding с опытом и без. Оплата вовремя, согласно квалификации. 267-981-8530, 267-312-8193

Требуется БУХГАЛТЕР на part time для ведения бухгалтерии. 973-771-4420

На работу требуется СБОРЩИК качественной МЕБЕЛИ. Навык вождения трака и способность поднимать тяжелые предметы обязательны. Технические навыки и знание англ. яз. приветствуются. Хорошие условия. 267-246-5102

1st Choice агентство по уходу за больными приглашает на работу AIDES! Гарантируем самую высокую зарплату и отпуск. Только у нас - оплата работы в праздничные дни - полторы ставки. 215-938-1006

Требуется женщина для уборки домов. 267-992-6627

В Backery требуется мужчина в возрасте до 55 лет. 215-357-5300

Приглашаем на работу официантку с опытом работы. 267-818-0668

Требуется няня, девочкам-школьницам, 4 и 10 лет. Центр Филадельфии. 215-696-7966.

Student Academy требуется учитель математики и шахматной игры. 267-991-5281

Safety First Ambulance is looking for paratransit van drivers. Medical Benefits, Paid Time Off, Paid Holidays. Must be able to communicate/read/write in English, have a valid Drivers License with acceptable driving record. Call 215-938-0508 to apply.

Safety First Ambulance is hiring EMT's & Paramedics. Competitive pay, Medical Benefits, Paid Time Off, Paid Holidays. Call 215-938-0508 to apply.

Safety First Ambulance is looking for dispatchers/call-takers. Must be fluent in English, computer skills, Microsoft Excel & Word. Prior experience is a plus. Free in-house & CPR training. Call 215-938-0508 to apply.

В занятую АВТОМАСТЕРСКУЮ и DEALERSHIP в районе срочно требуются РАЗНОРАБОЧИЕ. 267-800-6119, Феликс

Требуется водитель для доставки продуктов питания ABTO of State. CDL не обязателен. 215-200-6047 Андрей

Требуется рабочий на сайдинг. Оплата каждую неделю. Михаил. 609-510-3815

Срочно требуется женщина в CLEANING SERVICE на уборку с опытом работы или без. Хорошая оплата. Транспортom обеспечиваем. (215) 459-6464

Требуется работник в интернет-магазин для подготовки и упаковки заказов в Warminster, PA. Необходимо: готовность работать в быстром ритме, минимальное знание английского языка, возможность поднимать товар весом до 40 pounds. (267) 503-3300

Только с октября по январь требуются водители CDL, class "A" на Fedex с оплатой \$0,65-0,70 per/mile. Опыт не менее 1 года. 732-757-5343, 516-901-6171

Для уборки домов требуется женщина с опытом на полный рабочий день, хорошая зарплата. 267-716-7645

Ресторану требуются официанты со знанием английского и русского языков, помощник на кухню. 215 917 6511

Ищу работу в ночь по уходу за пожилыми. 267-423-5554

Business Opportunities

В центре NE продается налаженный бизнес - парикмахерская. Хозяин уходит на пенсию. 215-208-6625

В связи с уходом на пенсию в NE Phila продается хорошо налаженный бизнес по производству мебели. Бизнесу 30 лет. 215-355-8188

Продается Пиццерия/Pizzeria. С первого дня бизнес принесет вам доход, Высокодоходному бизнесу 22 года. Просят \$250 тыс. За подробной информацией звонить брокеру: 484-270-8641

Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Absolute REALTY GROUP

Boris Volynsky Broker/ Owner
Multi-Million Dollar Producer
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405
bvvolynsky@yahoo.com
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

DAN REAL ESTATE

OFFICE 215-677-2200
CELL 267-808-6333
HOME 215-947-5394

EMAIL: DanReal2@aol.com

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

ANATOLY VINOKUROV
graduate realtor institute
OWNER/BROKER

DAN REAL ESTATE

Valentin Kozlov REALTOR

valentinkozlov@comcast.net

Office: 215.677.2200
Cell: 267.408.9889
Home: 215.673.7515

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

УРОКИ МАТЕМАТИКИ В ПОМОЩЬ ПОСТУПАЮЩИМ И СТУДЕНТАМ. Развитие математического мышления. Тел. 267-304-9931 Валтер

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

Student Academy of Knowledge предлагает уроки английского языка для взрослых ESL. Педагоги-англоязычные, с большим опытом преподавания, а также русского, французского, испанского и немецкого для детей и взрослых. Тел. 215-470-0177, 267-991-5281.

Тай-чи и ушу фитнес. Оздоровительная группа. Опытный преподаватель. 267-858-2467

Квалифицированный преподаватель дает уроки математики, физики, химии, science школьникам (PSAT, SAT, ACT) и студентам (GRE, MCAT, DAT, AP-TESTS). Развитие научного мышления. Опыт преподавания в университетах США. 215-888-3926, сообщение. Александр

Изучение разговорного английского и подготовка к сдаче на гражданство с опытным репетитором. Индивидуальные занятия с носителем языка. 15\$ (первый урок бесплатно) за 1 час. Вам ответят на русском: 267-244-3914. По-английски: 215-939-3553. agnes.english.tutor@gmail.com

Продам Куплю



Продаю пальто, длинное, черное, 100% lamb-wool, марки Marvin Richards (USA), с красивым песцовым воротником и манжетами. Размер 14. 484-356-5598

Продаются: 1) На Украине. Умань. Приватизированный дом (2 половины) 374 кв.м., 16 соток усадьба. 2) Городецкое (1км от Умани) 11 соток участок под застройку. 267-690-8142

Продаем и устанавливаем подержанные и новые колеса. 267-230-3637, 215-676-3938

Продается шестиместный VAN CHEVROLET VENTURE, 2002 г. Пробег 160K. Двигатель 70K. Новый аккумулятор, new head lights. Цена: \$1,500. 215-934-8413

Продаются шотландские вислоухие коты тигровый окрас. Возраст 2 месяца. 267-939-7901

Продается TOYOTA Camry LE, V-6. Пробег - 38K. Выпуск 1999г. 215-969-8958

ПЫЛЕСОСЫ - РАСПРОДАЖА восстановленных пылесосов по неимоверно низким ценам. Современные модели, хорошее качество с гарантией 1 год. 215-464-7072 Михаил

СНИМУ

Rent

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. P-n Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600

Сдаются помещения (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

Сдаются студия некурящему мужчине. Utilities включены, laundry за углом, no pets. 267-918-5306

Meadowview apartments. Algon&Rhawn. Special: 1bdr.- \$850, 2bdr. - \$950, включая heat&water. Новые кухни, ванные, appliances. 267-574-2927 Алия (рус.), 1-484-2683 (engl.)

Сдаются второй этаж в Medical Building 11400 Bustleton Ave. 1100 sq. f. Хорошо для professional office. 215-833-1098

СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452

Сдаётся: Scotchbrook. Townhouse. Unit "A", 2 спальни, 2 ванные. Bonus room. Всё в очень хорошем состоянии. Rent \$1,300/mo 215-953-9500

Сдаётся Luxury townhouse Bucks County 3 bdr., 3,5 full bath., finished basement, камин, джакузи, дэк with good private view. 267-255-9005

Сдаётся студия в р-не Yverberry & Philmont после ремонта. Тихий р-н, back yard. 215-868-9627, 267-973-5056

Сдаётся в Bucks County, Village Rd. Holland. Condo. 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Балкон. На территории бассейн, теннисный корт. Угловая. Остаются все appliances. В минутах ходьбы от торгового центра. Council Rock School. \$1450 p/mo. 215-677-2200

Сдаётся 2 bdr в дуплексе в р-не Tomlinson. Все appliances, новая кухня, ламинат, ЦК, гараж, бейсмент back yard. 267-237-7210

С сентября сдается 1 bdr junior некурящим, без животных. С мебелью, в р-не Bell's Market. \$800. Включено: вода, электричество, газ, интернет, Отдельная парковка. 732-766-6071

Срочно сдается меблированный twin-ranch в р-не Bell's Market. 3 bdr, 2,5 baths, finished basement, ЦК, гараж, паркетные полы, все appliances. Близко к транспорту и магазинам. 267-259-1881

Doral Condo, 2 bdr, 2 baths, отличное состояние, 2-й этаж. \$1150+ utilities. 267-255-2469

Сдаётся комната, все удобства, в тихом районе, рядом с поездом и NetCost. 215-990-0359

Сдаётся в рент КОМНАТА в 3-bdr доме в р-не Tomlinson Rd. (267) 250-5763, Марина

Сдаётся половина частного дома: 2 большие комнаты в Southampton. После ремонта. (267) 423-0750

Сдаётся 2 bdr apartment на 1-м этаже дуплекса в р-не Verree&Benson. Отдельный вход, бейсмент, большой двор. 215-380-9300

Сдаётся 2 BDR apartment с 1 октября. На 2-м этаже дуплекса. В р-не Tomlinson & Lockart. Все новое: окна, bathroom, паркет, ЦК, кухня. Цена по договоренности. 215-601-9520

Сдаётся СТУДИЯ с конца сентября. В р-не Tomlinson & Lockart. Все новое: bathroom, окна, паркет, ЦК, кухня. Цена по договоренности. 215-601-9520

В долгосрочную аренду сдается дом в отличном состоянии в тихом уютном месте в Upper Southampton в 5 мин. от NE Phila. 3 bdr, 2,5 baths, гараж. Возможно меблирован. \$1650 267-357-5906

Сдаётся с 4 сентября большая студия в р-не Scotchbrook. Back yard, driveway. 215-602-6569

Сдаётся комната для одного человека на 2-м этаже 3-хбедрумного дуплекса. После ремонта с мебелью (полная кровать, встроенный шкаф, стол, полки). Тихий р-н. \$500 + utilities (пололам с соседями). 215-900-4913

Сдаётся прекрасный меблированный 2-bdr apt. в р-не ресторана Golden Gates & Tomlinson Rd. Тихий, спокойный р-н. Близко к транспорту. После ремонта. Паркетные полы, новые окна, все новые appliances. Гараж, deck. Дорого, но стоит посмотреть. (215) 833-6835

Дешево сдаются 2 небольшие комнаты в Bucks County в отдельном (single) доме предпочтительно водителям траков или мужчинам других профессий без вредных привычек. 267-294-5767, 267-566-1860

Сдаётся Норд-Ист кондо, 2 спальни, 2 ванные, 2-й этаж, после ремонта, деревянные полы, \$1250 + utilities. 267-391-7419

Сдаётся дуплекс, 2-й этаж, 3 спальни, отличное состояние, \$1000 + utilities. 267-391-7419

В хорошем р-не (Jamison, Bucks County), в частном доме, срочно сдается одна или две комнаты с балконом. Отдельная ванная, большой двор. 215-694-8834

Продается студия в Atlantic City. 215-369-8133, 267-566-9115

Продается в Bucks County, Village Rd. Holland. Condo. 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Балкон. Угловая. Удобная кухня. На территории бассейн и теннисные корты. Школа Council Rock \$184,900. Свободна к заселению. 267-808-6333

Продается custom made дом. Дому 13 лет. Отдельная спальня с ванной на 1-м этаже. Деревянные полы, Отличное состояние. 2 гаража, бейсмент, большой ухоженный участок. \$535,000 267-391-7419

FOR SALE BY OWNER
Продам дом на океане в Rehoboth Beach, Delaware. Отличное состояние, удобный и красивый. 5 спален, 4 ванные, дом разбит на 3 отдельные секции - удобно для пары на пенсии, к которым приезжают дети и внуки или для большой семьи, гостей, группы друзей. гараж, бассейн. \$379,900, налоги - \$1100 в год. 610-960-0164

Продается townhouse в Bucks County. 3 спальни, 2,5 ванные. Гараж. Дэк. Отличное расположение (с видом на открытое пространство). \$349,900 267-391-7419

Продается single дом в Huntingdon Valley, Lower Moreland school district. Уникальный ranch, с высокими потолками, 4 большие спальни, 4 полные ванные и 3 powder rooms, огромная living, 4,500 sq foot на основном этаже, законченный бейсмент такого же размера, гараж на 3 машины, большая территория. Во всем доме паркетные полы, новая master bath, и новая ванная в бейсменте. Большое patio. Дом в отличном состоянии. 215-206-6632

Продается квартира -condo. Township Line Rd, Montgomery county. 2-й этаж, 1 спальня, большой балкон, много шкафов, удобная кухня, во дворе бассейн, вокруг парк. Свободна к заселению. Для инвесторов - сдача в аренду разрешается. \$67,900. Dan RE. 267-808-6333

Продается студия в Atlantic City. 215-369-8133, 267-566-9115

Продается в Bucks County, Village Rd. Holland. Condo. 3-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Балкон. Угловая. Удобная кухня. На территории бассейн и теннисные корты. Школа Council Rock \$184,900. Свободна к заселению. 267-808-6333

Продается custom made дом. Дому 13 лет. Отдельная спальня с ванной на 1-м этаже. Деревянные полы, Отличное состояние. 2 гаража, бейсмент, большой ухоженный участок. \$535,000 267-391-7419



Услуги

RE/MAX ELITE

VERA FISHMAN REALTOR

Office (215) 328-4800
Direct (215) 328-4849
Cell (215) 601-0607
Fax (215) 328-4858

1456 County Line Road
Huntingdon Valley, PA 19006
Each office is Independently Owned and Operated

RE/MAX ELITE

Lana Kilimnik

Cell: 215-206-6632

1456 County Line Road
Huntingdon Valley, PA 19006
Direct: 215-328-4847
Office: 215-328-4800

ANCHOR REALTY NORTHEAST

ERIC BEREZIN

Cell: (267) 391-7419
Office: (215) 333-1116
Fax: (215) 333-9111

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

Мы приветствуем в нашем штате



Леонида Колтмана
(Licensed Funeral Director, член Коллегии
Директоров Congregation Beth-Solomon)
и кантора



Бориса Казанского
(консультанта по
религиозным вопросам).

*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

Tel. 215-927-5800 1-800-622-6410

Suburban North Chapel

**310 Second Street Pike, Southampton
(between County Line & Street Road), PA 18966**

GABE GOLDSTEIN supervisor

6410 N. Broad Street, Phila., PA 19126

BENETT GOLDSTEIN supervisor

VIKAR construction.
Внутренние работы: •
керамическая плитка •
полы: паркет, ламинат,
винил • малярные
работы • окна, двери.
Качественно и
доступно. Тел. 215-676-
0165, 215-906-2409; 215-
760-1209.

Компания Gene Travel
приглашает в круизы,
пансионаты, туры с
ведущими компаниями по
5 континентам. 410-610-
2036

РАЗВОДЫ \$349, Separation
Agreements, доверенность,
наследство 215-357-1400

Все виды ремонтно-
строительных работ.
Разумные цены. Высокое
качество. Бесплатная
оценка. Licensed & Insured.
Принимаем credit cards.
Звоните: (267) 249-8689,
Саша

Перевозим дома,
квартиры, офисы.
Умеренные цены.
Бесплатная оценка работ.
Качество и порядочность
гарантируем. Тел. 215-
651-8796.

Компания "Sunset Auto Re-
pair" поможет привести в
порядок ваш автомобиль.
Тел. 267-343-3317, Никита,
Михаил.

AAA Bros., INC.
Устанавливаем,
ремонтируем
отопительные системы,
водяные хитеры и
кондиционеры любых
марок. Гарантия, низкие
цены. Более 20 лет в
бизнесе. Обращаться
по телефону: 215-914-
1080.

**КОНДИЦИОНЕРЫ
И ХИТЕРЫ.**
Проектирование,
установка и ремонт.
Обращаться по
телефону: 267-228-7523.

**Кондиционеры и
хитеры. Быстро и
надёжно. 24 часа в
сутки, 7 дней в неделю.
Гарантия. Тел. 267-716-
4343.**

Оказываю нотариальные
услуги. Заверяю, перевожу
документы. Аня. 267-808-
8874

Выполняем все виды
строительных работ.
Качество гарантируем.
Имеется лицензия. 215-667-
5980

**Ремонт и перетяжка
мягкой мебели**
с возможным
изменением дизайна.
Работа проводится на
дому или с вывозом.
Тел. 267-443-0829
Валерий

Выполняю малярные
работы. Доступные цены.
267-538-9681

Малярные работы
любой сложности, обои.
Качественно, быстро,
недорого. Тел. 215-778-
6631

Ремонтирую и продаю
швейные машины и
пылесосы по доступным
ценам. Тел. 215-869-3856
Саша

КРЫШИ: - плоские,
шиферные,
деревянные SID-
ING, GUTTERS, . Окна,
двери. **ДЕРЕВЯННЫЕ
НАВЕСЫ ЛИЦЕНЗИЯ.
КАЧЕСТВО И ГАРАНТИЯ.
15 лет в бизнесе Тел.
267-210-5321**

Начинается новый учебный год, и мы все хотим, чтобы наши дети
и внуки учили и знали русский язык.

**Рекомендуем - Л. Накшина
«НЕОБЫКНОВЕННЫЙ БУКВАРЬ»**

Автор увлекательно в стихотворной форме расска-
зывает об основах грамматики русского языка.

Тут всё и про буквы алфавита, и основные правила
грамматики, увлекательные смешные стихотворе-
ния и даже загадки.

Книга яркая, богата иллюстрациями и необходима
детям, говорящим по-русски и желающим сохранить
русский язык.



**Родители, бабушки и дедушки!
Подарите эту книгу своим детям!**

Книга продается в магазине "Книжник"

Справки по телефону **215-969-7082**

**РУБРИКА «CLASSIFIED» В ГАЗЕТЕ «РЕКЛАМА И ЖИЗНЬ»,
ПУБЛИКУЕТСЯ И ОБНОВЛЯЕТСЯ
ЕЖЕНЕДЕЛЬНО.**

Ваше объявление может быть опубликовано в любой из рубрик
раздела classified при поступлении в адрес редакции оплаты (на credit card,
в виде чека, money order or cash) не позднее, чем за 2 дня до даты публикации
очередного номера газеты.

Вырежьте приведённый ниже купон, заполните его и приложите к нему чек или
money order из расчёта \$10.00 за одну публикацию.

Эти материалы пришлите в редакцию.

В случае публикации Вашего объявления 2-х и более раз или на постоянной основе
— вы получаете скидки, предоставляемые редакцией по договорённости.

COUPON FOR YOUR AD

КУПОН ДЛЯ ВАШЕГО ОБЪЯВЛЕНИЯ (около 15 слов)

SEND TO:
Vital Connections, Inc.
1051 County Line Rd., Unit 111A
Huntingdon Valley, PA, 19006
215-354-0844
Fax 215-354-1323
1-888-349-8877

(Текст объявления)

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ
РАБОТЫ.** Качественная
профессиональная
покраска, внутри дома и
снаружи, полы: паркет,
ламинат, керамика.
Переоборудование
кухонь, ванн,
туалетов, а также
переоборудование и
finnish basement. Окна,
двери. Качественно.
Гарантия. License &
insured. Тел. 215-715-
6329

**РЕМОНТ
КОМПЬЮТЕРОВ.**
Помощь в настройке
WINDOWS 10. 267-908-
5158

**ПАССАЖИРСКИЕ
ПЕРЕВОЗКИ**
в аэропорты
(индивидуальные и
шатл). Морские порты,
консульства. Любые
поездки по городу.
Работаем в режиме
такси. Обслуживаем
свадьбы и другие
торжества. К вашим
услугам минивены от
1-17 мест. Тел. 267-403-
9900

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ
САНТЕХНИЧЕСКИХ И
РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ**
**СТЕЛИМ КРЫШИ,
ОТДЕЛЫВАЕМ И СТРОИМ ДЕКИ**
267-205-0247 Денис

**ELIZA CONSTRUCTIONS
GROUP, LLC** выполняет
все виды внутренних
и наружных работ.
Обслуживаем residential,
commercial and real
estate properties. 15 лет
в бизнесе. Тел. 267-210-
5321

**ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ
РАБОТЫ** *Бетон
*Малярные *Столярные
*Сантехника *Электрика
*Ламинат *Карпет.
Разумные цены. 267-777-
2043, 267-670-6641

Поездки по городу, на
аппойнтмент и в другие
места. Звоните заранее
по тел. 267-474-2601

Onsite computer support G!
tech Профессиональное
обслуживание
компьютеров.
Программное обеспечение.
Компьютеры, ноутбуки,
серверы. Бесплатная
полная диагностика.*
Восстановление и
копирование данных.
Удаление вирусов и
шпионских программ.*
Домашние и офисные
компьютерные сети
Большой опыт работы в
крупной фирме. 267-226-
6512 Вадим

**Уборка домов, кухни,
deep cleaning, мытье
окон, closets organize.**
**267-255-3309, оставьте
сообщение или text
message.**

Valley Insurance and
Auto Tags поможет
застраховать: автомашину,
недвижимость, бизнес,
зарегистрировать
автомобиль. Перевод
документов. 267-528-6299,
347-994-7717

ОТВОЖУ на
АППОЙНМЕНТЫ,
в Атлант Сити, в
аэропорты. Помогу с
переводом с английского.
267-241-4538

MAZAL' MANAGEMENT, LLC

Надежная Mazal' Management Company (сертификат IREM и лицензия 8-й программы) с
двадцатилетним опытом работы в Большой Филадельфии предлагает на выгодных
условиях услуги по обслуживанию сдаваемых в рент жилых домов и квартир, включая 8-ю и
другие городские, штатные и федеральные программы. Подбор арендаторов, заселение,
обеспечение регулярного контроля, взаимодействие с администрацией города,
коммунальными службами, жилищными программами и жильцами. Представление
интересов домовладельцев в суде, назначение и прохождение различных инспекций,
ремонт, аварийные работы. Круглосуточный прием "service calls" от жильцов.
Предоставление ежемесячных финансовых отчетов. Выполнение разовых поручений

по-русски **267 597-1825**

по-английски **866 344-9741**

ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

→ Дома
→ Квартиры
→ Офисы
→ Страховка
→ Рекомендации
→ Внутри города
и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

267-342-7707

Art Studio
Л. Макаровой
215-360-2698

ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР В КЛАССЫ:
ЖИВОПИСИ
РИСУНКА
КЕРАМИКИ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И
ВЗРОСЛЫХ

121 Windswept Dr.,
Philadelphia, PA 19053
Рядом с рестораном "Mink"

УСТАНОВЛИВАЕМ
И РЕМОНТИРУЕМ
СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО
ОТОПЛЕНИЯ И
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ
УВЛАЖНЕНИЯ И
ОЧИСТКИ ВОЗДУХА.
Гарантия.
Большой опыт работы.
215-914-1082

НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ
ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ
К ДОМУ ЗАБОРЫ, ДЭКИ
НАВЕСЫ FRAMING 215-
715-6329.

Обрезаю кусты, деревья.
Осуществляю перевозки
мелких партий грузов.
267-752-9724

White Swan Cleaning.
Более 30 лет в бизнесе.
Убираем дома, квартиры,
офисы. Профессионально,
добросовестно. Разумные
цены. 267-606-7256

LANDSCAPING
ДИЗАЙН УЧАСТКОВ
MOLCH КАМНИ РАТИО
ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ
УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ
ВЫРАВНИВАНИЕ
ЛАНДШАФТОВ
СРЕЗАЕМ И ОБРЕЗАЕМ
ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ 215-
715-6329

Пишу о Вас, пишу для
Вас - стихи и прозу
на заказ. Образцы
творчества на сайте:
www.vitalkoval.com
тел.267-902-0214 или по
e-mail: natavita2000@ya-
hoo.com

Вывезем из вашего дома
или офиса ненужную
мебель, вещи, мусор и
многое другое. Избавим
вас от хлама. 267-210-
5321

Европейские и
американские кухни со
складов Нью-Джерси.
Цены и качество
непревзойденные!
См.рекламу. 609-456-
8733

ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ
В аэропорты, морские
порты, консульства, на
appointment, по городу,
в Атлантик Сити и Сады
Дюпона. Минивен на 7
человек, микроавтобус
на 15. ПОМОГУ
ПРИБРЕСТИ МАШИНУ
НА АУКЦИОНЕ. 215-900-
9421 Игорь. igormokry@
rambler.ru

ПАССАЖИРСКИЕ
ПОЕЗДКИ в аэропорты,
морские порты, в
консульства. Любые
локальные и дальние
поездки. Пунктуальность,
комфорт и лучшие цены!
Мини-вэн 2017г. (215) 882-
0202 www.travelwithslava.
com

Квалифицированный
преподаватель музыки
даёт уроки игры на
фортепиано. Колледж
искусств в Белоруссии.
Опыт работы с детьми
любого возраста. Р-н
Somerton&Tomlinson 267-
394-5182 Марина

ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ
по уборке домов и
офисов, могу готовить и
делать др. домашнюю
работу. Высокое качество.
Имею большой опыт
работы в Америке и
отличные рекомендации.
Владельцев Clean-
ing Services прошу не
звонить. 215-800-3509

НОВИНКА! Михаил
покажет ночной
Манхеттен. Минимум
- 3-4 человека. \$65 с
человека 267-774-0777,
267-777-3785

В помещении Health
Smart Medical Center
(9922 Roosevelt
Blvd) открыт новый
реабилитационный
офис. Используются
самые передовые
методы лечения
боли, современная
аппаратура и лазерное
лечение. 215-464-8900

Профессиональный
диджей и Тамада для
ваших вечеринок,
свадеб, корпоративов.
Музыка на любой
вкус, веселье,
конкурсы. Проводим
мероприятия
на: английском,
русском, украинском,
болгарском языках.
Низкие цены. (215) 817-
6520

Театральный сезон 2017

October, 20 Friday, 6:30 pm	спектакль "Малыш и Карлсон" (\$40, 50, 55)- для детей	JCC Klein Life
October, 22 Sunday, 7:00 pm	спектакль "На струнах дождя" (\$65, 55, 45)с уч. Ирины Муравьевой	JCC Klein Life
October, 29 Sunday, 7:00 pm	Comedy Club (\$110, 90, 80)	Ach. Wood HS
November, 10 Friday, 8:00 pm	Ян Левинзон "Мужчина перед зеркалом"(\$45)	JCC Klein Life
November, 9 Thursday, 8:00 pm	Леонид Агутин/Анжелика Варум (\$65,75, 80, 95, 110, 125)	Ach. Wood HS
December, 21 Thursday, 6:00 pm	Новогодняя сказка "Морозко" (\$50) - для детей	JCC Klein Life

Справки и билеты по тел: (215) 407-2239 - Лена.

В связи с переездом ПРОДАЮТСЯ
2 места на кладбище Шолом
недалеко от секции "Бабий Яр"
В цену входит абсолютно всё,
включая двойной ПРЕКРАСНЫЙ ПАМЯТНИК, 2 ВАЗЫ.
Вам нужно будет оплатить только сервис!

ЦЕНА ВНЕ КОНКУРЕНЦИИ
\$22,922

Звоните, не упустите свой шанс! FIRM
267-773-0073, 267-474-2601 Михаил
ГОВОРЮ ПО-РУССКИ

ВОДИТЕЛЬСКИЕ
ПРАВА США 100%
СДАЧА - ЛЕГАЛЬНО,
БЫСТРО И НЕДОРОГО!
Вы платите только
один раз! * Полная
подготовка и помощь
в получении прав
CDL * Помощь в
трудоустройстве
водителем грузовика!
** Готовлю к сдаче на
хазмат с гарантией!
* Переводчик на
экзамене при передаче
прав * назначу экзамен
в срок от 1 дня! *
Международные права.
* TAX ID номер 215-768-
9941 Андрей

Предлагаю свои
профессиональные
услуги на работе с
Ebay, Amazon и др.,
индивидуально /
бизнесам. Звоните
(215) 410-8484

ОКНА И ДВЕРИ. Сотни
окон в наличии по
низкой фабричной
цене! Выполняется
быстро, качественно с
установкой. См.рекламу.
215-338-4126. Адрес:
7952 Bustleton ave.

Знакомства

Мужчина, 42 года, ищет
женщину - гражданку
США для бизнес-
отношений. 267-432-
5188

Разное

Курорты Венгрии,
Болгарии, Чехословакии.
267-250-6020.

Приобрести оригинальный
подарок можно в магазине
"Книжник - Gift". Приглашаем
к сотрудничеству мастеров
художественного
промысла. 215-969-7082

Вниманию ВОДИТЕЛЕЙ
ТРАКОВ! Медицинский
осмотр (certification &
re-certification) для CDL.
215-677-6616

НОВИНКА! ТОЛЬКО ДЛЯ
НОВЫХ ПОСЕТИТЕЛЕЙ
"НОВОЙ НАДЕЖДЫ".
Каждое лето - неделя
бесплатного отдыха в
леч. санатории на Ваш
выбор (Катскильские горы).
Только для тех, кто придет
в "Новую Надежду" до
31 декабря 2017 г. 10750
Bustleton Ave, Philadelphia,
PA 19116. 215-698-2876

ВНИМАНИЮ РОДИТЕЛЕЙ!

В НЕ ФИЛАДЕЛФИИ
ОТКРЫЛАСЬ НОВАЯ
АКАДЕМИЯ ЗНАНИЙ



STUDENT
ACADEMY
OF KNOWLEDGE
(филиал московской школы)!

Высокий
уровень преподавания
школьных и внешкольных
предметов.

Подробности в рекламе на стр. 2

215-470-0177 школа
267-991-5281 директор
Email:
school@studentacademy.org

ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬ-
ЦЕВ (SINGLES & DUPLEX).
ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ

СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО
КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И
ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ.

Доступные цены. Гарантия.
Принимаем любые формы
оплаты. Мы финансируем.
20 лет в бизнесе.

215-432-4123

PHILADELPHIA
МАТВОШКА
FESTIVAL
www.phillymatryoshka.com
SUNDAY
SEPTEMBER 24th, 2017

Presented by:

Andrew Klimentyev
Mortgage

Yan Korol
Real Estate

Marat Iosha
Insurance

Sergey Tsvilikhovsky
Insurance

Polanka Park
3258 Knights Road,
Bensalem, PA 19020
from 12 to 6

TEL: (866) 979-6272

Faulkner TOYOTA ALL AMERICAN HOME CARE & SERVICES VIE PAX CASINO S & W TEMPLE HEALTH DENTAL BEAUTY

REMCO INSURANCE SERVICES NetCost AMBULANCE Lifeway Citizens Bank

ПРОДАЕТСЯ
БОЛЬШАЯ УГЛОВАЯ СТУДИЯ
на 16-м этаже кондоминиума,
расположенного на набережной в Атлантик-Сити
215-369-8133 дом., 267-566-9115 cell

ВЕЧЕР АВТОРСКОЙ ПЕСНИ
Александра
Варавко

с участием саксофониста
Якова Люлько

• Красивая музыка
• Умная лирика
• Выразительное исполнение

16
СЕНТЯБРЯ
суббота
18:00

Trumpet Call Center
The Scotchbrook Shopping Center
9311/9313 Baner Street
Philadelphia, PA 19115

Стоимость билета \$15.00. Билеты будут продаваться перед началом концерта в помещении Центра

Pennsylvania Heart and Vascular Group

Dr. Alec Musten и
Dr. Alexander Rubin
Кардиологи Высшей
Категории
215-885-4700

Global Express Cargo, LLC

ТРЕБУЕТСЯ
owner-operator
215-791-0491

ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА
УСТАНОВКА И РЕМОНТ
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ * КАЧЕСТВО

ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ
КАРПЕТ ПОРУЧНИ
ЛАМИНАТ КЕРАМИКА

ВАДИМ
Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

- WORKERS' COMPENSATION
- GENERAL LIABILITY
- COMMERCIAL AUTO

СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА

Помощь с аудитом,
Низкие цены,
Отличный сервис!

215-355-5050 Ксения
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ
ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

RESIDENTIAL,
COMMERCIAL,
INDUSTRIAL

267-241-7872 LICENSED & INSURED

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу
ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ КЛАССА А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A
После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем
полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card
ntranslogistics@yahoo.com

215-500-7552 267-441-6600

The World of Plants

- Клумбы, цветники, газоны, стрижка кустарников, обрезка плодовых, органик огороды, капельный полив
- Patio, деки, дорожки, столбы, заборы, перила, дренаж, цементные работы, Power Washing, стенки

Сезонное обслуживание, обработка от болезней, вредителей и сорняков

Ученый агроном
Сергей Суймин
Тел. 215-971-5630

ARS Auto Repair and Towing

• New and Used tires
• Battery sale and installation
• Brakes
• Detaling и мойка машин
• И многое другое

13440 Damar Dr., Unit E1
Philadelphia, PA 19116

Shop 267-230-3637
Roadside 215-676-3938

РЕМОНТ И УСТАНОВКА
ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН

ROOFING & WINDOWS

267-243-8039 www.alsroofing.org

РУССКАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА
SOLL ACCOUNTING & NOTARY

♦ Income tax и бухгалтерский учёт
♦ Перевод и легализация, всех видов документов
♦ Оформление иммиграционных документов: доверенности, заявления, разрешения, вступление в наследство, гражданство и отказы от него, гринкарты и т.д.
♦ Помощь в подготовке писем и заявлений, заполнении анкет.
♦ Оформление договоров купли-продажи домов, бизнесов, автомобилей.
♦ компьютерная связь с PennDOT, что ускоряет получение документов
♦ Оформляем TAX ID Number.

10890 Bustleton Ave., Suite 99, Philadelphia, PA 19116 Tel. 215-698-2770

ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майами до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

215-669-1386
Скидки пенсионерам

Y01/NM-17c





Judo • Sambo

Михаил Козицкий

267-939-3072
267-303-9565

Ольга Давыдова

yawaraforce@gmail.com

- Мастер спорта международного класса России по дзюдо
- 6 degree Black belt in Judo
- USA Judo certified International coach

- Мастер спорта международного класса России по самбо
- 1 degree Black belt in Judo

ДИПЛОМИРОВАННЫЕ СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ФИЗИЧЕСКОМУ ВОСПИТАНИЮ

С 1 СЕНТЯБРЯ ОБЪЯВЛЯЕТСЯ НАБОР В ГРУППЫ
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ ОТ 5 ЛЕТ ДО ...



ВЫ МОЖЕТЕ НАС НАЙТИ НА **YAWARA FORCE**

Member of UFAF - Founder Chuck Norris

Karate Club **OLYMPIC**




Чак Норрис
и Марк Ройтман -
дружба, скрепленная
спортом.

Сэнсэй
Марк Ройтман

Я научу ваших детей
быть крепкими и сильными,
выигрывать спортивные
соревнования
и защищать себя на улице.

267-639-7747

Учитесь у лучших!

ТРЕБУЕТСЯ
ВОДИТЕЛЬ **CDL**
на dryvan

Трак механика, 13 speed,
работа на East Cost

Стаж не менее 1 года

Выходные дома

ОПЛАТА
от \$0,50
за милю



267-297-9137

ТРЕБУЮТСЯ
ВОДИТЕЛИ

НА ГРУЗОВЫЕ АВТОМОБИЛИ
КОМПАНИИ

Необходимы CDL
и разговорный
английский

Опыт работы
приветствуется

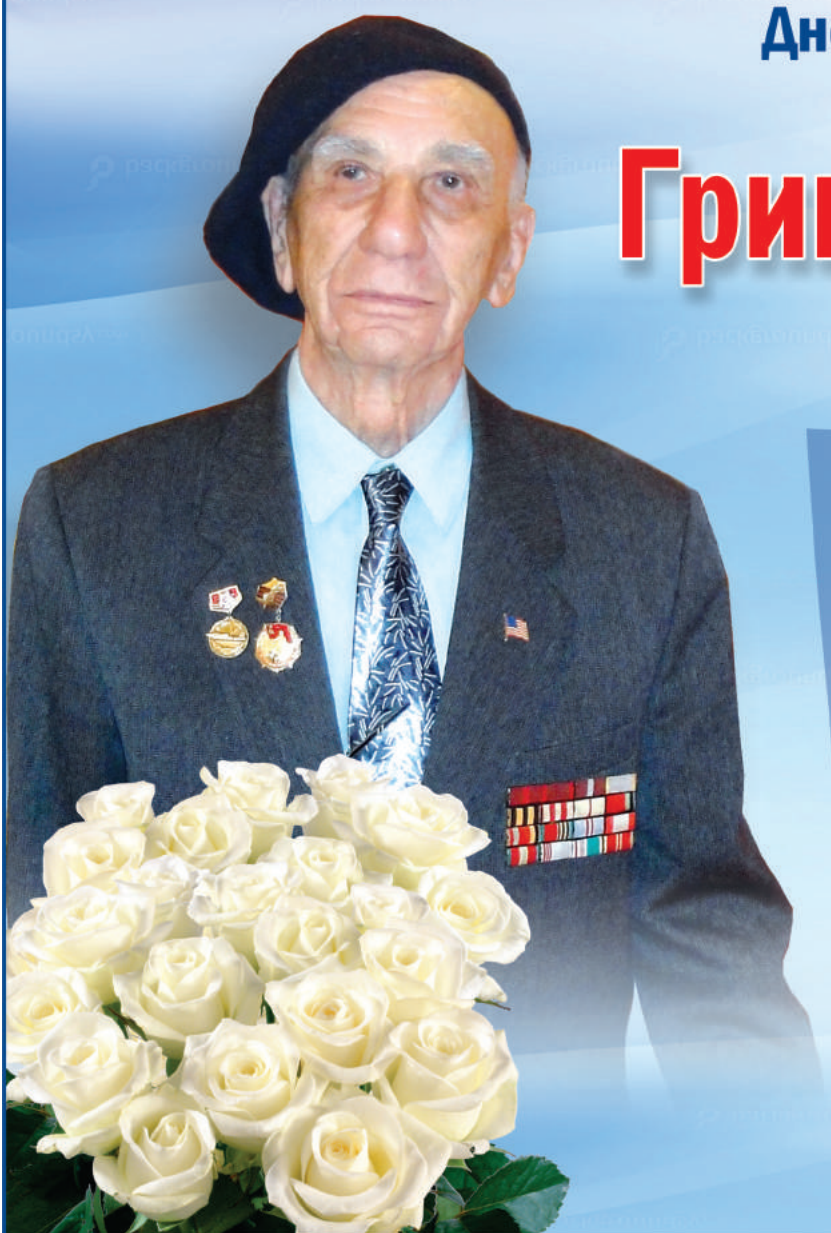
ХОРОШИЕ
УСЛОВИЯ



410-375-3469

Дневной Центр для пожилых людей «ДАЧА» п о з д р а в л я е т

Григория Халамайзера с 95летием!



Кто это на взлетной полосе
С Туполевым у «борта» в обнимку?
Да, его, конечно, знают все –
Гриша Халамайзер здесь на снимке.

Отправляет его Туполев в полет,
Нужно испытать стальную птицу,
Наставленья важные дает
Чтоб с маршрута трудного не сбиться.

Халамайзеру такое не впервой,
Не напрасно его ценят и ценили!
В его жизни фронтовой и тыловой
Важные задания часто были...

И сегодня, в 95,
Не забыто прежнее геройство,
Он сегодня полон сил опять,
Проявлять характер – его свойство!
В. Зильберберг.

Весь дружный и большой коллектив ДАЧИ поздравляет Григория Халамайзера с 95-летним Юбилеем. Прожив долгую, трудную и красивую жизнь, Григорий продолжает являть собой пример порядочности, интеллигентности, доброты, мудрости и оптимизма всем нам.

В годы ВОВ Григорий участвовал в обороне Сталинграда, в составе бомбардировщиков спецназначения вылетал на боевые задания в качестве стрелка крупнокалиберного люкового пулемета. Войну закончил на аэродроме в Потсдаме в звании младшего лейтенанта. После демобилизации более 30 лет работал в конструкторском бюро А.Н.Туполева. Участвовал в разработке многих советских самолетов, имеет научные труды.

Здесь, в США, Григорий тоже не знает отдыха – он публикует статьи и очерки, посвященные истории ВОВ и развитию российской авиации.

Мы желаем нашему Григорию здоровья и долгих счастливых лет в окружении его семьи и друзей-дачников!

Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ
ДОСТАВКА
ОТЛИЧНОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

МЫ ОТКРЫТЫ:
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM
ВТ., СР., ПТН.: 9AM-5PM
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

215-676-7622

ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



267-879-5872



ПОШИВ И ПЕРЕДЕЛКА (DRESSMAKING & ALTERATION)

- Мужской и женской одежды любой сложности
- Свадебные наряды
- Пошив штор
- Костюмы для бальных танцев

**БУТИК
ПРОДАЖА МОДНОЙ ОДЕЖДЫ.**

Доступные цены.

<http://stores.ebay.com/ruselli4couture>

Elina 267-307-0726

elina.gaby@gmail.com



КАЧЕСТВЕННО

RFS Group, Inc

Траковая компания из Чикаго, IL

приглашает на работу
ВОДИТЕЛЕЙ и OWNER-OPERATORS

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ 50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ

ВСЕГДА ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS

ВЫСОКОКВАЛИФИЦИРОВАННЫЕ
ДИСПЕТЧЕРЫ

ДРУЖЕСТВЕННАЯ
ОБСТАНОВКА



Для дополнительной
информации звоните:

773-634-0182
или 773-516-0504

SUNSET

Licensed & Insured
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

Auto Repair

State Inspection
для пенсионеров
\$40

Full Brake Service
Computer Diagnostics
Tires mounting & Balance
Air Conditioner Service
Window Tinting
Stereo and Alarm

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

9903 Bustleton Ave.
Philadelphia, PA



1.888.449.0367

Говорю по-русски



Игорь
Кайзер

coupon \$750

С ЭТОЙ РЕКЛАМОЙ

Предъявлять при первом визите Не взаимодействует с другими скидками.



Honda Accord 2017

Honda CRV 2017

Honda Pilot 2017

Самый большой выбор моделей марки Honda 2017 года!
А также certified used cars

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ

НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS



ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент (Thermo King - Carrier)

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ, НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ для owner operators, а также бесплатные услуги при заполнении налогов

609 651 7781

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,45-0,50 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

Продается SINGLE HOUSE
in Holland

Большой дом с 4 спальнями, 2.5 ванные, гараж на 2 машины, бейсмент.
Дом имеет 5 Stars Location! Park view!
Большой deck and Inground pool.
\$499,000



PA Homes Realty, tel. 267-230-7970

OPEN HOUSE

on Sunday, August 27, 12-3 PM

РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ

267-800-6976 Alex

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

**24/7
EMERGENCY**



VH SERVICE LLC

ТРЕБУЕТСЯ

УСТАНОВЩИК РЕКЛАМЫ

УМЕНИЕ РАБОТАТЬ С ИНСТРУМЕНТОМ!

Необходим Driver's license

Опыт работы желателен. Минимальный английский необходим.

SIGNS

- ◆ DESIGN
- ◆ MANUFACTURE
- ◆ INSTALLATION

НАРУЖНАЯ РЕКЛАМА

- ◆ ДИЗАЙН
- ◆ ИЗГОТОВЛЕНИЕ
- ◆ УСТАНОВКА

267-808-9745

РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ

267-939-1331

ОКНА И ДВЕРИ



7952 Bustleton Avenue
Philadelphia Pa 19152

Тел. 215-338-4126

Факс 215-338-4127

unlimitedwindows@yahoo.com

ЛЮБЫЕ РАЗМЕРЫ ОКОН
выполняются
в течение 7 дней

* **Double Hungs** - двойные

* **Sliders** - раздвижные окна

* **Casements** - европейский стиль окон с разнообразным дизайном - створчатые, поворотные и откидные.

* **Bay and Bow** - панорамные окна, выгнутые наружу

Изготавливаем окна с энергосберегающим стеклом

WOW!!! \$199.00 plus tax = SPECIAL

В цену входит стандартное окно, установка и облицовка

Сотни окон в наличии
на складе
\$125.00 ONLY

Окна указанных ниже размеров имеются на складе
NO WAITING, JUST PICKUP

24 ¹ / ₄ x 37 ¹ / ₂	28 ¹ / ₄ x 45 ¹ / ₂	31 ¹ / ₄ x 45 ¹ / ₂	34 ¹ / ₄ x 57 ¹ / ₂
24 ¹ / ₄ x 45 ¹ / ₂	28 ¹ / ₄ x 53 ¹ / ₂	31 ¹ / ₄ x 53 ¹ / ₂	34 ¹ / ₄ x 61 ¹ / ₂
24 ¹ / ₄ x 53 ¹ / ₂	28 ¹ / ₄ x 57 ¹ / ₂	31 ¹ / ₄ x 57 ¹ / ₂	34 ¹ / ₄ x 65 ¹ / ₂
24 ¹ / ₄ x 57 ¹ / ₂	28 ¹ / ₄ x 61 ¹ / ₂	31 ¹ / ₄ x 61 ¹ / ₂	39 ³ / ₄ x 53 ¹ / ₂
24 ¹ / ₄ x 61 ¹ / ₂	28 ¹ / ₄ x 65 ¹ / ₂	31 ¹ / ₄ x 65 ¹ / ₂	**custom sizes
24 ¹ / ₄ x 65 ¹ / ₂	28 ¹ / ₄ x 69 ¹ / ₂	34 ¹ / ₄ x 53 ¹ / ₂	7 DAYS**



VSP Medical Supply

731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115

Phone: 215-677-8770 Fax: 215-677-8748



Более 100 стилей ортопедической и специальной обуви для диабетиков от мировых фирм-производителей



- Больничные кровати
- Инвалидные коляски
- Ходунки
- Стульчики
- Лечебные чулки
- Кислородные аппараты

ПРИНИМАЕМ БОЛЬШИНСТВО МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК ШТАТА ПА, ВКЛЮЧАЯ ACCESS & MEDICARE

Anchor SIDING & ROOFING

ЧИСТКА И РЕМОНТ ВОДОСТОКОВ
ОКНА И ДВЕРИ (CAPPING INCLUDED)

КРЫШИ

SIDING, SEAMLESS GUTTERS

LABOR GUARANTEE



Licensed & Insured
ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ

267-991-5980

АВТОРСКИЕ РАБОТЫ МАСТЕРОВ

украшения для женщин,
сделают ваш образ неповторимым



Загляните
в магазин
"Книжник"

8342 Bustleton
Phila, PA 19152 **215-969-7082**

**PILOT CONSTRUCTION
CONCRETE and MASONRY**

Все виды цементных и бетонных работ



Саша

856-426-3142

- кирпич
- блоки
- камень
- штукатурка
- камины
- бейсменты
- и многое другое

Жильцы дома Gloria Dei Towers потрясены печальной новостью,
- известием о смерти

Эллы Василюк

Выражаем глубокое соболезнование
мужу Роберту Вайсбургу,
всей семье и близким
в связи с постигшим их горем.

Элла была высокообразованным человеком,
очень чуткой, внимательной, душевной,
любящей и заботливой женой,
матерью, бабушкой.

За годы, прожитые с Эллой в одном доме,
мы всегда чувствовали её теплоту и отзывчивость.

Память о ней навсегда останется в наших сердцах.



Между нами, женщинами

Очень трудно постоянно держать себя в руках, всем улыбаться, независимо от настроения, и делать вид, что жизнь наполнена только приятными событиями. Все мы люди и подвержены нервным срывам и стрессам. Как сделать так, чтобы эти негативные эмоциональные всплески не мешали нам самим и окружающим, не расстраивали здоровье и оставляли силы на общение с близкими людьми, как укрепить нервы?

Это не верно, что нервные клетки не восстанавливаются, если бы это было так, мы не смогли бы сопротивляться ударам судьбы, любые неблагоприятные обстоятельства заводили бы нас в тупик. Нервные волокна восстанавливаются, но очень медленно, поэтому, давайте беречь свои нервы и думать не о том, как поругаться с начальником или неприятным коллегой, а как укрепить нервы, используя народные способы.

Спокойствие, только спокойствие

Все болезни от нервов – это высказывание мы очень хорошо знаем и объясняем этим свою очередную бессонницу. Как укрепить нервы, чтобы не раздражаться по любому поводу и не впадать в депрессию, вздрагивая от любого громкого слова или крика? Прежде всего, уясните простую истину: ваше здоровье в ваших руках и нельзя позволять посторонним людям разрушать его и забирать вашу жизненную энергию. Не разрешайте повышать на себя голос и оскорблять, сразу пресекайте такое общение. Вы – самодостаточная личность, вы многого добились в этой

КАК УКРЕПИТЬ НЕРВЫ

жизни. Работа, семья, близкие друзья – это те факторы, которые наполняют вашу жизнь смыслом и поддерживают стремление идти дальше и развиваться. Даже, если в данный момент что-то не удастся, будьте настойчивы, следуйте к цели, и судьба обязательно оценит ваши усилия.

Спасение утопающих – дело рук самих утопающих



Итак, прежде всего, дайте себе правильную внутреннюю установку: не обстоятельства распоряжаются вами, а вы управляете своей жизнью, чувствами и эмоциями. Это поможет сгладить болезненную реакцию на какие-то негативные жизненные моменты и добавит уверенности в себе. После этого можно переходить к... водным процедурам!

Море, река, любой водоем является отличным помощником для нашей нервной системы. Вода успокаивает, снимает напряжение и закаляет иммунную систему. Старайтесь использовать любую воз-

можность в летнее время года искупаться в море или реке, позагорать под солнцем и понежиться на теплом песке.

Как укрепить нервы в домашней обстановке, если на дворе зима, а море далеко? Принимайте теплые ванны с травяными отварами, для них отлично подойдут сандал, лаванда и ромашка. Залейте 100 г травы тремя стаканами кипятка, процедите и налейте в ванну с водой. Включите приятную музыку, зажгите свечи и позвольте себе расслабиться. Ну, а если, к вам захочет присоединиться любимый человек, это только прибавит позитива в водные процедуры.

Как укрепить нервы с помощью питания

Для нормального функционирования нервной системы нужно разнообразно питаться, чтобы мозг получал достаточно необходимых полезных веществ. Хлеб грубого помола, крупы, субпродукты, морепродукты содержат витамины группы В, фолиевую и никотиновую кислоты, которые так важны для нормальной нервной деятельности. Бананы, клубника и шоколад помогают организму вырабатывать эндорфины – гормоны радости, которые повышают настроение и снижают порог раздражительности. Народные способы включают в себя разные травяные чаи и напитки, которые имеют седативное действие, помогают успокоиться и сбросить нервное напряжение. Заварите в стакане кипятка чайную ложку смеси душицы, валерианы и зверобоя, добавьте ложку меда, и крепкий здоровый сон вам обеспечен.

Травы оказывают отличное воздействие на активные функции нервной системы, они обладают не только стимулирующим или седативным эффектом, но и сни-

мают спазмы, помогают при головной боли. Как укрепить нервы народными способами? Принимать отвары и настои из трав, которые обладают мягким действием на организм и не вызывают побочных реакций.

1. Приготовьте травяной сбор: душица 30 г, боярышник 25 г, донник 20 г, корни валерианы 15 г, мята перечная 10 г; 3 ст. л. смеси залейте кипятком, остудите и пейте по 0,5 стакана несколько раз в день перед едой. Отвар укрепляет нервную систему, нормализует сон.

2. Возьмите 3 ст. л. душицы, положите в термос и залейте кипятком (0,5-1 л). Пейте по 1/2 стакана утром и вечером до еды. Снимает повышенную нервную возбудимость и успокаивает. Настой нельзя принимать беременным женщинам, так как он стимулирует сокращения матки.

3. Залейте 2 ст. л. корней валерианы литром воды и пропарьте на водяной бане. Процедите и принимайте по 70-100 г после приема пищи. Валериана отлично помогает при нервном истощении, умственном переутомлении, снимает эмоциональное возбуждение, нормализует сердечную деятельность.

Обязательно занимайтесь спортом, это поможет держать вам свое тело и нервную систему в тонусе. Физические упражнения снимают стресс, выводят из организма токсины и сжигают жировые отложения. Нет возможности ходить на тренировки – занимайтесь дома, ходите на пешие прогулки.

Заведите себе домашнего питомца. Забавный котенок или щенок не даст вам скучать, сделает вас собранным и целеустремленным. Больше общайтесь со своими близкими и друзьями, они – именно тот источник радости, которой нам так порой не хватает. Как укрепить нервы в наше беспокойное время? В трудную минуту вспоминайте высказывание мудрого Соломона: все проходит, пройдет и это.

Светлана Крутова
Женский журнал

Статуи раздора. Начало на стр.6

сказуемостью. Предчувствие Гражданской войны... Сначала они пришли за статуей... Мы промолчали... Я не хочу, чтобы дальше они приходили по известному списку! Сейчас очерняют память генерала Ли и демонизируют Конфедерацию. Уже по всей стране вандалы переписывают историю и уничтожают памятники: Новый Орлеан, Даллас, Балтимор, Вашингтон... Список разрушений пополняется ежедневно. Многие правительственные чиновники призвали удалить из общественных мест статуи, маркеры и другие памятники, которые отмечают спорные цифры эпохи Гражданской войны. Переписывание истории на наших глазах пугает самим фактом переписывания, потому что именно это разрушение в конечном итоге разрушит страну.

За Конфедератами ревизии уже подвергают светлые образы отцов-основателей, которые, увы, были детьми своей эпохи и прекрасно себя чувствовали рабовладельцами. Как там жил рабовладельцам в Вашингтоне, джефферсонам и иже с ними?... А там уж непременно дойдут до Линкольна и всего его окружения. О последних промолчим пока, а то в стране придётся и мемориалы, и улицы переименовывать, да и деревья тоже по-другому называть, как, к примеру, самую большую секвойю, названную в честь боевого и безжалостного генерала северян Уильяма Шермана. Шерман считал, что рабство приносит пользу обеим расам. В 1854 году он заверил своего брата, что чернокожие процветают в южной жаре, а затем рассказал Дэвиду Ф. Бойду, одному из своих профессоров в



военной академии Луизианы, что он считает рабство на юге «самой мягкой и лучшей регулируемой системой рабства в мире»... Придётся и рукописи палить, а то найдутся дотошные знатоки истинной истории.

Хорошо прошлое и личности исторические с позиции современного видения мира оценивать, но история со слагательного наклонения не терпит. И, когда группа чернокожих демократических законодателей предлагает убрать статуи не только генерала Ли, но и Вашингтона с Джефферсоном, я понимаю что пора распускать и саму Демпартию, породившую Ку-Клукс-Клан. Хочу напомнить всем, переписывающим историю: уничтожая памятники генералу Ли, вы плюете на могилы 100 тысяч черно-

кожих воинов, добровольно сражавшихся под знамёнами Конфедерации. Это тоже история, но ее вы уже поторпились из учебников вычеркнуть.

Я живу в Нью-Йорке и часто вожу своих гостей из других городов и стран к Мавзолею генерала Гранта. Того самого Улисса Гранта, полководца северян, которому досталась победа над южанами, который стал 18-м президентом США, и теперь гордо смотрит на нас с пятидесятидолларовой купюры. Воистину, победителю досталось все: слава, почёт и единая страна, которая от океана и до океана со всеми штатами и единым звездно-полосатым флагом. И невольно сравниваю судьбу генерала-победителя Гранта с судьбой проигравшего генерала Роберта Ли.

Имя Ли все ещё носят форты и улицы, его имя сохраняется в названии университета, во время Второй мировой войны в его честь был назван танк М3 Ли. Впрочем, танк этот немного модифицировали и присвоили новой модели имя Гранта. Так в одном танке и без боя примирились два враждующих генерала. И танк М3 Ли, и танк М3 Грант – достояние одной американской истории, которую уже стали подзабывать.

Пока о танках вспоминала, пришло очередное шокирующее сообщение.

Горсовет Нью-Йорка уже начал рассмотрение присутствия различных статуй в нашем городе на предмет их правомочности. Спикер Горсовета Мелисса Марк-Виверито предложила избавиться от знаменитой статуи Колумба, украшающей вот уже вторую сотню лет площадь имени Колумба. Эту статую подарили Нью-Йорку итальянские эмигранты. Пока Нью-Йорк в раздумьях по поводу дальнейшей судьбы статуи Колумба, в Балтиморе уже тихонько сняли все памятники конфедератам, а вандалы потрудились и надругались над старейшим в стране памятником Колумбу. Лиха беда начало и непоправимое зреет сначала в сознании. Вернее, в его отсутствии...

В одной большой стране сто лет назад тоже начали статуи разрушать. Под обломками остались миллионы людей, как и миллионы других людей стали жертвами тех, кто в другой стране, начали книги жечь. Но рукописи не горят, а грибок беспамятства поразил не всех. Манкурт управляем и деструктивен. У него нет прошлого, но нет и будущего. Потому что второе связано с первым и эта связь неразрывна.

Елена Пригова

Балканы. Начало на стр.24

дорвался по-хорватски. В хорватском много слов, идентичных русским и украинским. Но услышать их разговор сложно. Читая, мы легко разбирались в тексте. Юрий сказал, что Игорь подвезёт нас как можно ближе к началу нашей прогулки, а дальше пойдём своим ходом, ибо улицы слишком узки для нашего автобуса. Мы были снабжены радиосвязью и хорошо слышали гида на расстоянии. Хорваты берегут свой исторический центр и в Верхнем городе, не строя здания современной архитектуры. Много религиозных зданий: Кафедральный собор, церковь св. Марка, иезуитская церковь св. Екатерины. Впечатляет крыша церкви св. Марка: с гербами Хорватии. На площади св. Марка (Марков Трг) расположено скромное парламентское здание. Население страны – 4.2 миллиона. Понятно: почему так скромно. И надо учесть финансовые потери в войне 1992-95 годов (их оценивают в 50 миллиардов). В стране не хватает рабочих мест и многие граждане ищут работу в других странах. Я помню Доминиканскую республику, где представителем Apple Vacations был хорват. Кто имеет возможность – эмигрирует. Как это сделала, в своё время, семья Роберта Гершовица (Shark Tank). В то же время, как сказала Сэнди, страна сохранила некоторые достижения социализма бывшей Югославии: в сфере здравоохранения, образования, налогов. Кстати, язык в бывшей Югославии не был препятствием к общению. Все шесть республик – Сербия, Хорватия, Босния и Герцеговина, Словения, Македония, Черногория говорили на сербско-хорватском или близком к нему языке. Письменность: в Сербии – кириллица, в остальных странах – латиница.



Мы на большой, но очень приятной, даже камерной, площади – Столичной (KAPTOL). Каждый уголок площади симпатичен по своему. У макета Загреба жена говорит мне: держи карман, рядом с тобой сидит пьяный, подозрительного вида мужик. Потом оказалось, что подозрения её были напрасны, это оказался наш коллега, было жарко и он, сняв рубашку, оказавшись в майке, а икал потому, что выпил по дороге пиво. Мы не сразу запомнили таких же жертв нашей «авантюры», как и мы.

Видели мы скромный, обычный для Загреба двухэтажный дом, где родился великий американский изобретатель Никола Тесла. На одной из улиц – Музей Наивного искусства. Юрий просил не пу-

тать с Примитивным искусством, где пейзаж упрощается. Я посмотрел в Википедию: наивное искусство (франц.- art naïf; англ.- naïv. art) – одно из направлений примитивизма 18-21 веков, включающее как самостоятельное искусство (живопись, графику, декоративное искусство, скульптуру, архитектуру), так и изобразительное творчество художников-самоучек. Словарь считает, что такое искусство очень развито на Украине.

После тура нас отпустили гулять самостоятельно. Мы пошли на рынок Верхнего города. Купили черешню, творог. Творог оказался вкусным, но плохо отжатым и в гостинице сыворотка была использована в медицинских целях. А пока мы идём по Илице, но в другой её части.

Нам нужен вазелин, но все аптеки закрыты. С огорчения покупаем замечательное чешское пиво СТАРОПРОМЕН, 5.5% алкоголя, органическое. Нам оно показалось дорогим – около \$4, но тогда мы ещё не знали, что в Венеции за гораздо худшее с нас сдерут 7.5 евро.

В этот день была платная экскурсия с обедом в Кумровец, на родину маршала Иосипа Броз Тито, югославского лидера с 1945 по 1980 год. Мы не поехали, не нашли ничего интересного для себя. Интересно, что лидером Югославии поле войны стал хорват, коммунист, активно боровшийся против нацистов и их пособников во время Второй мировой. А кто были пособники нацистов? В Советском союзе активно распространялось мнение, что хорватские чётники Драголюб Михайловича воевали против партизан-коммунистов Тито на стороне нацистов. У Тито были большие разногласия с Михайловичем, однако последний никогда не был в сговоре с нацистами, на стороне которых в Югославии воевали также Италия и Венгрия. На стороне фашистов были усташы, в подавляющем своём тоже хорваты. Сербия – самая большая балканская страна, в нашу поездку не входила. Население Сербии – 7 миллионов. Это после того, как от неё отрезали Косово.

После самостоятельного обеда (бычки, овсяная кашка, сыр, чай с печеньем и фрукты) опять гуляли по Нижнему городу, улицы были почти пусты, лишь около здания археологии университета фотограф долго мучил модель, которую нам было от души жалко. А рабочий всё время менял освещение по указанию фотографа. От нечего делать долго наблюдали за жизнью тамошних собак на Собачьей площадке между университетскими зданиями.

Продолжение следует



PRESENTS: **USA TOUR 2017**



ЛЕОНИД АНЖЕЛИКА

АГУТИН ВАРУМ

ГРУППА «ЭСПЕРАНТО»
ТАНЦЕВАЛЬНЫЙ ПРОЕКТ «ЛЕБЕДИ Funk»

20 ЧЕЛОВЕК НА СЦЕНЕ, БОЛЬШАЯ ШОУ-ПРОГРАММА!

NOVEMBER 9th
THURSDAY at 8:00PM

PHILADELPHIA

ARCHBISHOP WOOD HIGH SCHOOL
655 York Rd. (Street Rd. & 263 North)

Информация и заказ билетов:
www.russianphilly.com

Люда (267)252-8529
Лена (215)4072239
"Досуг по-русски" (215)698-8300
"Днипро" (215)969-4985
"Галичина" (215)342-4245
"Northeast Wireless" (215)676-6300
"Книжник" (215)969-7082

Allrise

PRODUCED BY: YANA_LAB **Rite Time**
ENTERTAINMENT

Он был одним из популярнейших людей своего времени. В его салон выстраивались огромные очереди, а совета просили послы и президенты.

В 1926 году едва ли не все европейские газеты писали: «Во время последнего покушения в президента Италии Муссолини были брошены две бомбы, одна из которых упала перед автомобилем, но взорвалась только после того, как он проехал. Взрыв был необыкновенно силен, осколки разлетелись в радиусе 50 метров, ранено семь прохожих, один из которых скончался. Сам Муссолини не пострадал и сразу же после покушения в беседе с журналистом заявил: "Мне предсказали, что я не умру насильственной смертью. Я верю предсказаниям, и поэтому нападения меня не волнуют". Газеты спешили сообщить своим читателям и о том, что автором предсказания был ясновидящий из Риги.

Цыганский дар

Эйжени Финк, а по паспорту Евгений Иванович, родился 24 июня 1885 г. на железнодорожной станции между Вильно и Житомиром. Отец, как и полагается вольному цыгану, себя брачными узами не связывал, и у сына была только мать, немка по происхождению, поэтому и фамилию он носил немецкую (der Fink – зяблик). Мать умерла рано, и осиротевшего мальчика воспитала приемная латышская семья.

Не имея средств и возможностей получить добротное образование, юноша решил освоить новую и модную тогда профессию фотографа, и уехал в Харьков. Через несколько лет, вернувшись с женой и двумя детьми в Латвию, Эйжен открыл в Риге шикарный фотосалон. Тогда-то под вывеской фотоателье и началась карьера Финка-прорицателя. Неторопливая работа фотографа требовала и умения ухаживать за клиентами. В разговорах о том, о сем Эйжен вдруг заметил, что он вроде бы... знает этих людей. Более того, он знает, что с ними будет. И он стал предсказывать в шутку – просто так, по наитию и по линиям руки, как хиромант. Иногда он предсказывал будущее не только людям, но и учреждениям, организациям, обществам, давал политические прогнозы. Все это делалось как бы шутя, понарошку, но потом оказывалось, что так именно и происходило. И, наконец, слава прорицателя Финка затмила славу превосходного фотографа Финка. И зачастую в ателье именитые латвийские политики. Впрочем, иностранцам Финк тоже не отказывал. К нему хаживали послы великих держав – например, посол Франции Тюрье, послы Германии Стюве и фон Коце, военный атташе Великобритании Тальгрэф и другие.

Однако Эйжен не прекратил фотографировать и не открыл специализированный гадалый салон. Он прекрасно понимал, что в скептический XX век многим просто неудобно и даже стыдно ходить к «колдуну», но нет никаких преград, чтобы заглянуть к фотографу и поговорить с ним. Заодно можно и фотографии получить – пусть по более высокому, «с нагрузкой», тарифу.

Карьера прорицателя

В 1933 году латвийские власти собились принять специальный указ о высылке из Риги хиромантов, гадалок и ясновидящих – их было в городе более 2 тысяч! «Никто мне не сможет запретить гадать! – возмутился тогда Финк.

ПОСЛЕДНЕЕ ПРОРОЧЕСТВО ЭЙЖЕНА ФИНКА

– Я этим занимаюсь с детства!» К тому времени он уже стал легендой: к нему ехали даже из-за границы. Известность прорицателя была настолько велика, что кондуктор трамвая, вместо того чтобы объявлять название очередной остановки, сообщал: «Кому к Финку, выходит!» А попасть на прием было непросто. Нередко, отсидев до вечера, людям приходилось уходить ни с чем, чтобы вернуться с утра пораньше.

Финк любил рассуждать о политике, а посетители (точнее – посетительницы), заставляли его говорить совсем на другие темы. Видя в приемной одни женские лица, Финк морщился: ему надоело изо дня в день разглядывать обыденность их судеб и предсказывать будущего мужа. Если взгляд его выхватывал из толпы лицо какого-нибудь юного студента, Финк оживлялся: «Ну, вижу, у вас нет любовных переживаний! Заходите!»



Именно так однажды повезло будущему адвокату Алфреду Поммеру, который оканчивал университет и должен был сдать последний экзамен по криминалистике, но из 30 билетов выучил лишь 23. «То, о чем вас завтра спросят на экзамене, вы уже знаете, так что спокойно спите ночь, вы вытащите 21-й билет», – сказал юноше Финк. Предсказание сбылось с точностью.

А чего только стоила встреча прорицателя с миллионершей Эмилией Беньямин, которой он напорочил смерть от голода! Тогда это было невозможно даже представить: всемогущая королева латышской прессы, одна из самых богатых дам страны, как она может умереть от голода? Как потом рассказывал сам ясновидящий, Эмилия пригласила его на свой ежегодный бал, где собирались сливки местного общества. Беньяминша, как называли ее в народе, обещала Финку заплатить 100 латов и попросила сесть в зале за столиком и развлекать гостей предсказаниями будущего. Финк заработал три тысячи: гости, прекрасно зная, кто сидит перед ними, щедро благодарили ясновидящего, засовывая ему в карман крупные банкноты. Г-жа Беньямин все это видела и отказалась платить обещанный гонорар. Финк рассердился и сказал: «Вы умрете от голода на кровати из досок, у вас не будет даже подуш-

ки под головой!» По капризу судьбы оба – и Финк, и Беньяминша – оказались в одном сибирском лагере, и Эмилия умерла так, как и предсказал Финк – от голода и холода, буквально через несколько месяцев после высылки...

Финк предсказал многие события – приход к власти и судьбу Бенито Муссолини, смерть президента Латвии Яниса Чаксте, катастрофу, в которую попадет министр иностранных дел, переворот Карлиса Улманиса и множество печальных и радостных событий в жизни тех людей, которых хорошо знали только их родственники. А еще Финка называли рижским Шерлоком Холмсом и прибегали за помощью, когда надо было найти утерянные вещи.

Прорицатель говорил, что никогда не читает газеты, но всегда знает, о чем они пишут. Одни называли его грубым и самоуверенным, другие скромным и подавленным своим необыкновенным даром человеком. Иногда он брал за свои предсказания большие деньги, а иногда пророчествовал даром. «Обо мне говорят, что я груб. Это правда. Но если бы вы знали, как надоedливы люди, в особенности барышни. Я часто проклинаю свою судьбу!» – признавался Финк.

«С расстрелом согласен»

За Финком пристально следили. В историческом архиве сохранилась докладная агента политической полиции. Агент сообщает, что своим друзьям ясновидящий говорит о том, что этим летом в Европе произойдут большие перемены, в России через пару месяцев ожидаются беспорядки, в Германии режим Гитлера падет, войну она проиграет, но останется в своих границах, в Латвии коммунизм не установится.

В 1940 году ясновидящего буквально раздирали на части высокопоставленные особы, а президент Улманис обсуждал с пророком буквально каждый шаг. Почему именно в это время властям понадобился прогноз Финка? Да потому что латвийское правительство уже не могло сидеть на двух стульях. До сих пор Карлис Улманис умудрялся и советские военные базы размещать на своей территории, и вести переговоры с Финляндией, которая

воевала с Советами. Но советско-финская война окончилась, Гитлер уже занял Польшу, Европа трещала по швам... Чью сторону принять, чтобы уцелеть? На этот вопрос без помощи потусторонних сил не ответишь. Финк же предвидел разгром Германии и победу СССР, и, возможно, это и сыграло решающую роль, когда Улманис дал добро на ввод советских войск.

Поскольку новая власть суеверия не одобряла, то с публичными предсказаниями пришлось расстаться. Но и подпольные экскурсии в будущее скоро закончились, поскольку в январе 1941 года Финк сообщил, что советская власть исчезнет из Латвии, как только отцветут каштаны, а свобода наступит только тогда, когда год будет одинаково читаться с обеих сторон. Ровно через 50 лет – в читающемся с обеих сторон одинаково 1991 году – в Латвии была принята декларация о государственной независимости.

А в 1941 году за это предвидение ясновидца сослали в Сибирь, где он провел 12 лет. В деле фигурируют данные, что в период репатриации немцев в Германию подследственный проводил большую агитационную работу среди своей клиентуры за выезд в Германию, суля им там всеческие блага. Сам Финк при допросе пояснял, что советы уезжать в Германию давал исключительно потому, что видел на ладонях людей линию дороги. Предсказателю был вынесен приговор: «В качестве меры наказания Финка Е. И. целесообразно применить высшую меру наказания – расстрел с конфискацией имущества в пользу государства». На собственном смертном приговоре Финк написал: «С расстрелом согласен» – видимо, знал, что его время уходить еще не пришло. А когда Финка депортировали из Латвии в Сибирь, соседи по вагону не удержались от восклицаний: «Что ж ты за ясновидящий, если собственное будущее не смог предвидеть!?» На это он отвечал: «Своей судьбы еще никому не удалось избежать!» А еще, возможно, он знал, что депортация, напротив, его только спасет. Известно, что фашисты цыган расстреливали столь же усердно, сколь и евреев, и гитлеровскую оккупацию он, сын цыгана, не пережил бы.

Расстрел заменили на 8 лет лагерей «исправительно-трудовых лагерей» в Соликамске. В лагере, как Финк вспоминал, ему жилось легче, чем другим заключенным – его не посылали на тяжелые работы, устроили санитаром в медпункт. Да и начальство лагеря знало о способностях Финка – к нему часто приезжали высокие чины, их жены и члены семьи. Поэтому рижский оракул всегда имел белый хлеб и американские консервы, и даже умудрялся помогать своим голодающим соотечественникам.

Предсказатель вернулся в Латвию лишь в 1953 году. Среди старожилов есть о его возвращении распространялась мгновенно, и люди тут же помчались к нему, чтобы узнать о судьбе близких – депортированных, эмигрировавших, пропавших на войне.

Рижский Нострадамус умер 6 февраля 1958 года. Свою смерть он предсказал за месяц до этого, когда один рижский адвокат предложил отвести его к хорошему стоматологу и сделать протезы. Финк отказался, сказав, что уже 6–7 февраля окажется там, где зубы не понадобятся.

Перед смертью он передал дочери записи с прорицаниями, о которых до сих пор ходят легенды. Говорят, в них было предсказано будущее почти всех стран на многие годы вперед. Однако, опасаясь новых репрессий, дочь все записи отца уничтожила. Поэтому последнее предсказание мага мир так и не узнал.

www.myshishkabobpalace.com

- EAT IN
- TAKE OUT
- CATERING
- DELIVERY

Shish-Kabob
palace



Shish-Kabob
Palace
WINNER!!!

TOP FIVE

РЕСТОРАН УЗБЕКСКОЙ, БУХАРСКОЙ И РУССКОЙ КУХНИ!

Наш ресторан претерпел
замечательные изменения

Мы расширились!

У нас теперь 2 прекрасных зала,
которые соединены
раздвигающейся дверью

**Полностью обновлённое меню.
Как всегда, вкусно, уютно,
комфортно!**



**Живая музыка
по четвергам и
пятницам**



Private room for all occasions

215.856.3404

1683 Grant Ave
Philadelphia, PA 19115

Очень часто многие пациенты, к сожалению, страдают от онемения конечностей – рук, особенно, пальцев. Об этом и пойдет речь в нашей статье.

Из целого спектра расстройств – онемение является одним из тех, в которые входят также боли в кистях рук и пальцах, покалывание, судороги и спазмы, а также слабость в руках, что является причиной постоянного дискомфорта и даже бессонницы пациентов.

Какова же причина этих расстройств и чем, собственно, объясняются их симптомы? Ответ бывает не всегда прост и «корень зла» скрывается, чаще всего, в периферических нервах, а также в сосудах конечностей, головном мозге и при различных метаболических расстройствах.

Тема же сегодняшней статьи – именно симптомы, обуславливаемые компрессией, или другой патологией периферических нервов.

Итак, поговорим об онемении пальцев. Это часто бывает из-за т.н. туннельного синдрома, или, как его принято называть сейчас – carpal tunnel syndrome. Причины возникновения этого синдрома – беременность, воспаление сухожилий, замедленная функция щитовидной железы, ревматоидный артрит, диабет с периферической нейропатией (это, кстати, ещё нужно доказать, т.к. на неё сейчас принято всё «спихивать»), алкоголизм, ущемление нервных корешков в шее (часто бывает), «простой» артрит кисти, и, как ни странно, иногда и наследственная предрасположенность.

КОГДА НЕМЕЮТ ПАЛЬЦЫ

Доктор Михаил Фрейлих

Каковы же наиболее часто встречающиеся признаки этого «Карпал Туннел»? – Это онемение, покалывание, ощущение «ползания мурашек», боль (иногда нестерпимо жгучая) и даже, в запущенных случаях – паралич кисти рук и пальцев. Симптомы очень характерны в 1-3-м, а также в половине 4-го пальца – это типично, хотя бывают и другие варианты. Следует подчеркнуть, что поначалу ухудшение проявляется чаще ночное время, при вождении автомобиля или попытке что-то удержать в руке длительное время, а в более запущенных случаях состояние усугубляется слабостью рук и даже полной атрофией части ладони. Где же кроется эта проблема? Где этот «Карпал Туннел»?

В моём кабинете на стене уже довольно длительное время висит «наглядное пособие», иллюстрирующее анатомию вышеозначенного места – начало кисти с тремя костными стенами – дно и бока – и одной крышей из плотной связки. Именно «под этой крышей» и скрывается проблема: ущемление, раздражение или отёк медианного нерва, которые «по одиночке» или в разных комбинациях и провоцируют вышеописанные боли и другие симптомы. Пациенты иногда жалуются на то, что из-за отека пальцев они не могут надевать ювелирные изделия, что им по утрам приходится буквально трясти руками, чтобы «разбудить» пальцы, а посуда и другие предметы постоянно выпадают из рук.

Как же определить, является ли именно «Карпал Туннел» виновником вышеупомянутых проблем? Для этого необходимо клиническое обследование пациента, включая тщательный осмотр области большого пальца, что может быть очень информативно. Следует также проверить чувствительность пальца на различные раздражители, а иногда и сам нерв. Это обычно занимает 10-15 минут.

Предположим, диагноз установлен – что же делать дальше? Как добиться улучшения и как приостановить прогрессию патологического процесса? Обычно я советую начинать с различных противоспалительных препаратов типа Мотрина (Motrin) или Алива (Aleve), ночных лангетов («сплинтов»), а также рекомендую параллельно начинать физиопроцедуры, которые я стараюсь подобрать индивидуально для каждого пациента с учетом его общего состояния здоровья и индивидуальной реакции организма на процедуры и препараты. На определенном этапе, за редким исключением, я настоятельно рекомендую делать упражнения (всегда посильные). Ничто так не способствует улучшению функционирования ваших конечностей, как физические упражнения, направленные на предотвращение их слабости и на укрепление мышц – и не только кисти рук и пальцев.

Следующий этап лечения – «успокоения» – терапевтические уколы, иногда приносящие довольно длительное облегчение. Эти уколы предполагают уменьшение воспалительного компонента компрессии не-

рва. Какова же эффективность подобных методов? При удачном лечении через 2-3 недели уже наблюдается первый положительный результат, а по моей собственной статистике – более чем в 50% случаев.

Естественно возникает вопрос: как долго длится улучшение? Ответ: иногда пациент возвращается, в редких случаях ему может грозить оперативное вмешательство. Существует несколько видов операций – от артроскопической до «обычной», когда в ладонной складке делают разрез, уменьшая давление на медианный нерв. Об эффективности данных методов продолжают спорить, но у большинства пациентов всё-таки наблюдаются улучшения. Осложнения при хирургическом вмешательстве включают повреждения нерва и его ветвей, неполное пересечение поперечной запястной связки, гипертрофия рубца со сдавлением нерва, спайки сухожилия от послеоперационной гематомы, заращение самой связки, выпячивание сухожилий при сгибании кисти, смещение нерва и рефлекторная симпатическая дистрофия. Безусловно, возраст и общее состояние здоровья также влияют на исход операции. Следует подчеркнуть: осложнения не- часты, но я считаю своей обязанностью дать в пределах этой статьи представление о методах лечения и возможных осложнениях.

Другой нерв, «виновный» в онемении пальцев и кисти рук – локтевой, но это тема уже другой публикации.

Здоровья вам, дорогие читатели!

Если у вас возникли вопросы по данной проблеме, обращайтесь, пожалуйста, к доктору Михаилу Фрейлиху по тел. 215-671-8840.

Лучшие нюдовые палетки для разного цвета глаз

Рассказываем о палетках теней разных оттенков для усиления цвета глаз

Палетка теней от M.A.C



Палетка из девяти оттенков теней с разными текстурами – от матовых до шиммерных. Среди нюдовых оттенков преобладают нежно-розовые и бронзовые, поэтому такая гамма хорошо подойдет для обладательниц ярких голубых и зеленых глаз.

Naked от Urban Decay



Палетка с разнообразными оттенками: бронзовыми, коричневыми, пыльно-розовыми разной интенсивности и графитовым для смоки.

Среди всех оттенков выделяется сиренево-голубой, который отлично подойдет для карих или янтарных глаз. Каждая текстура, будь то матовая, атласная или мерцающая, легко растушевывается.

Палетка для контурирования от Smashbox



Многофункциональная палитра для макияжа глаз и контурирования лица. В нее входят девять цветов теней, бронзатор, пудра, хайлайтер и средства для подкрашивания и моделирования бровей. Розовый и фиолетовый оттенки теней отлично подходят для зеленых глаз. К палетке прилагаются интерактивные карточки с инструкциями по макияжу, которые можно активировать с помощью телефона.

Палетка от Yves Saint Laurent



Марка Yves Saint Laurent выпустила палетку из десяти оттенков, идеально подобранных экспертами марки YSL для повседневного образа в стиле nude. В палетке присутствуют три матовых оттенка, шесть сатиновых и один шиммерный с крупным серебристым глиттером (с тиснением). Как видите, палетку №1 NU можно смело отнести к категории must-have для создания ультрамодного макияжа.

Палетка от Sleek Makeup



Верхний ряд палетки составляют нейтральные мерцающие оттенки, подходящие для любого цвета глаз, в нижнем ряду – насыщенные темные оттенки для создания вечернего макияжа. Главное – не использовать тени вашего цвета глаз – тени, наоборот, должны контрастировать и выделять.

Палетка от Sephora



Тени нейтральных оттенков с мягким мерцанием, вполне подходящим для использования в ежедневном макияже. Среди золотистых и розовых оттенков есть зелено-бронзовые, светло-винный, графитовый и сиреневые оттенки, очень подходящие голубым глазам.

Лучшие фены для волос

Рассказываем о фенах с разными насадками, встроенной ионизацией, сенсорным дисплеем и мотором от Ferrari.

Supersonic от Dyson

Стильный фен похож на айфон в мире гаджетов для волос – его приятно держать



Supersonic от Dyson

в руках, он дорогой, а его дизайн ни на что не похож. Множество споров после его возникновения на рынке утихло после тестирования. Фен легкий, малогабаритный – что важно для любого потребителя, тихий в работе и оснащен разными автоматическими функциями вроде контроля температуры воздуха. Что еще удобно – все насадки работают на магнитных креплениях и не сильно нагреваются. Мощность фена – 1600 Вт.

Rapido от BaByliss PRO

Последняя новинка бренда – самый легкий фен в мире весом 399 граммов. Гаджет разрабатывался совместно с компанией Ferrari, которая создала для фена мотор. Для того чтобы включить турбосушку, нужно нажать на кнопку. В комплекте – четыре насадки, одна из которых заглушает звук. Фен профессиональный, поэтому дополнен ионизацией (для блеска и снятия электризации) и не пересушивает волосы. Мощность фена – 2200 Вт.

Satin Hair 5 HD550 от Braun

Удобный фен, дополненный насадками в виде расчесок. Особенно хорошо подойдет для прямых и волнистых длинных волос, чтобы в процессе сушки разгладить их, немного выпрямить и



Rapido от BaByliss PRO



придать объем. Гаджет оснащен ионизацией, двумя скоростями и четырьмя температурными режимами, включая холодный обдув. Из бытовых бонусов – длинный шнур и петелька для подвешивания. Мощность фена – 2000 Вт.

Smart от Ego Professional

Легкий фен с полезными функциями, основная из которых – технология тацскрин, позволяющая контролировать состояние волос. Фен оборудован сенсорным дисплеем, позволяющим настраивать объем, гладкость, увлажненность и блеск волос за счет встроенного распылителя минералов. Еще одна функция – инфракрасное излучение, способное нагревать волосы не только на поверхности, но и внутри, сокращая длительность сушки. Мощность фена – 2000 Вт.

Blow Dry Faster & Nourish от Lee Stafford

Известный на весь мир розовый фен, созданный стилистом Ли Стаффордом, славится своей линейкой стайлеров с аргановым маслом. Решетка фена буквально пропитана аргановым маслом, которое при нагревании выделяется и попадает на волосы, питая и увлажняя их по всей длине. В остальном все как везде – ионизация, разные режимы скорости и температуры, насадки, трехметровый шнур. Мощность фена – 2200 Вт.



Smart от Ego Professional



Blow Dry Faster & Nourish от Lee Stafford

НОВОСТИ МАГАЗИНА

«КНИЖНИК – Gift»

Здравствуйте,
дорогие читатели!

Прежде всего я хочу напомнить вам, что «Книжник» – это название магазина по фамилии его владельца. А ассортимент магазина «Книжник – Gift» сейчас не ограничивается только книгами, CD и DVD. Сейчас это большой магазин, состоящий из разных отделов: детского, посудного, сувенирного, отдела бижутерии, отдела одежды и т. д. У нас вы можете приобрести: картины, гобелены, скатерти и салфетки, настенные и настольные часы и другие товары. И, как утверждают наши покупатели, у нас всегда можно купить оригинальные подарки по доступным ценам, а порой, гораздо дешевле, чем в других магазинах. Но и, конечно, книги, а особенно последние литературные новинки вы как всегда найдете на полках нашего магазина. А сейчас я продолжаю знакомить вас с последними книжными новинками, которые мы получили за последние две недели. «Закрой дверь за совой» – новый роман Елены Михалковой, рассказывающий о приключениях полюбившихся читателям детективов Макара

Илюшина и Сергея Бабкина.... Человек вышел из дома – и пропал. Растворился в пространстве. Обычная история для большого города, где нет бдительных бабушек на лавочке, а дети предпочитают смотреть в гаджеты, а не по сторонам. Да и что за трудность распутать дело мошенника Михаила Гройса, старой хитрой совы, на которую точат зуб как минимум 22 женщины? Макара Илюшин и Сергей Бабкин берутся за дело и быстро выходят на след преступников. Но там ли они ищут? Вдруг дело вовсе не в недоброжелателях Гройса и даже не в драгоценной диадеме, которую требуют предполагаемые похитители? Что, если у совы появился не враг, а опасный конкурент – безжалостный, страшный и абсолютно безумный? Об этом вы узнаете, прочитав новый детектив Елены Михалковой, сталкивающий темы одержимости, криминала и творчества в новых неожиданных комбинациях!

Также хочу вам предложить и новый захватывающий психологический триллер «Пропавший» британской писательницы Мэри Торджуссен. Детектив с развязкой, которая бьет по

нервам, как крепкий удар хлыста, роман, читая который полностью выпадаешь из реальности до тех пор, пока не перевернешь последнюю страницу.... Ханна Монро поздним вечером возвращается домой к своему возлюбленному Мэтту Стоуну. Но Мэтт исчез. Исчез без следа. В буквальном смысле слова: вместе с ним пропали не только его личные вещи, но и каждое сообщение, каждая фотография, каждое упоминание о нем в соцсетях. Будто и не было такого человека. Ханна готова пойти на все, чтобы найти Мэтта. Но чем больше она пытается узнать о произошедшем, тем сильнее ее затягивает в круговорот событий. И постепенно Ханна понимает: единственный выход из ситуации – принять шокирующую правду... Цикл неаполитанских романов писательницы Элены Ферранте – безусловный, безоговорочный шедевр. Глубина понимания автором характеров и психологических состояний героинь поражает. Ферранте говорит то, что до нее не говорил никто. И делает это до боли искренне и правдиво. В этом вы убедитесь, прочитав ее роман «Моя гениальная подруга». Книга «Гени-

альная подруга» – первый роман из цикла «Неаполитанский квартет». Это рассказ о детстве двух девочек из бедного неаполитанского квартала и начале дружбы длинной в жизнь. Первый раз пути девочек разойдутся еще после начальной школы. Семейные обстоятельства заставят одну из них бросить учебу и пойти работать в сапожную мастерскую отца. На протяжении жизни незримое соперничество, сопровождающее настоящую близость, будет разводить их по разным дорогам. Каждая из подруг будет стремиться стать лучшей, каждая познает и успех, и разочарование, обеих ожидают большие испытания и трагические события. Но прочная нить детской дружбы, которая порой связывает людей даже вопреки их воле, будет снова и снова заставлять Лилу и Элену возвращаться друг к другу.

Итак, дорогие друзья, приходите в магазин «Книжник» почаще, и вы будете приятно удивлены, как удивляются многие наши покупатели, заглянувшие к нам после длительного перерыва. До скорых встреч.

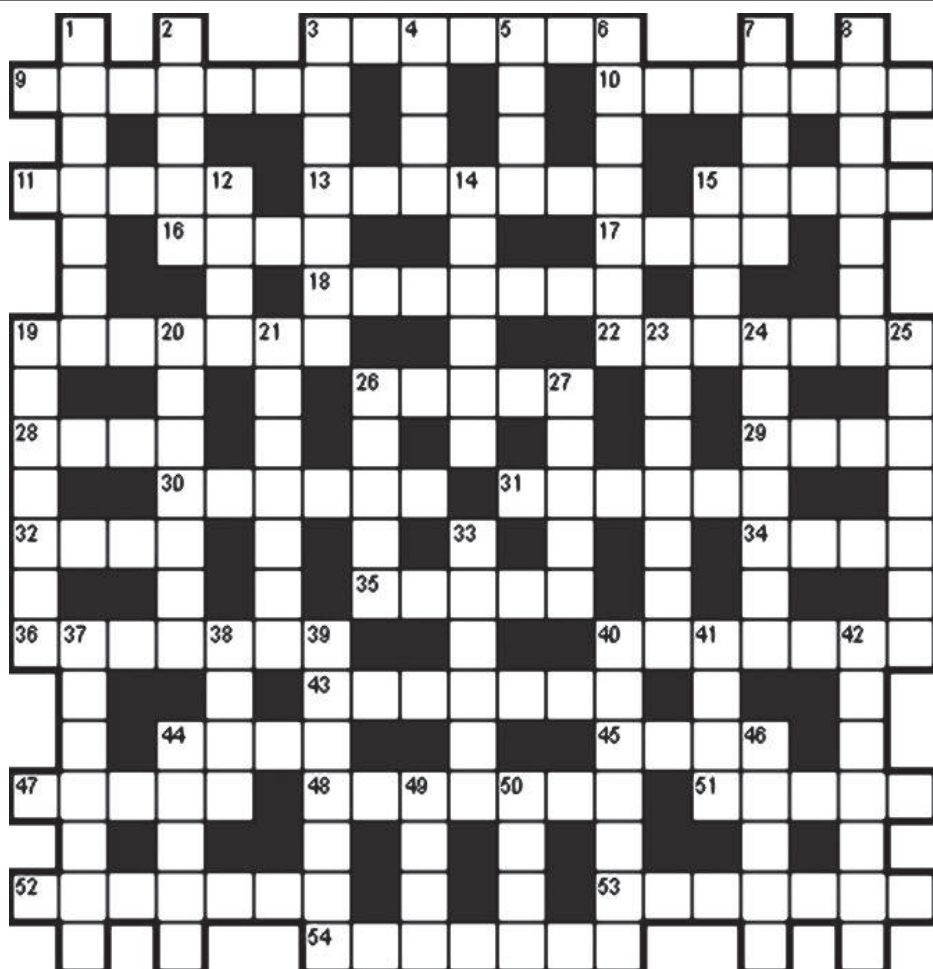
С уважением
Наташа Дютина



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



По горизонтали:

3. Крытый экипаж, повозка.
9. Формовой, обычно чёрный хлеб.
10. Соединение нескольких однородных приборов, устройств, сооружений, образующих единое целое.
11. Внезапное, резкое усиление.
13. Гражданский чин в царской России.
15. Широкое деревянное ведро.
16. Спортивный снаряд для прыжков в высоту.

17. Оригинальная импровизационная музыка с неровным ритмом и темпом.
18. Крупное вокально-инструментальное произведение.
19. Боковой рукав реки, а также река, соединяющая два водоёма.
22. Вид тяжёлой кавалерии во Франции в 13-17 вв.
26. Человек, находящийся под стражей, в заключении.

28. Замаскированный в лесу радиопередатчик, периодически подающий кратковременные сигналы.
29. Металл группы актиноидов.
30. Месяц года.
31. В античной мифологии – крылатый лев с орлиной головой.
32. Ластоногое млекопитающее.
34. Дикий бык.
35. Ровный четырёхугольный кусок металла.
36. Заголовок раздела в газете, журнале.
40. Приносящие доход деньги или средства производства.
43. Стандартное прямоугольное здание.
44. Молодая, не ягившаяся ещё овца.
45. Разновидность нашейного платка.
47. Слабоалкогольный напиток.
48. Мужской головной убор с жёстким околышем и козырьком.
51. Плотницкий топор для тесания дерева.
52. Южное вечнозелёное хвойное дерево.
53. Тропическое растение.
54. Научное сочинение.

По вертикали:

1. Прибор для объективного измерения уровня громкости звука.
2. Род многолетних трав семейства осоковых.
3. Деревенская ласточка.
4. Лёгкое воздушное пирожное.
5. Стальной гибкий канат.
6. Сцепка судов для рукопашного боя, применявшаяся во времена гребного и парусного флотов.

7. Поручение на изготовление чего-либо.
8. Утренний женский капот.
12. В международных отношениях: запрещение, запрет.
14. Вид повседневной одежды священнослужителей в Римско-католической церкви.
15. Клавишный духовой инструмент.
19. Высокмолекулярное химическое соединение, состоящее из однородных повторяющихся групп атомов.
20. Мот.
21. Вода, нагретая до парообразования.
23. Отлучение от церкви.
24. Труднопроходимые тропические леса.
25. Природное вещество, входящее в состав горных пород, руд.
26. Однолетнее огородное травянистое растение.
27. Заменитель кожи.
33. Низшее морское позвоночное животное.
37. Музыкант, играющий на барабанах.
38. Округлая мышца на голени человека.
39. В христианском богослужении песнопения, при исполнении которых молящиеся должны обязательно стоять.
40. Промысловое морское млекопитающее.
41. Город у моря.
42. Метательное оружие в средние века.
44. Хищное животное с яркой жёлтой шерстью и чёрными пятнами на ней.
46. Предмет слепого поклонения.
49. Поражение в тканях тела от внешнего воздействия.
50. Медицинская повязка, перетягивающая конечность.

ОТВЕТЫ
ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

3. Кибитка. 9. Буханка. 10. Батарея. 11. Порыв. 13. Ассесор. 15. Валя. 16. Шест. 17. Джай. 18. Кантата. 19. Протока. 22. Жаккард. 25. Уэлик. 28. Лиса. 29. Уран. 30. Нобобр. 31. Грифон. 32. Морж. 34. Гаур. 35. Плита. 36. Рубрика. 40. Капитал. 43. Коробка. 44. Брак. 45. Шарф. 47. Брага. 48. Фу-рака. 49. Фетисх. 52. Кипарис. 53. Орхидея. 54. Трактат.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Шумомер. 2. Камыш. 3. Касатка. 4. Безе. 5. Трос. 6. Аборт. 7. Кактус. 8. Пенякор. 12. Вето. 14. Сута-на. 15. Баян. 19. Полимер. 20. Трактор. 21. Кинжол. 23. Анафема. 24. Джунгли. 25. Минерал. 26. Укрот. 27. Кирза. 33. Минора. 37. Ударник. 38. Икра. 39. Акафист. 40. Кашалот. 41. Порт. 42. Арбалет. 44. Гуар. 46. Фетисх. 49. Рана. 50. Жгут.

(В едином порыве срываются друг к другу и обнимаются).

Право не исполнять супружеские обязанности приобретается с годами.

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу в TEAM водителей грузовиков класса А.



У Вас нет прав CDL Class A?

Не знаете, где получить квалифицированный сервис и профессиональный опыт?

N-Trans Inc. предоставляет услуги и возможность получения CDL Class A License, необходимого для работы дальнотойщиком.

Механическая и автомат-коробки передач, 3 вида парковки с прицепом, полный Pre-Trip Inspection, Air Brake Test, много других и важных уроков, необходимых для безопасной езды и транспортировки грузов, включая дополнительные бесплатные уроки езд в экстремальных условиях и ситуациях.

SAFETY (безопасность) - Ваша и других участников движения на дороге - Наш Приоритет

В случае поломки в дороге, предоставляется другой трак для продолжения рейса.

СТАБИЛЬНОСТЬ - ЭТО N-TRANS INC.

2000 Bennett Road. Suite 100
Philadelphia. PA. 19116 (8 am – 6 pm)
215.500.7552 (8 am - 6 pm)
email: ntranslogistics@yahoo.com

267-441-6600

2016-2017 траки (Volvo, I-Shifts), 2015-2017 трейлеры (Thermoking, Carriers),

стабильные рейсы в Калифорнию и Аризону (6-7 дней), своевременная зарплата и финансовая стабильность.

Пройдя полный, индивидуальный курс обучения и сдачи экзамена - Вы имеете первостепенное право получить работу и бесценный "первый" опыт в нашей компании, начиная зарабатывать с первого рейса.

После 6 месяцев совместного сотрудничества, N-Trans Inc. возмещает Вам полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical card.

FREE

○ Ваш CDL License Class A
○ Drive With N-Trans Inc. & Get Your CDL

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!



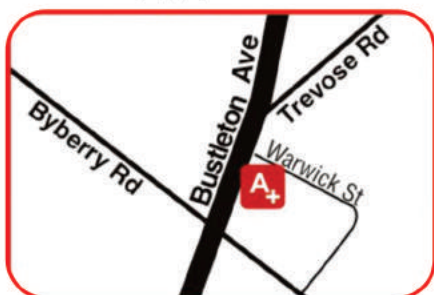
267-731-6163

13023 Bustleton Ave
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm
Сб. 10am-2pm

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чаи
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**

Будьте здоровы!





Не дайте завянуть вашей улыбке!

Лучшее качество!
Доступные цены!

В клиниках **Absolute Smile** вас ждет:

1. **Полный комплекс стоматологических, косметических и эстетических услуг для вашей улыбки и лица.**
2. **Квалифицированный персонал.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
3. **Новейшее оборудование**, позволяющее создать максимально комфортабельные условия для наших пациентов.
4. **Полная гарантия на всё лечение.**
5. **Безболезненные процедуры**, самые современные методы обезболивания.
6. **Самые доступные цены и беспроцентное финансирование.**

Нет страховки?
Наш план-страховка
снизит ваши цены
до **50%**.

КУПОН
КОРОНКИ
\$100 OFF
FROM REGULAR PRICE
EXP. DATE: 9/30/17

КУПОН
ИМПЛАНТЫ
скидки до **50%**
EXP. DATE: 9/30/17

КУПОН
VENEERS
КЕРАМИЧЕСКИЕ НАКЛАДКИ
скидки до **25%**
EXP. DATE: 9/30/17

КУПОН
INVISALIGN
скидки до **40%**
EXP. DATE: 9/30/17

КУПОН
ROOT КАНАЛ
\$200 OFF
FROM REGULAR PRICE
EXP. DATE: 9/30/17

КУПОН
BOTOX
\$9.00 UNIT
REGULAR PRICE \$13.00
EXP. DATE: 9/30/17

Southampton
1045 Street Road
215-355-4007

NE Philadelphia
6737 Harbison Avenue
215-331-7585

9733 Bustleton Ave
Philadelphia PA 19115
215-774-5050



Global Express Cargo, LLC

требуется OWNER-OPERATORS

для длительной и продуктивной работы
со своими машинами не старше 2010 года

**Если у вас есть свой sprinter van, box truck,
large straight, dry van, reefer, step deck, flat bed –
Вам к нам!**

Мы гарантируем стабильную работу, достойную и еженедельную оплату труда,
круглосуточную поддержку

Оказываем помощь в получении страховки



Забудьте о простоях и предоставьте это профессионалам!

globalexpresscargollc.com
hr@globalexpresscargollc.com

267-227-1791 ext. 5

331 W Bridge St, Morrisville, PA 19067



ВЫ ЗНАЕТЕ, КАКОЙ ТИП СТРАХОВКА ВАМ НУЖЕН?

Имеет ли ваш существующий полис правильное покрытие?

ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА

MEDICARE

подача
заявок

с 10.15.2017

по 12.7.2017

SUPPLEMENT PLANS
&
MEDICARE ADVANTAGE
\$0 premium plans
available

Keystone65
aetna Humana
CIGNA

ОБРАТИТЕСЬ К НАШИМ АГЕНТАМ, ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ
ПРАВИЛЬНУЮ МЕДИЦИНСКУЮ СТРАХОВКУ

ОБАМА CARE закон все еще в силе!

Не подвергайте себя штрафу из-за
отсутствия медицинской страховки!

Мед. страхование на 2017 год возможно
при особых обстоятельствах.

Страховку на 2018 год можно приобрести
с 11.1.2017 по 12.15.2017

не упустите шанс получить страховку!

- TRUCKING
- GARAGE / DEALERS
- AUTO HAULERS
- COMMERCIAL PROPERTIES
- APPARTMENTS
- CONSTRUCTION / BUILDERS RISK
- BEAUTY SALONS
- HOME
- AUTO / MOTORCYCLE / TRAILER
- RENTERS
- HEALTH / GROUP HEALTH
- DENTAL
- LIFE
- MEDICARE (over 65)



НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ

1051 County Line Rd, Suite 110,
Huntington Valley, PA 19006

Carvell HomeCare

Home Rehabilitation, Nursing & Therapy

 **215-942-9696**

**ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ
И МЫ ОБСУДИМ ВОЗМОЖНОСТЬ
МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ**

215-942-7555 (рус.)

215-942-9696 (англ.)

ПОСТОЯННО ТРЕБУЮТСЯ на FULL/PART TIME

- медсестры
- ННА/Homemakers
- PT/OT

Наш медперсонал
имеет большой опыт работы
в американских госпиталях и Home Care

